

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: Ing. Andrej Ď U R K O V S K Ý, primátor
hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.55 h.)

Dámy a páni,
poprosím zaujať miesto, začneme.

Dámy a páni,
o t v á r a m zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam poslancov mestského zastupiteľstva, starostov mestských častí, zástupcov médií, občanov nášho mesta a všetkých tých, ktorí prišli na toto rokovanie mestského zastupiteľstva.

Vychádzajúc z prezenčnej listiny konštatujem, že zasadnutie mestského zastupiteľstva je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní požiadali:

- na celý deň pán poslanec Hanko, Landl, Nevický, Petrek, i pani starostka Keltošová, i Kolková
- neskôr príde pán poslanec Trstenský, Ferančíková a pán poslanec Duni
- počas rokovania odíde pán poslanec Dubček.

Za o v e r o v a t e ľ o v z á p i s n i c e z d n e š n é h o
rokovania odporúčam

- pána poslanca Gašpierika
- a pani poslankyňu Orságovú.

A súčasne odporúčam do n á v r h o v e j k o m i s i e
zvoliť

pani poslankyňu Lackovú, Baranovú, Kosnáča,
Jandošovú, Brezáka.

Má niekto iný návrh?

Pokiaľ nie, budeme o tomto mojom návrhu dávať
hlasovať en bloc.

Ale prv, než dám hlasovať, poprosím vás, ukludnite
sa.

Všetci poslanci rozumeli, ako som prečítal mená?

Budeme hlasovať o overovateľoch i návrhovej komisii.

Prezentujte sa; nech sa páči, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiattri za, jeden sa zdržal.

Konštatujem, že návrhová komisia i overovatelia boli
určení.

Prosím členov návrhovej komisie, aby zaujali miesto
na to určené.

A prosím vás všetkých, ako poslankyne, poslancov, aby
počas rokovania ste predkladali návrhy uznesenia v
písomnej podobe.

Ja vás, dámy a páni, požiadam, aby ste sa ukludnili, lebo ku koncu tohto rokovania ja nechcem stratit hlas; to poviem úplne otvorene.

Ďakujem pekne.

Pristúpime k programu dnešného rokovania.

P r o g r a m ste obdržali na pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2008 a niektorých jeho ďalších uznesení
2. Návrh na schválenie člena Dozornej rady v záujmovom združení právnických osôb Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu
(Materiál bude rozdáný na zasadnutí mestského zastupiteľstva.)
3. Návrh na voľbu členov Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy z poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
4. Návrh VZN hlavného mesta SR Bratislavy o určení príspevku na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole a na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času
5. Informácia o návrhu normatífov obsluhy hlavného mesta SR Bratislavy v oblasti verejných služieb vzdelávania

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

poskytovaných základnými umeleckými školami a školskými zariadeniami

6. Správa o kontrolnej činnosti mestskej kontrolórky hlavného mesta SR Bratislavy a jej útvaru za rok 2008
7. Návrh na odmenu mestskej kontrolórke hlavného mesta SR Bratislavy za II. polrok 2008
8. Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2007
9. Bratislava vedomostné mesto (knowledge city)
10. Urbanistická štúdia zóny Zlaté Piesky, Bratislava
11. Pristúpenie hlavného mesta SR Bratislavy k projektu "Medzinárodná doprava v prihraničnej oblasti - medzinárodná autobusová linka Bratislava, nové SND - Jarovce - Rusovce - Čunovo - Rajka"
12. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 356/7 a parc. č. 356/8
13. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5556/12
14. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9383/10, parc. č. 10569/2 a parc. č. 21889/2, do správy mestskej časti Bratislava-Ružinov
15. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 15096/226, parc. č. 15096/228, spoločnosti Polyklíma, a. s., so sídlom v Bratislave
16. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 5630/4
17. Návrh na predaj nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, spoluvlastníckeho podielu na stavbe súp. č. 668 - Dom služieb
18. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1, spoločnosti CITY CORP REAL, a.s., so

sídlom v Bratislave

19. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 608/2008 zo dňa 15. 12. 2008
20. Návrh na odpustenie dlhu v sume 5 543,80 €
21. Návrh na odpustenie dlhu v sume 3 951,41 €
22. Návrh na finančné vyrovnanie dobudovania areálu Centrálného autobusového depa v Petržalke
23. Informácia o účasti členov - neposlancov na zasadnutiach komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008
24. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
25. Rôzne
26. Interpelácie.

Ja mám malé len pozmeňujúce návrhy k tomuto programu.

Bod číslo 2 - Návrh na schválenie člena Dozornej rady v záujmovom združení právnických osôb Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu; som bol požiadaný, aby sme presunuli do druhej časti dnešného rokovania z hľadiska prípravy materiálu.

Čiže za bod 22 odporúčam určiť alebo zaradiť. Čiže to je len procedurálny presun.

Nebudeme rokovať dnes ešte aj z toho krátkeho programu o 3 bodoch z dôvodu buď nesúhlasu, nedoručeného súhlasu, predchádzajúceho súhlasu starostu, alebo z iných

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ešte nevyjasnených právnych dôvodov o bode číslo 13, 17 a 18.

Prosím, tieto body si vypustíte; 13, 17, 18.

A poslednú zmenu, o ktorej musím dať osobitne hlasovať, aj keď sa jedná o materiál, ktorý je vyžadovaný z titulu prechodu na euro - Návrh na prepočítavanie výšky nájomného stanovených v SK na EUR.

To je v podstate nutnosť, ktorú musíme prejsť v tomto zastupiteľstve, ale sa vás následne spýtam, či s týmto materiálom budete súhlasiť.

Má niekto ďalší návrh i na doplnenie alebo zmenu programu?

Pokiaľ nie, ja sa vás teraz pýtam, či súhlasíte, aby navrhovaný bod - Návrh na prepočítanie výšky nájomného stanovených v SK na EUR, bol zaradený na dnešné rokovanie?

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Šesťdesiatpäť za.

Ďakujem pekne.

Návrh bude zaradený.

Odporúčam ho zaradiť takisto za bod 22.

Čiže za bodom 22 bude tento novoprijatý návrh.

A hneď za ním pôjde pôvodný bod 2.

Budeme teraz hlasovať o takto pozmenenom celom programe.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšesť prítomných.

Šesťdesiatšesť za.

Ďakujem pekne.

Program je schválený.

Dámy a páni,

prv, než pristúpime k bodu č. 1, opäť mám takú milú povinnosť ako pri ostatných zastupiteľstvách už býva zvykom.

Dovoľte mi, aby som v mene svojom i v mene vašom zablahožehal nášmu kolegovi pánovi poslancovi Mikušovi, ktorý sa dožíva svojej "tky" rovnako na konci.

Ja by som mu zažehal hodne veľa zdravia, šťastia, samozrejme v osobnom, profesionálnom živote, i veľa Božieho požehnania.

Všetko dobre, pán poslanec.

(Potlesk.)

(Blahožehanie.)

(Potlesk.)

Ďakujeme pekne. A ešte raz všetko najlepšie.

Pristúpime teraz k riadnym schváleným bodom dnešného rokovania.

BOD č. 1:Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 12. 2008 a niektorých jeho ďalších uznesení

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Požiadam pani riaditeľku Pavlovičovú o úvodné slovo.

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dobrý deň prajem. Ďakujem za slovo.

Takže k tomuto bodu by som chcela v úlohe na strane číslo 7 a uznesenie; prepáčte, na strane číslo 8, uznesenie číslo 499, kedy sa ukladá predložiť informáciu o odzverení, odňatí správy Zimného štadióna Vladimíra Dzurillu Ružinovu.

Vzhľadom na to, že rokovania medzi hlavným mestom a mestskou časťou Ružinova intenzívne prebiehajú a minulý týždeň sa primátor a starosta s odborným tímom stretli priamo na štadióne, dohodli sa postupy, tak chceme informovať v tej veci, že Ružinov pripravuje všetky podklady vrátane projektovej dokumentácie a sumarizovania finančných prostriedkov súvisiacich s odňatím správy.

A hlavné mesto pripravuje dousporiadanie pozemkov pod dostavbou štadióna spolu s Nemocnicou s poliklinikou v

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ružinovce. Pravdepodobne budúci mesiac na zastupiteľstve bude takýto materiál predložený na rokovanie.

Zároveň by som k tomuto materiálu ešte uviedla k bodu na strane číslo 20 a uznesenie číslo 496, ktoré ukladá personálne a organizačne zabezpečiť na magistráte funkciu zaoberajúcu sa tepelnou energetikou. Tento proces stále prebieha.

Organizačne je už pripravená zmena do organizačnej štruktúry a zaradenie pracoviska, avšak personálne ešte nie je tento post obsadený. A samozrejme, súvisí to aj ešte s doriešením samotnej koncepcie.

Takže v tomto prípade navrhujeme predĺženie termínu na 31. marec 2009.

Takisto táto úloha vlastne do posledného dňa sa rieši operatívne; personálne ešte nie je zabezpečená.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Farkašovská, nech sa páči.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážení kolegovia a kolegyne, ako predsedníčka komisie životného prostredia a

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

výstavby sa chcem vyjadriť práve k už spomínanému uzneseniu číslo 496, kde som požiadala o predĺženie termínu na splnenie uznesenia nielen preto, že 3 mesiace na takú komplikovanú úlohu nepostačujú, ale najmä preto, že po konzultáciách s kompetentnými sa ukázalo, že na to, najmä, najmä v bodoch 2.2 a 2.3 nestačí komisia a ani to nemôže byť úlohou komisie.

Problém nie je len v koncepcii tepelnej energetiky ale najmä v tom, že magistrát hlavného mesta nemá žiaden útvar, ktorý by komplexne zabezpečoval a ošetroval energetiku v Bratislave počnúc koncepciou cez rozpracovanie regulatívov, čo sa v uznesení žiada od komisie.

Ďalej, cez energetický manažment mesta až po vytvorenie finančného, teda funkčného systému pôsobnosti a úloh mesta v oblasti energetiky je nevyhnutné, a verím, že mi všetci dáte za pravdu, že plynová kríza to jasne potvrdila, že je tu urgentná potreba urýchlene zriadiť oddelenie energetiky hlavného mesta, lebo si neviem predstaviť ako by to v Bratislave bez toho všetkého fungovalo, keby boli vyhlásené ďalšie regulačné stupne. Napríklad v Nitre na to obratom zriadili energetickú agentúru.

Takže som rada tomu, čo som pred chvíľkou počula od pani riaditeľky Pavlovičovej, ale apelujem, aby to naozaj urýchlene magistrát riešil.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

A zároveň žiadam, aby uznesenie, o ktorého odklad bolo požiadané, bolo na budúcom zasadnutí zmenené, teda aby pani riaditeľka pripravila zmenu tohto uznesenia podľa reálnych možností komisie životného prostredia, ktorá naozaj nemôže rozpracovávať regulatívy a podobné veci, ktoré sa tam ukladajú. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kyselicová, nech sa páči.

Mgr. Viera Kyselicová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, milé kolegyne, kolegovia, ja by som chcela len sa pozastaviť pri uznesení číslo 312, strana 4, kde sme uložili pani riaditeľke urýchlene riešiť priestorové podmienky základných umeleckých škôl v Starom Meste.

A v obsahu plnenia uznesenia, pretože zriaďovateľ podľa toho nezískal do stanoveného termínu vhodné vlastné priestory na definitívne umiestnenie týchto ZUŠ, navrhujem predĺženie termínu do konca tohto roku, 31. 12. 2009, aby sme to koncepčne vyriešili. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hruška.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcel ako člen rady školy v tej ZUŠ Podjavorinská, čo kolegyňa teraz spomínala, pripomenúť, že v tomto uznesení, čo je napísané, že sa plní, bolo odporúčané alebo návrh, že sa zmení pôsobnosť Podjavorinskej na tie Mlynské Nivy.

Ja chcem upozorniť, že oni majú len dočasné pôsobisko na Mlynských Nivách, nakoľko hygienik nedal súhlas; verejné zdravotníctvo nedalo súhlas na trvalé umiestnenie tej ZUŠ.

Takže to čo navrhla kolegyňa predou mnou je rozumné dať to do predĺženia toho uznesenia a nepísať, že sa zmení pôsobisko z Podjavorinskej na Mlynské Nivy, nakoľko to nie je možné z hygienických dôvodov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Doktorovová.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som chcela to isté čo kolegyňa Kyseliová k tej 312. Myslím, že rokovania s pánom starostom Starého Mesta ešte prebiehajú, takže by

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

bolo naozaj správne predĺžiť termín tohto uznesenia o ten jeden rok. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Ftáčnik. Nech sa páči, pán starosta.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som mal pôvodne túto istú tému a myslím si, že je to akceptovateľné, aby sa to uznesenie predĺžilo, pretože máme záujem riešiť tie priestorové problémy.

Ja by som chcel upozorniť ešte na uznesenie 372, ktoré je na strane 5 a ktoré sa zdá, že je splnené, pretože máme predložený materiál pod bodom 5, ktorý sa volá: Informácia o návrhu normatífov obsluhy, atď. Lenže v tom materiáli ani jediným slovom sa nespomína normatív.

Takže ja si myslím, že to uznesenie splnené nie je.

Ten materiál, poviem to, samozrejme, keď budeme o ňom rokovať. Ten materiál hovorí o východiskách pre spracovanie normatífov, ale normatívy samotné v ňom navrhnuté nie sú. Nakoniec je to len informácia, ktorá sa berie na vedomie.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Čiže z môjho pohľadu 372 nie je splnená.

A myslím si, že by mohla pani riaditeľka navrhnúť termín, či do polovice roka alebo podobne, aby sme toto uznesenie splnili tak, že tie normatívy naozaj dostaneme a prerokujeme v mestskom zastupiteľstve.

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som požiadať pani riaditeľku, keby nám mohla aspoň ústne doplniť informáciu o plnení uznesenia 489 na strane 7.

Tam sa vám ukladá preveriť, či budovy škôl, školských zariadení, ktoré sú vo vlastníctve mesta a mestských častí sú využívané na tieto účely. Vy v tom plnení hovoríte o tom, že ste spracovali zoznamy týchto škôl, ktoré sú v majetku a v správe mesta a mestských častí, ale neodpovedáte na tú otázku, či sú takto aj využívané. Možno, že sú, možno že nie sú, a nechceme to povedať alebo riešiť, takže toto by nás zaujímalo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pani riaditeľka Pavlovičová.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Keďže pán poslanec, bude mu stačiť aj ústna odpoveď; áno, tam sú zosumarizované. A čo sa týka tejto konkrétnej požiadavky, či sú skutočne užívané, vzhľadom na to, že sú v užívaní mestských častí, tak myslím si, že naše oddelenie školstva oslovilo všetky mestské časti, aby sme tú informáciu dostali.

Z našej pozície to nedokážeme takto zhodnotiť, ale spolupracujeme s mestskými časťami. Takže potom asi v tej ďalšej časti tá informácia príde. Z našej pozície sme to proste zmapovali tú situáciu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická. Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Pani riaditeľka, teraz neviem, či správne tomu rozumiem; bude predložené, výsledky analýzy budú predložené na rokovanie tohto zastupiteľstva?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pani riaditeľka Pavlovičová.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ešte raz: Analýza z našej pozície je ukončená, avšak aj my sme ich vyhodnotili týmto spôsobom, a preto robíme ďalšie kroky. A keď dostaneme z mestských častí podklady, tak dostanete informáciu v rozsahu v akom dostaneme. Áno. Nedokážem povedať momentálne termín.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ.

Ďakujem, pán primátor. Čakal som, že bude reagovať vedenie mesta na príspevok pani poslankyne Farkašovskej. Pretože nepadlo také niečo, som si dovoľil prihlásiť sa, aby nejakým spôsobom nezapadlo to, že to čo ona tu spomínala a po čom volá, v podstate v organizačnej štruktúre magistrátu je, funguje. A keby sme sledovali tlač, áno, tak zistíme, že zasadali štáby, ktorých ste sa aj vy zúčastnil a riešili sa problémy s nedostatkom plynu na území mesta.

Koncepčne rieši zásobovanie mesta energiami územný plán, ktorý musí byť spracovaný vždycky aj po stránke

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

zásobenia obyvateľov alebo mesta energiami a vodou.
Ďakujem pekne za slovo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja len v podstate na reakciu; nechcem ani reagovať,
skôr doplniť možno to, čo povedal teraz pán poslanec.

Situácia skutočne môže nastať nielen problémová,
nielen s energiami, ale v ktoromkoľvek inom sektore. My
sme dohodnutí práve s okresným úradom na riešení
mimoriadnych situácií a momentálne hľadáme alebo tvoríme a
chceme tvoriť práve rôzne, tak by som povedal aj
komunikačné, aj iné manuály na to, keby sa vyskytli
nepredvídané situácie, ktoré jednoducho vôbec neboli
doposiaľ v zmysle pravidiel civilnej ochrany uvažované.

To na nešťastie ukazuje aj život, že takéto prípady
sa stávajú. Čiže snaha z našej strany aj spolupráce, a tam
je veľmi dobrá spolupráca aj práve s touto štátnou
inštitúciou, ktorá je zodpovedná, ako okresný úrad, za
vedenie krízových situácií.

To pán poslanec Blažej pozná ešte z minulej praxe
veľmi dobré.

Aj táto spolupráca je veľmi dobrá.

Ale hľadáme spôsob ako pokryť práve takéto mimoriadne
situácie.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nemožno očakávať, že napríklad pri výpadku plynu by hlavné mesto vedelo zabezpečiť energiu z iných zdrojov. My sme mali práve pri tejto situácii takisto úplne priamu linku aj na Ministerstvo hospodárstva, priamo ja osobne s pánom ministrom.

Na druhej strane to bolo vytvorenie krízového štábu, ktorý pripravoval v prípade úplného výpadku tepla samozrejme isté zberné miesta, kde by bolo zabezpečené teplo náhradnými zdrojmi

Sú to situácie, ktoré skutočne doposiaľ táto krajina neriešila prakticky vôbec.

Čiže navrhujeme i s pánom prednostom okresného úradu, aby sme vytvorili model na akúkoľvek, ak sa nám to podarí, samozrejme, na vznik akejkoľvek podobnej situácie.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hargaš.

Ing. Marek H a r g a š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja len krátku reakciu taktiež k téme, ktorá nie je teraz aktuálna, energetická koncepcia. Ja si myslím, že vecné nastavenie, prepracovanie koncepcie je nadefinované správne. My sme sa k tejto téme aj s pani riaditeľkou v tých 3 mesiacoch venovali.

Samozrejme, keďže ide o veľmi náročnú úlohu, na ktorú je potrebná veľká diskusia aj odborníkov, aj ľudí z praxe,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

žiadam, pani riaditeľka, myslím si, úplne správne, o predĺženie termínu, lebo sa to proste v tých troch mesiacoch nedalo pripraviť.

Napriek tomu sme v nejakej finálnej, finálnej perióde, kedy už máme predbežný návrh, ako problém riešiť, a najbližšie ho predložíme ako komisii životného prostredia tak aj samozrejme odborným pracovníkom magistrátu, aby sme mohli teda ten spôsob dopracovania tých slabých stránok koncepcie navrhnuť zastupiteľstvu.

Takže, aby to nevyzeralo tak, že nejakým spôsobom to zapadlo prachom, lebo boli nejaké dôležitejšie iné termíny koncom minulého roku. Nie je to pravda. My sme sa s tým zaoberali a máme aj návrhy riešení, ktoré budeme vedieť dotiahnuť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Pani doktorka zhrniete, alebo rovno návrhová komisia?

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Poprosila by som návrhovú komisiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Takže návrhová komisia zaznamenala v podstate dva návrhy na zmenu. Jeden z nich bol tu prezentovaný, máte to v uznesení na strane 3, uznesenie číslo 496/2008 časť D bod 2 predĺžiť do 31. 3. 2009.

A druhým návrhom bol návrh pani poslankyne Kyselicovej, ktorá navrhuje v časti A 1; je to uznesenie 312/2008 časť B bod 2, predĺžiť, teda dať do časti B s termínom do 31. 12. 2009.

Odzneli tu síce aj nejaké ďalšie návrhy, ale nie konkrétne s nejakými termínmi, takže zatiaľ sme toto zaznamenali.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Požiadam ešte o vyjadrenie pani riaditeľku
Pavlovičovou.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

To uznesenie 372 autoremedúrou o 3 mesiace v časti C.

A aj to čo poznamenala pani poslankyňa Farkašová,
pokiaľ to bude len v pozícii informačnej, tak vtedy to

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

odznie a potom by sa eventuálne ďalej s tým termínom narábalo. Čiže to do 31. 3. 2009.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže je to autoremedúrou obsiahnuté.

Môžeme dať hlasovať, návrhová komisia, o celom takto pozmenenom materiáli?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno, môžeme dať hlasovať o celom takto pozmenenom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať o celom materiáli en bloc.

Prosím, prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Sedemdesiatjedna prítomných.

Sedemdesiat za, jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

Vítam na dnešnom rokovaní pani poslankyňu Žitňanskú z Národnej rady Slovenskej republiky.

Bod č. 3.

BOD č. 2:

Návrh na schválenie člena Dozornej rady v záujmovom združení právnických osôb Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu

(Prerokovaný za bodom č. 22.)

BOD č. 3:

Návrh na voľbu členov Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy z poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Navrhujem teraz, aby som predniesol personálne návrhy a následne by sme vlastnú voľbu vykonali pred prestávkou; ak súhlasíte, aby sme nemuseli rokovanie prerušovať.

V súvislosti s návrhom doplnenia členov Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky z poslancov mestského zastupiteľstva hlavného mesta je to materiál, ktorý súvisí so zmenou zákona o Bratislave a s doplnením počtu členov rady.

Ja by som odporučil potom spraviť to v dvoch krokoch.

Na jednej strane si budeme musieť zvoliť volebnú komisiu.

Ako návrh členov volebnej komisie som dostal nasledovné mená:

Klub OK pani poslankyňa Kyseliová.
SDKÚ pani poslankyňa Otčenášová.
SMER pán poslanec Hruška
Nezávisle fórum pán poslanec Holčík
KDH pán poslanec Augustín.

Má niekto iný návrh na doplnenie tejto komisie, zmenu tejto komisie?

Je to volebná komisia k tomuto bodu.

Pokiaľ nie, ak dovoľíte, ja dám hlasovať o tomto návrhu najprv.

Čiže tak ako som prečítal návrhy poslancov, prosím, kto súhlasí, aby bola takto zložená volebná komisia k tomuto bodu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Sedemdesiatdva prítomných.

Sedemdesiatjedna za, jeden nehlasoval.

Návrh bol prijatý.

Mená, ktoré som dostal ako mená poslancov, ktorí by mali byť doplnení do mestskej rady, sú nasledovné:

pani poslankyňa Dobrotková

pán poslanec Hanko

pán poslanec Fiala

pán poslanec Dej.

Z týchto poslancov budeme voliť na hlasovacom lístku.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Prv než mi kolegyne pripravia tento hlasovací lístok a preto aj chcem, aby sa volilo až tesne pred prestávkou, sa pýtam, či má niekto ešte iný návrh na doplnenie týchto mien o ďalšie meno?

Pokiaľ nie, ja požiadam naše organizačné oddelenie, aby takto pripravilo hlasovacie lístky a rozdalo poslancom.

Tento bod, ak dovoľíte, ja teraz preruším a pristúpime k ďalšiemu bodu.

BOD č. 4:

Návrh VZN hlavného mesta SR Bratislavy o určení príspevku na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole a na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pani Mgr. Tesarčíkovú možno o úvodné slovo.

Nech sa páči pani magistrá.

Mgr. Ema T e s a r č í k o v á, vedúca oddelenia kultúry, školstva a športu:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážení páni poslanci, vážené panie poslankyne, toto všeobecne záväzné

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

nariadenie predkladáme v súlade s účinnosťou nového školského zákona. Všeobecne záväzné nariadenie je vypracované pre 12 základných umeleckých škôl a 5 centier voľného času.

Je potrebné povedať, že v prípade nastavenia súm, ktoré sú uvedené vo všeobecne záväznom nariadení, sa príjmová časť rozpočtu hlavného mesta nebude výrazne meniť. To znamená, ani na jednotlivých základných umeleckých školách a centrách voľného času príspevky by, teda nebudú stúpať. Takto je nastavené všeobecne záväzné nariadenie.

Všeobecne záväzné nariadenie bolo prerokované v komisiách. Pripomienky, ktoré neboli nad rámec zákona boli zapracované do všeobecne záväzného nariadenia. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rezortná námestníčka pani námestníčka Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Vážení páni poslanci, tak ako tu už bolo povedané, ja by som ešte rada doplnila k tomu, že suma ktorú sme zvolili, je vlastne prierezom cez všetkých tých 12 škôl, ktoré nám patria,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

pretože doteraz bola možnosť, aby riaditelia upravovali si výšku výberu.

Keďže nám zákon, ktorý bol schválený v minulom roku neumožňuje už ďalej túto možnosť dať riaditeľom, my ako zriaďovateľ sme boli povinní upraviť jednotnou cenou pre všetkých 12 základných umeleckých škôl. Takže ak boli debaty, že prečo niekde sa mierne zvýšilo a niekde znížilo, bolo to urobené prierezovo.

Chcem ešte povedať, že myslím si, že sme veľmi zodpovedne pristupovali k tej výške a považujem tieto navrhnuté sumy za doslova sociálne, pretože ako iste si môžete prečítať, nechcem sa opakovať, v materiáli to saldo, ktoré teda dopláca hlavné mesto, je tam veľmi vysoké. Je to vlastne nepomer proti k výberu od rodičov.

Takže zadosť učinili sme zákonu a zohľadnili sme aj; (prerušenie) pardon, ďakujem pekne. Zohľadnili sme aj situáciu v Bratislave. A tie stupne, ktoré tam vidíte, tie predprípravné, prípravné ročníky na umeleckom školstve, dali sme tam pomerne nízku sumu vzhľadom na to, aby malo čo najväčšie spektrum detí možnosť začať študovať na týchto umeleckých školách.

A za tie dva roky, máme za to, že si odľadia aj spolu s rodičmi svoje schopností, talenty a možností, a rozhodnú sa po tých dvoch rokoch pokračovať ďalej, kde už tie ceny sú mierne zvýšené.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ale v globále musíme povedať, že sme nezvyšovali ceny z výberu.

To je zatiaľ všetko. Ďakujem pekne, ostatné podrobne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcela nadviazať na pani námestníčku. V žiadnom prípade by som nechcela spochybniť význam tohto všeobecného záväzného nariadenia, ale chcela by som zdôrazniť; je veľmi dôležité, že prichádza vzhľadom na zákon toto nariadenie, a že je stanovená tá zásadná jednotná suma, ktorú budú plniť základné umelecké školy.

Ale chcela by som poukázať na jeden zásadný problém a apelovať na všetkých vás prítomných kolegov, hľadať možnosti riešenia na také zásadné otázky akými sú napríklad mnohohodné rodiny, resp. problémové rodiny, neucelené rodiny, ktoré majú finančné problémy.

A zároveň takisto treba tu zdôrazniť, tak ako hovorila pani námestníčka, že je odobratá kompetencia riaditeľom základným umeleckých škôl. Samozrejme, toto nám vyplýva zo zákona, nedá sa s tým z prvého pohľadu možno nič robiť. Ale treba hľadať možnosti, ako pomôcť v týchto

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

súvislostiach, pretože práve riaditelia základných umeleckých škôl sú tí najbližší, ktorí poznajú tie rodinné situácie.

A ak chceme ako spoločnosť a máme záujem podporiť umelecké nadanie, talentované detí, pretože snažíme sa byť kultivovanou spoločnosťou, preto je potrebné aby sme hľadali tieto možnosti riešenia.

A taktiež je tam otázkou, a toto je pripomienka, ktorá je tiež veľmi dôležitá; máme medzi talentovanými deťmi veľmi úspešné detí, resp. aj mládež, ktoré sa zúčastňujú na rôznych medzinárodných súťažiach ako výnimočné talenty. A takisto aj toto by sa možno mohlo zohľadňovať v tých možných riešeniach, ak by sa niečo našlo v rámci následných rokovaní v prípade takýchto špecifických situácií.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže to je ako podnet hlavne to na záver.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Áno, aby sa hľadali následné možné riešenia, pretože samozrejme ten zákon nepustí. Ale myslím si, že dajú sa nájsť tie určité podmienky, určité situácie, ktoré by sa kompetenčne, ktoré by nezatažovali možno aparát na magistráte, možno by sa tým riaditeľom dala vytvoriť cesta, aby vedeli tieto situácie riešiť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani námestníčka chce reagovať, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ešte treba reagovať vzhľadom na podnet pani poslankyne. Treba povedať, že zákon pamätá aj na to, že rodiny v sociálnej núdzi, ktoré samozrejme to doložia, aj naďalej je tu možnosť odpustenia poplatku až na nulu. Neumožňujú nám ale tú variabilitu, ktorú, o ktorej si tu, pani poslankyňa, momentálne hovorila. My sme sa o to zaujímali, zaoberali sme sa tým lebo vieme, že budeme mať rodiny, možno viacdetné rodiny, teda problém s tou výškou, ale napriek tomu si myslím, že tá výška, výšku sme aj s ohľadom na túto záležitosť, ktorú si teraz spomínala, stanovili preto tak nízko.

Keď si dôkladne pozriete tie čísla, ak uvidíte to rozpätie, tak si myslím, že mi dáte za pravdu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kyselíková, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Mgr. Viera K y s e l i c o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. My ako na komisii sme sa týmto návrhom veľmi podrobne zaoberali a oddelenie nám aj, oddelenie si osvojilo aj mnohé naše pripomienky, ale jedna alebo dve ešte ostali visieť. O jednej bude hovoriť pán Šramko, a ja by som chcela povedať ešte jednu; tú účinnosť.

Účinnosť od 1. marca proste nie je vhodná, pretože nie je vhodné vôbec v priebehu roka meniť dohodnuté podmienky, za ktorých dieťa rodič do školy zapísal. My navrhujeme účinnosť od 1. septembra 2009.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne a kolegovia, prerokujeme vážne všeobecne záväzné nariadenie, pretože ním ukladáme poplatky našim občanom. A problém, na ktorý teraz upozornila pani poslankyňa Kyselicová je, že kedy to máme urobiť.

Zákon, ktorý bol prijatý v minulom roku, to znamená školský zákon, na základe ktorého máme toto spraviť, predpokladal, že to urobíme k 1. septembru minulého roku.

My dnes vyberáme poplatky na našich základných umeleckých školách a centrách voľného času nelegálne, pretože nemáme stanovené veci na základe, ako pravidlá, na základe ktorých sa to má vyberať.

My sme na mestskej časti Bratislava-Petržalka urobili mimoriadne zasadnutie v auguste minulého roku, aby sme k 1. septembru mali platné všeobecne záväzné nariadenie, ktoré určí poplatky v školských kluboch detí a v ďalších zariadeniach, ktoré spravujeme my ako mestská časť. Čiže diskusia o tom, kedy to máme urobiť - už sme to mali urobiť. Takže odkladať to na september nemôžeme.

V tomto zmysle rozumiem tomu návrhu, že je tu navrhované, aby to bolo čo najskôr, pretože zákon predpokladá, že to už dávno malo byť. Takže to je jeden problém, ktorý máme.

Druhý problém, na ktorý chcem upozorniť, diskutuje sa o tom, že nemôžu riaditelia stanovovať výšku. Ak sa my tak rozhodneme, tak áno. My sme prijali všeobecne záväzné nariadenie, kde sme riaditeľom našich škôl stanovili rozpätie, minimálnu a maximálnu hranicu. Samozrejme, tú hlavnú maximálnu hranicu stanovuje zákon. Dali sme minimum a dali sme možnosť riaditeľom stanoviť výšku. Nenapadol to prokurátor, nenapadol to nikto.

Postupujeme podľa toho istého zákona, podľa ktorého sa má vydať toto nariadenie.

Ja si myslím, že pripomienka našich riaditeľov základných umeleckých škôl, aby sme stanovili rozpätie, my ako zriaďovateľ preniesli v niektorých prípadoch kompetenciu na nich, je plne v súlade so zákonom, pretože to tak urobili viaceré mestské časti. A opakujem, nikto to nenapadol.

Ak máte iné stanovisko, my sa z toho radi poučíme, ale my tieto veci už máme zvládnuté. Rodičia na základe toho platia, riaditelia stanovili. My ako zriaďovateľ tú kompetenciu môžeme preniesť na riaditeľa a stanoviť mu mantinel.

Samozrejme, týmto spôsobom by sa dali riešiť aj veci, ktoré sa týkajú povedzme opakovaných poplatkov, ak má rodič viacej detí v jednej škole. Prečo nemôžeme my, ako zriaďovateľ povedať, že ten druhý, tretí alebo štvrtý poplatok bude nižší.

Ak ste povedali, pani námestníčka, že zákon hovorí pri sociálne odkázaných, že sa odpustí, to nie je možnosť, to je povinnosť. Aj v našom VZN je napísané "odpustí". To znamená, musí odpustiť.

A my môžeme povedať, že riaditeľ môže odpustiť za okolností takých a takých. Opäť je to naša právomoc; my ako zriaďovateľ to stanovujeme. Zákon v tomto smere, podľa mňa, nám nedáva žiadne obmedzenia. On len nehovorí, kedy musíme odpustiť. Dáva nám povinnosť odpustiť vtedy ak rodič je sociálne odkázaný a napriek tomu má talentované

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

dieta, ktoré navštevuje naše zariadenie a my máme záujem, samozrejme, aby ho navštevovalo ďalej.

Takže ja si myslím, že vec z hľadiska pripomienok, ktoré dávali najmä riaditelia škôl a z praxe, a na základe toho že ak by sme stanovili jednotné poplatky, tak by sa to dotklo niektorých škôl negatívne, pretože vyberajú viac ako je tu stanovené.

Aby sme predsa len ešte zvážili tie veci a radšej to všeobecne záväzné nariadenie dopracovali aj v konzultácii s tými nariadeniami, ktoré už platia na mestských častiach, pretože naozaj sme tam stanovili intervaly a právomoc pre riaditeľov.

Môj návrh, prosím, je taký, a predložím ho návrhovej komisii, aby sme toto všeobecne záväzné nariadenie vrátili na dopracovanie. Nie preto, že by bolo zlé ale preto, že by mohlo byť lepšie. Ďakujem pekne za slovo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán starosta, to čo ste povedali, bol prvý môj návrh a náš návrh, že sme úplne na začiatku

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

debatovali jedine o možnosti dať variabilitu riaditeľom, dať im interval do tých 15 %, aby si mohli oni rozhodnúť. To by bolo aj z môjho hľadiska to najlepšie riešenie.

Išlo to na prerokovanie na legislatívnu komisiu, dali sme si to vysvetliť legislatívou, právnikmi a povedali nám, že zmysel toho zákona je v tom, že my máme určiť jednotnú sumu.

Ak nejaký, niekto kompetentný nám povie, že táto možnosť, o ktorej vy hovoríte, tu je, nemám s tým absolútne žiadny problém. A dokonca budem rada, lebo ja si myslím, že riaditelia by tú kompetenciu mali mať. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hruška.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať na zákon o fiškálnej decentralizácii, či v koeficientoch, ktoré narátavajú peniaze, ktoré dostáva magistrát, sú zahrnuté počty žiakov v základných umeleckých školách, a či nám to zvyšuje v podstate peniaze, ktoré dostávame zo štátu? Alebo je to len príspevok mesta v celej výške?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ďakujem pekne.

Poprosím reagovať pani Mgr. Tesarčíkovú.

Mgr. Ema T e s a r č í k o v á, vedúca oddelenia kultúry, školstva a športu:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som rada odpovedala pánovi starostovi Ftáčnikovi ešte v prípade schválenia nového školského zákona.

Nový školský zákon bol schvaľovaný k 2. júlu 2008 a jeho účinnosť nadobudla od 1. septembra 2009. To, že vaša mestská časť stihla urobiť VZN, ja nebudem teraz komentovať či je alebo nie je v rozpore s predloženým zákonom.

Pripomienky legislatívno-právnej komisie sme zapracovali do všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta. To znamená, že v prípade že zákon hovorí, že zriaďovateľ určí výšku. To znamená pre nás, že určí jednu sumu. O túto informáciu sme sa opierali.

Ďalej ste sa vyjadrovali k tomu, že zriaďovateľ môže odpustiť, a zriaďovateľ; v podstate že má tú možnosť odpustiť zatiaľ vlastne znížené príspevky. Aj k tomu sa vyjadrovala legislatívno-právna komisia ktorá povedala, že v zákone je jediná možnosť odpustenia. Čiže zákonodarca nedal inú ďalšiu možnosť odpustenia výšky príspevku. Jedine v prípade, že je rodina v hmotnej núdzi, a poberá dávky v hmotnej núdzi, a preukáže to.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

To znamená, že ak preukáže, tak môže mu byť znížená alebo odpustená.

Hlavné mesto sa rozhodlo, že mu bude odpustená výška príspevku. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Myslím si, že stačilo.

Pán Hruška, nech sa páči.

Pánovi Hruškovi, nech sa páči, buďte taký dobrý dajte mu slovo.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja ešte raz opakujem moju otázku. Ja by som chcel vedieť, či v rámci zákona o fiškálnej decentralizácii v koeficientoch, ktoré narátava štát na príspevok, je zahrnutý počet žiakov, ktorých máme v základných umeleckých školách, alebo celý ten príspevok mesta platíme z našich peňazí, bez príspevku štátu?

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči odpoveď, poprosím.

Mgr. Ema T e s a r č í k o v á, vedúca oddelenia kultúry,
školstva a športu:

Áno. Ďakujem pekne. Pán poslanec Hruška, v podstate tak ako sa tvorí rozpočet obce, tak potom následne tvoria rozpočet mestskej časti. A štát v prípade výnosu dane z fyzických osôb vypočítava na prepočítaný stav žiakov.

To znamená, že v štatistickom zisťovaní 4001 si zistí počty žiakov a na základe prepočítaného stavu, podľa nariadenia vlády 668 a jeho novelizácie, prepočíta prepočty na ich stav žiakov, a ten zahrnie do výnosu dane. Samozrejme, ten výnos dane sa skladá aj z ďalších podčastí, o ktorých určite dobre viete.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného máme pána kolegu, poslanca Šrámka, nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážené kolegyne, kolegovia, ja som si s pani Tesarčíkovou veľmi podrobne prešiel toto VZN a musím povedať, že bolo tam veľmi veľa otázok, ktoré už sa tu v podstate odznali v pléne.

Mám za to, že v kategórii, ktorá je určená štúdium pre dospelých máme kategóriu, na ktorú mnohí ľudia mysleli, že sú to dospelí ktorí sú zamestnaní, a majú teda určité lepšie možnosti pri platení tohto školného. Ale v

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

tejto kategórii sú aj 18 roční dospelí, ktorí ešte študujú na iných školách.

A z našej komisie teda bol návrh, aby sme aspoň v tejto kategórii, aj keď to VZN je už kompletne spracované, aspoň o 1 EUR znížili to školné.

Ďalšie otázky, ktoré boli ohľadom tých sociálnych, a podobne otázok, som presvedčený, že toto VZN pravdepodobne v zmysle možností právnych ešte bude mať nejakú zmenu, kde sa budú môcť zapracovať mnohé návrhy, ktoré odzneli v komisiách a v diskusiách s riaditeľmi škôl a podobne. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalší pripravený je pán kolega, poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja nadvižem na to, čo hovorila pani námestníčka Dyttertová, aj keď troška v inom zmysle. Mám, mám na mysli teraz prípravné štúdium, v ktorom sa síce znížili poplatky, ale ja sa chcem spýtať pani Mgr. Tesarčíkovej, na základe čoho bolo určené, že prípravné štúdium má trvať dva roky?

A pýtam sa preto, že aj keď teda tie poplatky majú byť znížené, podľa mňa dva roky je strašne veľa.

A už teraz mám správy o tom, že rodičia tých úplne najmenších detí, ktoré vlastne prihlásili do tých ZUŠ práve preto, aby sa venovali nástrojom, musia dva roky chodiť proste na nejakú teóriu, tie učiteľky nevedia čo tam majú s nimi robiť, pozerajú tam televízor; a neviem, čo sa tam ešte všetko deje.

Proste ich odhlasujú z tohto štúdia.

Ja neviem, či to nebude mať opačný efekt a neznechutí to tých rodičov a tie detí, aby, aby sa venovali umeniu a týmto veciam. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Ftáčnik.

Nech sa páči, pán starosta.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja som sa chcel opýtať pána poslanca Baxu ako predsedu legislatívno-právnej komisie, keby odpovedal nahlas na to, ako je možné že ten istý zákon raz umožňuje, aby sa stanovil interval a právomoc riaditeľovi, to sa týka mestských častí, a nenapadol to žiadny prokurátor v žiadnej mestskej časti?

A na meste to ten istý zákon neumožňuje.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

A prečo si to legislatívno-právna komisia myslí, prečo takýmto spôsobom usmernila prácu na príprave tohto VZN?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa je prihlásený riadne, zhodou okolností, čiže asi bude aj reagovať.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som na to bol reagoval aj bez výzvy pána kolegu. K tomu mám len niekoľko poznámok skôr, než to začnem vysvetľovať.

To, že niečo schváli mestská časť ešte neznamená, že je to úplne v súlade so zákonom. To je prvá poznámka.

Druhá poznámka: To, že prokurátor neprotestoval doteraz neznamená, že to je v súlade so zákonom; možno, že to ešte nepozeral. Aj taký výklad je možný. A vieme, že oni protestujú aj po 3 rokoch, nie hneď.

Tretia poznámka: Vždycky je problém pokiaľ sa niečo hodí na samosprávu, nejaká pôsobnosť, čo s ďalším presunom takejto pôsobnosti? To bol vždy problém, od samého začiatku.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Vieme, že pokiaľ išlo o prenos pôsobnosti medzi mestom a mestskou časťou, kedysi boli pokusy to robiť aj všeobecne záväznými nariadeniami. Dnes už vieme, že to môžeme robiť len štatútom.

Pokiaľ ide o prenos pôsobnosti zriaďovateľa; ja to poviem veľmi jednoducho. Keď si to porovnáte s predchádzajúcim zákonom, kde boli dané pôsobnosti riaditeľom a nový zákon povie, že riaditelia to nerobia, robí to zriaďovateľ, a je to jednotne upravené u všetkých, to je jedno, či je zriaďovateľom štát, samosprávny kraj, obec alebo nejaká cirkevná alebo súkromná osoba, dáva to zriaďovateľovi.

Keďže menil ten pôvodný právny stav, kedy to bolo pôsobnosťou riaditeľa a dáva nový, máme za to že to naozaj vedome chce a teda že neuvažuje o tom, že táto pôsobnosť sa bude presúvať, prenášať nejakým interným úkonom.

Toto bol ten dôvod, prečo legislatívna komisia povedala, že nie je to celkom dobré. Je tam aj iný praktický dôvod.

Ak by to presunul zriaďovateľ na školu, tak by musel dať jednoznačnú inštrukciu. Ale čo je jednoznačná inštrukcia? To nie je interval. To je, ako sa presne dá dopočítat' ku konkrétnej hodnote toho príspevku, nie ku intervalu. Lebo keď je interval, následne znie otázka: A prečo dal viacej, prečo nedal menej, a koľko dostáva za to že dal viacej a nedal menej?

To už sa bavíme potom o vytvorení určitého priestoru pre korupciu, a to myslím si, že nechceme vnášať a vytvárať takýto priestor na školách.

Toto boli tie dôvody, prečo legislatívno-právna komisia neodporučila takýto postup, aj keď sme si plne vedomí toho, že by bolo v mnohých prípadoch oveľa praktickejšie a šikovnejšie dať to na tých riaditeľov.

Ale cítim tu inštrukciu, ktorú dal zákonodarca ako jednoznačnú a záväznú. Ak v tom nie je zhoda, pán prokurátor má možnosť prísť, pozrieť ich nariadenie, naše nariadenie a povedať, ktoré je v súlade so zákonom.

Ja osobne si myslím, že toto všeobecne záväzné nariadenie dozná zmien. Toto je prvý nástroj, na základe ktorého po nejakej dobe aplikácie uvidíme akým smerom sa ďalej môžeme hýbať.

To je k prvej veci.

Čo sa týka kolegu Hrušku, ono naozaj aj cez Štatistický úrad idú z Ministerstva školstva tie údaje pre Ministerstvo financií o počtoch žiakov základných umeleckých škôl a na základe toho, a zahŕňajú sa do toho kalkulačného vzorca definovaného nariadením vlády. Tam je tá jediná odchýlka, že nejde to podľa počtu detí v spravovanom území ale podľa počtu žiakov škôl, lebo tie môžu byť aj mimo spravovaného územia. Nie každá obec na Slovensku má ZUŠ, a nie každá obec má centrum voľného času.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Preto sa to zohľadňuje ináč, nie územným princípom.

Tretiu poznámku by som si dovoľil mať alebo aj tak vás upozorniť trochu, ako tu aj kolega Šramko spomenul. Zákon rozlišuje dospelých, alebo teda plnoletých a neplnoletých. Nerozlišuje zaopatrený - nezaopatrený.

Kľúčový rozdiel je v tom, že keď sa potom na tých neplnoletých, a to je jedno, či je zaopatrený alebo nezaopatrený, základom výpočtu toho príspevku je suma životného minima pre jedno nezaopatrené dieťa. (Poznámka v pléne.) To je iná suma. To je okolo 2500 korún teraz tuším.

Keď je to dospelý, a je to jedno, či je zaopatrený alebo nezaopatrený, základ, z ktorého sa počíta príspevok je suma životného minima pre prvú dospelú zaopatrenú osobu v domácnosti. To je okolo 5 tisíc korún.

Čiže, ak budeme hovoriť že chceme, aby mali rovnaké úhrady, povedzme nezaopatrení študenti stredných a vysokých škôl, ktorí môžu navštevovať základné umelecké školy, tak potom musíme sa s tými percentami inak hrať.
(gong)

Ale pre tú časovú naliehavosť, kvôli ktorej sa toto všeobecne záväzné nariadenie má prijať čím skôr, ja tu ná vidím ten priestor hľadania ďalších možností ako, povedal by som tie príspevky od žiakov či už sú plnoletí alebo neplnoletí poludštit', aby sme jednoducho zachovali to základné poslanie týchto zariadení.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

To znamená vytvárať predpoklady pre zmysluplné trávenie voľného času detí aj dospelých. Podčiarkujem, sú tam aj dospelí, áno, ktoré bude navyše slúžiť k rozvoju ich osobnosti.

A preto ja by som navrhoval, aby sme prijali druhú časť k tomuto uzneseniu, ktorým by sme uložili pani námestníčky Dyttertovej, aby zanalyzovala možnosti podpory rodín s nižšími príjmami, ktorých detí navštevujú základné umelecké školy alebo centrá voľného času, a príslušné návrhy predložila na rokovanie tohto zastupiteľstva do konca júna 2009.

Zdôvodnenie je asi nasledovné:

Zákon pozná veľmi strohú tvrdú hranicu; buď poberáš dávku v hmotnej núdzi alebo nie.

Ale si uvedomte, že keď máte ako domácnosť príjem 10 korún nad tú dávku a 5 detí vám chodí do základnej umeleckej školy, platením príspevkov sa dostanete hlboko pod životné minimum. Kdežto ten, ktorý má korunu pod hranicou, tomu sa už odpustí všetko. Je tam neprimerane veľký skok.

A preto ja by som chcel aj takto požiadať pani námestníčku, aby hľadala možností, ako tento veľký skok nejako tak zahladiť; urobiť ho hladším. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to bolo dost' vyčerpávajúce vysvetlenie.

Pán starosta, napriek tomu chcete reagovať.

Nech sa páči, faktická, pán poslanec Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja využijem len právo faktickej poznámky.

Pán poslanec, nepresvedčili ste ma. Váš výklad je naozaj rigorózný.

A chcem vás upozorniť, že prokurátorský dozor v Petržalke funguje veľmi dobré. To znamená, ak by sme prijali niečo čo je v rozpore so zákonom, tak by nás na to prokurátor už určite upozornil.

Vy hovoríte, čo chcel zákonodarca a neviete to povedať, pretože toto v dôvodovej správe zákona takto napísané nebolo.

Zákonodarca dal do pôsobnosti samosprávy stanoviť výšku príspevku. Bola to požiadavka Združenia miest a obcí, aby štát zákonom nezasahoval do pôsobnosti samosprávy.

Ako si to my usporiadame, je naša vec. Naša vec. Je to samosprávna pôsobnosť, ktorú nám zmenil zákon. Prečo by sme nedali dôveru riaditeľom.

Ja nechápem, o akej korupcii hovoríte?

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ak doteraz riaditelia v nejakom stanovenom intervale stanovovali jednu sumu pre celú školu, čo je na tom korupčné?

Tú sumu všetci poznajú, platia ju, a platia ju už aj dnes. Platia rozdielne sumy ako sú tu napísané. Niektoré ZUŠ prídu o peniaze týmto a sú zvyknutí rodičia a ich detí, že tam chodia a platia za kvalitné vzdelávanie možno aj viac. (gong) Prečo by sme to neurobili?

Preto si myslím, že to treba dopracovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Pán poslanec, presne to sme my navrhli, aby to robila samospráva. A riaditelia nie sú súčasťou samosprávy. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dobrotková.

Ing. Milada D o b r o t k o v á, MPH, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Vážený pán primátor, vážená pani námestníčka, kolegovia, kolegyne, chcem diskutovať k téme výška nákladov a úhrada príspevkov žiakov.

Chcem len na začiatok povedať, aby som nebola zle pochopená, ja ten môj diskusný príspevok chcem smerovať k tomu, aby sme každému nášmu občanovi, každému nášmu žiakovi a rodičovi dali na vedomie, že príspevok, ktorý platia ako úhradu, či už v ZUŠ alebo v centrách voľného času, že je len zlomok nákladov.

A kladiem teda otázku: Akým spôsobom.

(Šum v miestnosti.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa.

Nech a páči, pokračujte.

Ing. Milana D o b r o t k o v á, MPH, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Kladiem teda otázku: Akým spôsobom my, či už ako magistrát hlavného mesta alebo jednotlivé tieto školské zariadenia alebo centrá voľného času, dávame na vedomie tým prijímateľom služby, či už sú to deti, alebo či sú to rodičia, alebo všeobecne verejnosť, že napríklad v základnej umeleckej škole v roku 2007 boli náklady na jedného žiaka menej ako 18 tisíc korún a rodičia platili 1800 korún.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ja chcem, aby som bola dobre pochopená, ja si myslím, že je to dobré a správne, a nutné vykonávať tieto činnosti. Len si myslím, že by bolo dobré, aby samospráva dala na vedomie verejnosti aj prijímateľom služieb, že tieto činnosti vykonávame a že toľko a toľko stoja.

Teda otázka znie:

Ako dávame na verejnosť, na známosť tú výšku nákladov? Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Budeme reagovať? Nech sa páči, pani magistrá.

Mgr. Ema T e s a r č í k o v á, vedúca oddelenia kultúry, školstva a športu:

Ďakujem pekne. Ja by som rada reagovala na viacerých páňov poslancov. Začala by som páňom poslancom Lenčom, ktorý hovoril o tom, že dĺžka prípravného štúdia je dva roky, je dlhá. V podstate je to v súlade so zákonom. Paragraf 51 hovorí o dĺžke štúdia, prípravného štúdia pre deti prvého stupňa a pre deti predškolskej výchovy.

Takže obsah vzdelávania je na riaditeľovi, ale zákon hovorí o tom, že má maximálne 2 roky. To je prvá odpoveď.

K pani Dobrotkovej; (Poznámka v pléne.)

Či maximálne 2 roky, áno, ďakujem pekne.

K pani Dobrotkovej, v podstate výška nákladov, ktorá v jednotlivých základných umeleckých školách je počas

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

roka, je schvaľovaná poslancami mestského zastupiteľstva. To znamená v rozpočte hlavného mesta sa premietnu všetky príjmové položky, aj nákladové položky. A verejnosť dostáva túto informáciu prostredníctvom zverejnenia tohto materiálu na internetovej stránke.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vzhľadom na to, že som počúvala všetky pripomienky, návrhy, napadla mi jedna aktuálna, aktuálna možnosť riešenia. Či by nebolo možné pod § 4 Spoločné ustanovenia zaradiť bod (3) vzhľadom na ten môj apel, pomôcť vyriešiť tú nemožnosť kompetencie riaditeľa pristupovať k individuálnym žiadostiam rodiča v nasledovnom znení:

"Zriaďovateľ školy alebo centra na základe žiadosti riaditeľa umožní príslušnému žiakovi, resp. jeho zákonnému zástupcovi zľavu".

A v tomto prípade by sme to riešili už teraz, ak sa schváli toto všeobecne záväzné nariadenie a nebudeme musieť čakať na ďalšie možné riešenie. Respektíve možno prídu ďalšie možné riešenia, ktoré určite pani námestníčka nájde.

Ale možno by sme už týmto mohli hneď následne riešiť takéto sociálne, resp. aj talentované záležitosti prostredníctvom riaditeľov, pretože tí lepšie poznajú konkrétnu situáciu, aby neprišli o tie talentované deti. Pretože môže sa stať, že v konečnom dôsledku si budú hľadať iné cesty, iné možnosti, možno aj do súkromným umeleckých škôl, ktoré im tieto podmienky poskytnú.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Baranová.

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja by som nadviazala na tie všetky pripomienky, ktoré tu boli.

Pokiaľ ako povedal predseda legislatívno-právnej komisie, že sa to prieči zákonu, tak veď máme tu aj poslancov, ktorí sú aj v Národnej rade; bolo by dobré, keby sa tieto všetky návrhy ešte raz predebatovali, medzi sebou poslanci a tiež aj riaditelia základných umeleckých škôl, a prípadne požiadali poslancov Národnej rady o novelizáciu tohto zákona, kde by boli zohľadnené tie pripomienky, ktoré proste vyjdú z nášho rokovania. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu rad faktických pripomienok.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči, prvá.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ku kolegyni, ktorá teraz navrhovala zmeny:

To je práve zamýšľané, že v rámci tej časti uznesenia, ktorý som navrhol, aby sme to tuná nešili horúcou ihlou, tak preto som navrhol uložiť pani námestníčke, aby všetky tieto možnosti zanalyzovali, prediskutovali s právnymi odborníkmi, a navrhli spôsob riešenia.

Podľa mňa je to šité horúcou ihlou.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa chcel spýtať len pani kolegyni Baranovej, že či zistila, že tuná tento materiál je robený v rozpore s platným zákonom, vzhľadom na ten diskusný príspevok ktorý mala. Lebo to by som bol zdesený, keby sme niečo išli navrhovať ako VZN a bolo by to v rozpore s legislatívou, ktorá bola odsúhlasená v Slovenskej národnej rade. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi na to bude skôr reagovať pani námestníčka Dyttertová, faktická, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Tak ja by som rada už k záveru možno sa to chýli, povedala, zhrnula čo tu bolo povedané v tom zmysle, že tak ako navrhuje pán Baxa si to osvojujem. A samozrejme sa budem zaoberať s tým v súlade so zákonom s možnosťami, ktoré ešte existujú, aby sme vyhovelí tým požiadavkám, ktoré tu odzneli a ktoré boli opodstatnené.

Chcem ale pripomenúť, že toto VZN muselo byť predložené, tlačil nás čas. My sme o tom nerozhodovali, rozhodol o tom zákon, ktorý dal účinnosť k 1. 9.

Keďže sme chceli to VZN pripraviť skutočne dôkladne a aby prešlo celým tým procesom, ktorým regulérne prejsť malo, a aj prešlo, a hovorilo sa o tom na komisiách, v kluboch, medzi poslancami, a podobne, toto je optimálny čas, kedy bolo predložené. A malo by byť prijaté, aby sme zadost' učinili zákonu. Aby tam nebol ten stav, ktorý aj pomenoval pán starosta Ftáčnik, že vlastne nie je právny a mohli by sme sa pýtať, že v súlade s čím teraz sú vyberané príspevky.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Takže preto si myslíme, že toto je gro, toto treba prijať, aby sme zadost' učinili zákonu. A všetko ostatné, ktoré si ozaj vyžaduje ešte dôkladnejší a dlhší čas, a hlbšie ísť do problému, a ozaj si ozrejmit' všetky možnosti ktoré máme; lebo myslím, že sme všetci na jednej lodi. A ak chceme, aby to bolo, bola tá možnosť daná čo najlepšia tým našim žiakom, tak to si vyžaduje nejaký čas.

A tam potom predložíme to na čo sme prišli v súlade s tým čo navrhuje pán Baxa. To si osvojujem, ak sa to dá; neviem, či sa bude o tom hlasovať, a predložím do toho času celú analýzu. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja cez to všetko, čo pani námestníčka povedala, ja súhlasím s ňou v určitých veciach. Len by som sa vrátil ku príspevku kolegyni Lehoczkej.

Ja si myslím, že nič sa nestane, keď my to, ten doplníme ten bod o ňou navrhovaný doplnok uznesenia v tom, že ja v zákone nevidím; nevidím, že by bolo zakázané znížiť príspevok. Tam je povedané, že odpustí alebo bude kasírovať plnú sumu. A medzi tým neexistuje nič. To nie je

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

počítač, podľa môjho názoru, ktorý pozná len nulu a jednotku. Buď nula alebo 100 %.

Ja medzitým vidím ešte cestu, že zníženie je úplne reálna cesta, ktorú zákon nezakazuje.

Takže nechať to tam v tom, tak ako navrhuje pani kolegyňa Lehoczka s tým, že keď prokurátor sa proti tomu ohradí, tak prosím. Neviem si predstaviť, že potom, keď, keď nám to dovoľí legislatíva o 4 mesiace, tak budeme im všetkým vracať, ktorí majú na to nárok, budú si to nárokovať u nás?

Radšej to nechajme takto. Keď to niekto napadne, na najbližšom zastupiteľstve, po tom napadnutí sa tomu môžeme venovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické. Pani poslankyňa Kyselicová, nech sa páči.

Mgr. Viera Kyselicová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len keď si pani námestníčka osvojila to čo sa tu hovorilo, tak ja stahujem to, a potom od 1. 9. 2009.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ja som sa zasa chcel len spýtať pána kolegu Augustína, že či to teda tak, jaký budú mať dojem tak takto seknem od nuly do 100? Však nejaké pravidlá exaktné musia byť.

A tie, treba toto prijať, čo hovorí pani námestníčka Dyttertová, a tým sa vytvorí priestor na to, aby sa presne vydefinovali tie pravidlá. Však to nemôžeme nechať na vôľu a nevôľu niekoho aby rozhodoval, či tam bude zľava 3 %, tam 30. To je "suk" sa volá také zariadenie, kde sa takto robí. To je trh po arabský. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Všetci prihlásení diskutovali.

Končím rozpravu.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě , poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala celkovo 4 písomné návrhy.

Jeden od poslanca Ftáčnika, druhý od pani poslankyne Kyselicovej, tretí od pána poslanca Baxu a štvrtý od pani poslankyne Lehoczkej.

Dva z týchto návrhov; (mobil) moment, komentujem, chvíľočku strpenia.

Dva z týchto návrhov sa týkajú samotného všeobecne záväzného nariadenia, teda návrh na zmenu. Dva návrhy, pán poslanec Ftáčnik a návrh pána poslanca Baxu sa týkajú uznesenia.

Navrhujem nasledovný postup:

Keďže pán poslanec Ftáčnik navrhuje, aby mestské zastupiteľstvo vrátilo návrh všeobecne záväzného nariadenia na dopracovanie, aj tento návrh bol doručený ako prvý, aby sme hlasovali o ňom.

A následne budeme hlasovať o ďalších návrhoch.

(Poznámka v pléne.)

Nepočul som o tom, že by si osvojila návrh pána poslanca Ftáčnika. Takto to neodznelo.

Takže pani námestníčka nech sa vyjadrí teda.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja som si osvojila návrh pána Baxu.

Takže; a čo sa vy pýtate?

(Poznámka.)

Ahá, áno, áno. Tak to už sa vyjadria.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale to čo povedal predseda návrhovej komisie bolo niečo iné. To bol návrh, ktorý predniesol pán poslanec Ftáčnik s tým, aby sme dneska viac-menej o tomto materiáli nerokovali, resp. ho neschvaľovali a posunuli ešte späť, zrejme do komisií na prerokovanie.

Čiže o tomto môžem dať hlasovať, návrhová komisia?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Pán poslanec Ftáčnik navrhuje:

Mestské zastupiteľstvo vracia návrh všeobecne záväzného nariadenia na dopracovanie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kto súhlasí s návrhom pána poslanca Ftáčnika?

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Deväť za, tridsaťdva proti, dvadsaťštyri sa zdržalo.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Nech sa páči ďalej, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Takže pokiaľ návrhová komisia dobre rozumela, pani poslankyňa Kyselicová navrhla vo všeobecne záväznom nariadení; moment.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Kyselicová stiahla. Áno. Len upozorňujem.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Len pokiaľ som rozumel, pani námestníčka si ho osvojila, tento návrh?

(Poznámky.)

Tak, aby to bolo úplne jasné. Dobre.

Čiže tento návrh odkladám na bok, nebudeme sa ním zaoberať.

V tom prípade nám zostávajú ešte 2 návrhy; je to návrh pána poslanca Baxu a pani poslankyne Lehoczkej.

Pani poslankyňa Lehoczková, keďže to sa týka samotného všeobecne záväzného nariadenia, prečítam tento návrh.

Navrhuje, vyhľadajte si, prosím, § 4.

Navrhuje doplniť § 4 o odsek 3 nasledovného znenia:

"Zriaďovateľ základnej umeleckej školy alebo centra voľného času na základe žiadosti riaditeľa ZUŠ alebo CVČ schváli zľavu na školnom vzhladom na individuálne požiadavky zákonného zástupcu žiaka."

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Toto navrhuje doplniť pani poslankyňa Lehoczká do návrhu všeobecne záväzného nariadenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A ja by som požiadal predsedu návrhovej komisie, aby mi povedal, či to nie je v rozpore s návrhom pána poslanca Baxu, ktorý si osvojila pani námestníčka. Na to ma upozorňovala teraz pani riaditeľka Pavlovičová.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hneď poviem. Pán poslanec navrhuje doplniť, doplniť podotýkam, ukladáciu časť do uznesenia, nie do všeobecne záväzného nariadenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Tak to potom je v poriadku.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Navrhuje uložiť pani námestníčke Dyttertovej zanalyzovať možnosti podpory rodín s nižšími príjmami, ktorých detí navštevujú ZUŠ alebo CVČ a príslušné návrhy predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Ďakujem pekne.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Čiže nie je to v rozpore.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to návrh pani poslankyne Lehoczkej, ktorý je jasný. Môžem dať o ňom hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno, môžeme dať o ňom hlasovať.

Je treba tiež trojpäťtinová väčšina.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšedem prítomných.

Dvadsaťjedna za, štyria proti, štyridsaťdva sa zdržalo.

Čiže tento návrh neprešiel.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Tým pádom sme vlastne vyčerpali všetky návrhy, ktoré sa týkajú všeobecne záväzného nariadenia na doplnenie.

A budeme teraz hlasovať o všeobecne záväznom nariadení v predloženom znení.

A keďže pani námestníčka si osvojila aj tú druhú časť ukladaciu, tak môžeme do toho zahrnúť aj to.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to jasné, hlasujeme o celku, tak ako to bolo povedané.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatdeväť za, deväť sa zdržalo.

Návrh získal potrebnú väčšinu.

Ďakujem pekne.

BOD č. 5:

Informácia o návrhu normatífov obsluhy hlavného mesta SR Bratislavy v oblasti verejných služieb vzdelávania poskytovaných základnými umeleckými školami a školskými zariadeniami

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Opäť poprosím pani Mgr. Tesarčíkovú o úvodné slovo.

Mgr. Ema T e s a r č í k o v á, vedúca oddelenia kultúry, školstva a športu:

Bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bez úvodného slova.

Otváram rozpravu.

Pani námestníčka Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nemám ani ten materiál. Ja by som rada reagovala na to čo bolo prezentované pánom poslancom Ftáčnikom k bodu 1.

Ten návrh normatífov, že teda chýba tam jasné vyjadrenie, či je z hľadiska kvantity, lebo tento materiál hovorí o kvantite.

My sme slúbili, že bude urobený ďalší materiál, ktorý bude nadväzovať na tento materiál, a ten bude hovoriť o kvalite školstva. Ten má byť do konca, myslím, do decembra tohto roku predložený.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Chceli sme predsa len už v tejto dobe predložiť tento návrh normatífov, aby bolo jasné poslancom, aby bola aspoň základná informácia, že ako to vyzerá z hľadiska kvantity na našom území. A môžeme povedať, možno tá veta tam mohla byť v tomto materiáli napísaná, že z hľadiska kvantitatívneho je na našom území dostatočný počet školských zariadení.

Zatiaľ by som iba toľko povedala. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pani námestníčka, ja rozumiem tej logike, o ktorej ste hovorili, ale ja som čakal, že keď to je návrh normatífov, tak sa dozviem a prečítam si niekde slovo "normatív". V celom tom materiáli sa normatívy nespomínajú. Čiže vysvetlíme si, čo vlastne kto z nás myslí pod slovom normatív.

Ja by som rozumel tak, že normatív možno v tomto zmysle je pomer medzi zariadeniami, ktoré zriaďujeme my ako samospráva a zariadeniami, ktoré zriaďujú neštátni zriaďovatelia; možno to ste mysleli normatív. Ja neviem, čo sa pôvodne myslelo.

O veci samej sa v materiáli nepíše nič. Píše sa tam o počte detí a zdôvodňuje sa, prečo budeme musieť vrátiť pánovi primátorovi možnosť súhlasiť so zriaďovaním aj neštátnych zariadení, pretože nám narastie počet detí. To ste tu dokumentovali dobré, a s tým ja súhlasím. A nič také nenavrhuje. Ani mu vrátiť to uznesenie, ani povedať že my budeme zriaďovať ďalšie, alebo nebudeme. Tu nevidím nič.

Ja vidím len informáciu o počte detí a vývoji na najbližších 10 - 15 rokov, čo je podľa mňa veľmi dobrá a kvalitná práca. Je to podklad pre to, aby ste s nejakým návrhom; povedzme v marci, ako to sformulovala pani riaditeľka Pavlovičová, prišli.

Čiže ja by som dnes povedal - Informácia o príprave návrhu normatífov. Keby ste si toto osvojili, tak je to v poriadku, lebo je to krok smerom, ktorý by viedol, že máme na konci nejaké normatívy.

Takže ja chcem povedať, že ten materiál sa mi nezdá veľmi dobre spracovaný z hľadiska toho, že prvý krok máme za sebou. Ale nemáme normatívy. Ja som preto vystúpil v bode 1, že si myslím, že by ste niekde mali prísť a povedať, takto si to my predstavujeme, a niečo teda navrhnúť.

Alebo povedať, že tá úloha bola zle formulovaná a preformulovať ju nejakou inak. Ale tento materiál nie je

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

normatívom alebo nemá v sebe normatívy. Preto som ja k tomu vystúpil.

Takže vám navrhujem takúto úpravu, a môžeme ho prijať ako dôležitú informáciu na ceste niekam. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja len upozorním, že osvojiť si to môže jedine pani Ing. Pavlovičová ako predkladateľ materiálu.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Áno. Máte pravdu. Prepáčte. Prepáčte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani námestníčka Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Práve to som chcela povedať, že ja súhlasím s tým čo hovoríte, že by to mohlo mať v názve "príprava návrhu".

Ale nie som predkladateľ, takže si to nemôžem osvojiť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Na rozdiel od predchádzajúceho bodu, v tomto prípade vzáčne súhlasím s kolegom Ftáčnikom, že naozaj obsah materiálu nie je celkom v zhode s názvom. Teda by som navrhol, aby sme, buď si to pani riaditeľka osvojí alebo by sme to dali ako v uznesení, že opravujeme názov tohto materiálu, že je to informácia o príprave normatífov obsluhy, atď.

A druhá vec je že teraz nepamätám si to presne, ako to dopadlo v bode 1, kde sa referovalo o plnení tohto uznesenia, či tam bol prijatý nový termín na splnenie uznesenia - 31. 3., sa mi zdá. Ak áno, tak potom je to bezpredmetné.

Ak nie, tak potom by som navrhoval uznesenie, že sa ukladá pani riaditeľke, aby to v marci na rokovanie zastupiteľstva predložila. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pani riaditeľka si práve osvojila ten návrh, ktorý tu bol povedaný. Bolo to s ňou konzultované, čiže to netreba.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno, ale aj chcem potvrdiť, že ten termín v bode 1 bol posunutý na ten koniec marca 2009. Netreba dávať uznesenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno, môžeme hlasovať o predložennom návrhu uznesenia, tak ako si osvojila predkladateľka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatštyri za.

Ďakujem pekne.

BOD č. 6:Správa o kontrolnej činnosti miestnej kontrolórky hlavného mesta SR Bratislavy a jej útvaru za rok 2008

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani kontrolórka.

Ing. Katarína K a l a s o v á, miestna kontrolórka:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, páni poslanci, ja by som si dovoľila bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja na záver budem mať doplnenie uznesenia, ale otváram rozpravu teraz k tomuto bodu.

Nech sa páči pán starosta Ftáčnik, pán poslanec.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ.

Pán primátor, možno uvažujete podobne ako ja. Mňa zaujala tá časť správy pani kontrolórky, ktorá sa týka vybavovania petícií a sťažností. Zrejme by sme mali zaviesť taký režim, aký sa tu spomína v tom materiáli, ale

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

nie je my jasné, či to tak presne robíme, aby sme raz ročne dostali presnejšiu informáciu, a to nie od pani kontrolórky, ale od pani riaditeľky magistrátu, aké prišli sťažností, petície, ako sa s nimi naložilo. Proste taký nejaký odpočet, ktorý zoberie zastupiteľstvo za svoj. A vlastne ono bude vykonávať tiež tú kontrolnú funkciu vo vzťahu k úradu, aby sa nám nestalo to, čo tu konštatuje pani kontrolórka.

Ak by ste zvážili nejaký návrh týmto smerom, ja by som bol veľmi za, lebo je to asi úloha zastupiteľstva, posúdiť nakoľko sa narábalo s pripomienkami občanov, a ako boli vlastne vybavené. Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tento návrh by sme mohli akceptovať, avšak my si to už v rámci vlastných kompetencií určíme, kto to bude predkladať; podľa toho kam patria kontroly, evidencia sťažností. Dobré? Ale v zásade áno. Áno, áno, to je možné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Čiže viac-menej to bolo akceptované.

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Ja mám jeden návrh doplnenia uznesenia.

Vrátim sa trochu do histórie. Keď si spomínate možno aj na jedno z tých ostatných zastupiteľstiev, ktoré sme mali, bolo tu vystúpenie istého pána Bonka, ktorý požadoval isté kroky v súvislosti s Marianumom.

Vznikla s tým istá situácia, ktorá bola pertraktovaná i v médiách. Ja osobne navrhujem preto veľmi jednoduché doplnenie tohto uznesenia. Prečítam:

Čiže A. by bolo - berie na vedomie správu o kontrolnej činnosti mestskej kontrolórky, a tak ako je to tam uvedené.

Doplniť o B: Schvaľuje dodatok k rámcovému plánu kontrolnej činnosti mestskej kontrolórky hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a jej útvaru na prvý polrok roku 2009:

Kontrola dodržovania všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov pri hospodárení s finančnými prostriedkami, komplexná kontrola, kontrolovaný subjekt Marianum, Pohrebništvo mesta Bratislavy. Kontrolované obdobie rok 2007, 2008.

Považujem to za z toho dôvodu, aby sa vyvrátili akékoľvek pochybnosti v súvislosti s Marianumom.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

My sme hovorili aj s pánom riaditeľom, aj s pani kontrolórkou. Čiže preto si dovoľím tento návrh uznesenia doplniť.

Verím, že s ním nebudete mať problém. Vzhľadom na to, že je to vaša kompetencia, nemôžem to uložiť pani kontrolórke ja, lebo ona sa zodpovedá vám ako zastupiteľstvu.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Budeme hlasovať o uznesení v predloženom znení.

Predpokladám, že pani kontrolórka si tú druhú časť, teda ukladáciu, teda schvaľovaciu osvojila.

Tak budeme hlasovať o celom uznesení aj s týmto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže o obidvoch častiach.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatštyri za.

Ďakujem pekne.

BOD č. 7:Návrh na odmenu mestskej kontrolórke hlavného mesta SR Bratislavy za II. polrok 2008

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladá pán predseda mandátovej komisie, pán poslanec, starosta Mráz. Nech sa páči.

Ing. Vladimír M r á z, predseda mandátovej komisie, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Ďakujem pekne.

Chce niekto diskutovať k bodu č. 7?

Pokiaľ nie, návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatdva za, dvaja nehlasovali.

Návrh bol prijatý.

Ďakujem.

BOD č. 8:

Správa o zdravotnom stave obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v roku 2007

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Nemám k tomu čo povedať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bez úvodného slova.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nie je nikto prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatštyri za.

Ďakujem pekne.

BOD ě. 9:

Bratislava vedomostné mesto (knowledge city)

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a
poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Vážené kolegyne,
kolegovia, kým prídem k úvodnému slovu by som vás chcel
poprosiť, na strane číslo 2 došlo k chybe v rámci prepisu.
V predposlednom odstavci Memorandum bolo podpísané nie 25.
"ugusta" ale 25. mája, nie 2008 ale 2007. Ďakujem pekne.

Cieľom tohto materiálu je ponúknuť víziu smerovania Bratislavy. Materiál neponúka nejaké detailné riešenia ako túto víziu naplniť, iba víziu a určité prvé kroky k jej realizácii.

Cieľom tohto materiálu je zabezpečiť, aby Bratislava v budúcnosti nebola mestom výrobným a priemyselným, ale mestom tvorivým, nie mestom výrobných pásov ale mestom mozgov.

Toto smerovanie a konkrétne kroky sú mimoriadne aktuálne najmä dnes kvôli veľkému objemu zdrojov Európskej únie, najmä štrukturálnych fondov, i keď nie určených pre Bratislavu ako takú ale napríklad pre univerzity, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii v Slovenskej republike.

Z týchto zdrojov, pevne verím, budú vznikáť v budúcnosti aj na Slovensku veľké výskumné centrá a vedecko-technologické parky a podobné inštitúcie. A je veľmi dôležité, aby čo najviac z nich vzniklo práve na území Bratislavy.

Toto je vízia, ktorá by mala zabezpečiť, aby Bratislavu neopúšťali mladí ľudia, talentovaní a vzdelaní ľudia, ale ba práve naopak, aby sem ešte vo väčšej miere prichádzali.

Dnes Bratislava už dáva benefity týmto mladým ľuďom, aj keď ich až tak nepropagujeme, ale je to fakt. Diskutuje s univerzitami, pomáha študentom či už v rámci zliav a

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

iných možností. Ale stále mám za to, že aj na základe toho podpísania Memoranda a toho obdobia, vyše roka sme nevideli nejaké kroky minimálne zo strany Vyššieho územného celku.

Diskusia, ktorá prebiehala v jednotlivých komisiách, myslím si, bola aj pre mňa dost' plodná. Boli niektoré také najväčšie pripomienky; prečo Bratislava by nemohla byť mestom kultúry?

Treba povedať, že vedomosti, vzdelanie idú ruka v ruke s kultúrou a kultúra ide ruka v ruke s vedomosťami a so vzdelaním.

Je to vlastne ponúknutie určitej ideí, a je na vás, vážené kolegyne a kolegovia, ako sa k tomu postavíte. A či dáte mandát k tomu, aby sme v zmysle aj tých navrhovaných termínov, ktoré máte v materiáli, túto ideu ďalej rozpracovávali.

To je možno, pán primátor, pre začiatok, z mojej strany všetko. Rád by som odpovedal na, v diskusných príspevkoch. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja by som chcela povedať že mimoriadne ma potešil tento materiál, keďže som univerzitný pedagóg, a veľmi vítam túto koncepciu, aj túto informáciu.

A chcela by som sa opýtať pána námestníka, aké sú teda ďalšie kroky, a čo sa teda plánuje v rámci tejto koncepcie?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Dostanem slovo. Ďakujem pekne. V prvom rade v tom termíne ako máte do marca, by som rád podal informáciu, aký vývoj je v okolitých mestách; Viedeň je pred nami skoro 10 rokov, vidíme to. Možno si to aj tu povedať, že určitým spôsobom tlačí túto filozofiu možno, ja tomu hovorím takú tú špinavšiu do okrajových častí, čo je pre nich aj Bratislava, ďalej je Brno, ďalej je Budapešť.

Musím smutne konštatovať, že napríklad v súčasnosti a určite to dobre viete, je o niečo ďalej aj mesto Košice a Žilina; dokonca z časti aj Žiar nad Hronom. Čiže to je do termínu tretieho mesiaca, kde by sme skutočne predložili

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

určité zmapovanie tej situácie, ktorá tuhá je. A ten termín deviaty mesiac tohto roku by boli určité návrhy riešenia možností, ktoré mesto má.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja som chcela normálne, ale dobre, budem veľmi kratučko. Myslím, že medzi nami nie je poslanca, alebo niektorý z nás, ktorý by tento materiál nevedel podporiť, pretože je to ozaj vízia bieleho mesta, ktorú pán primátor dlhodobo deklaruje a o ňu sa aj snaží.

Tento materiál je postavený nielen na vzdelávaní ale aj na podpore výskumu a inovácií, a preto tento prvý krok je len naozaj začiatkom. A pevne verím, že budú nasledovať aj jeho rozpracovania v ďalších krokoch. A hlavne nás bude všetkých zaujímať, ako sa vlastne toto mesto má rozvíjať, jeho implementácia, na akej základni sa práve tie danosti a potenciál, ktorý v tomto meste a v tomto regióne sú, budú navrhovať, aká stratégia, akú stratégiu toto mesto zvolí.

Takže ja som veľmi rada, že tento materiál vznikol a budem veľmi podrobne sledovať ako a za účasti koho sa bude ďalej pokračovať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Apalovičová, nech sa páči.

doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja sa opäť pripojím k dvom predchádzajúcim predrečníčkam. Veľmi ma to potešilo. V podstate dá sa povedať, že my máme, nedá sa to ani nazvať univerzitné mestečko v Mlynskej doline.

Ale chcela by som len upozorniť ešte na jednu záležitosť:

Keď chceme niečo podobné budovať ako je tu spomínané Silicon Valley alebo to centrum vedomostné vo Fínsku, možno by stálo za úvahu premietnuť aj do územného plánu tieto snahy a tieto koncepcie, pretože či už to chceme rozširovať v Mlynskej doline alebo v Petržalke, alebo niekde inde, tak by bolo dobré uvažovať aj s tým priestorom, kde by sa nejaké komplexy dali budovať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Mrva, nech sa páči.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava-Vajnory a poslanec MsZ:

Pán primátor, kolegovia, za dva aj štvrtročné pôsobenie v tomto mestskom parlamente som bol pri tom, ako ste podpisovali myslím Memorandum so Slovenskou akadémiou vied, so Slovenskou technickou univerzitou. My sme vo Vajnoroch podpisovali Memorandum, mesto - mestská časť a Centrálny európsky park inovatívnych technológií.

A som veľmi potešený, že takýto materiál uzrel svetlo sveta a budem viac potešený, keď bude mať tú informáciu v marci. A strašne sa teším na 30. september, kedy má byť; ako sa volá ten materiál?

"Materiál základnej stratégie pre transformáciu Bratislavy na vedomostné mesto".

Veľmi populárna téma, poznávacia ekonomika. Som rád, že si si ju osvojil pán primátor, pán námestník. Ale chcem upozorniť na to uznesenie, tam je napísané, že my ukladáme námestníkovi. Bolo by tam asi dobré doplniť "prvému námestníkovi primátora", aby bolo jasné, že si to ty, túto úlohu.

Takže ďakujem pekne. A budem sa ako starosta Vajnor, kde má teda ten Centrálny európsky park informačných technológií byť, tešiť na ten materiál.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že je to tam uvedené, pán starosta, tak ako bolo povedané.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, na prvý pohľad útlý ale významom podľa mňa veľmi dôležitý materiál, ktorý predložil pán námestník. Ja chcem podobne ako ostatní kolegovia oceniť tú aktivitu, že prišiel s takýmto návrhom.

Podľa mňa je to vízia, ktorá si zaslúži to, aby sme sa s ňou vážne zaoberali a definovali aj svoj príspevok ako samosprávy; už to naznačila jedna moja predrečníčka, priestorové možnosti pre takéto aktivity, a možno vytvoríme a vymyslíme aj ďalšie kroky.

Myslím si, že je to vec, ktorá by sa mala týkať vlastne nás všetkých.

Čiže chcem ponúknuť aj spoluprácu pánovi námestníkovi, aby zvažil kapacitu tohto zastupiteľstva a odborný potenciál, ktorý sa skrýva v jednotlivých kluboch a využil ho pre spracovanie materiálu, ktorý najmä v septembri chce predložiť do tohto zastupiteľstva. Je to vec, ktorá sa týka nás všetkých bez ohľadu na to, či sme v takom alebo v takom poslaneckom klube.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Mali by sme pracovať na tom, aby toto mesto malo pred sebou dlhodobú perspektívu, ktorá bude vychádzať a bude vlastne tú pridanú hodnotu prinášať práve z vedomostí, a nebude len výrobnou linkou povedzme pre nejaké iné regióny alebo iné mestá.

Myslím, že takto myslel pán námestník to čo povedal na úvod, kde chce tú prioritu dať práve na rozvoj vedomostného mesta.

Takže materiál v plnom rozsahu podporujem a ponúkam spoluprácu pri spracovaní toho, čo sa bude predkladať v septembri. Ďakujem pekne za slovo.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja plne podporujem tento materiál. Len chcel by som poukázať na to, že grant pre vzdelávanie myslím že ukončil v roku 2008; termíny boli ukončené v júni.

A grant pre inovácie bol čiastočne pre Bratislavu otvorený alebo pre Slovensko, avšak na Bratislavu nebol bližšie špecifikovaný v takom väčšom objeme, takže tam očakávam, že by mal byť v najbližšom období, ak teda bude vôbec na to. Ale čo sa týka vzdelávania, tak viem, že bol minulý rok.

Takže treba preveriť tie termíny, že či to je aktuálne. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gandl.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, z diskusie myslím vyplynulo, že všetci si uvedomujeme, že tento materiál je veľmi významný. Treba povedať, že nie je to nová myšlienka. S touto myšlienkou sa zaoberal Občiansky klub už dlhšiu dobu. A náš predstaviteľ vo vedení mesta vystúpil s touto konkrétnou iniciatívou, ktorá štartuje vlastne proces, ktorý bude dlhodobý. Samozrejme začína analýzou a mal by končiť konkrétnymi programami, ktoré toto mesto bude realizovať, resp. bude spolupracovať s inými inštitúciami na území mesta pri jeho realizovaní.

Veľmi dôležité je v tejto veci si uvedomiť, že vlastne odpovedáme na otázku, ako si predstavujeme toto mesto v budúcnosti.

Pokiaľ si spomeniete v minulosti, nie až tak veľmi dávnej, Bratislava bola deklarovaná ako mesto chemického

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

priemyslu. Bratislava mala prívlastok "Mesto mieru", ktorý bol viac politický ako nejaký reálny.

A Bratislava ako vedomostné mesto, je myslím to, čo sa odráža z tradície tohto mesta, to čo vlastne vyplýva z jeho smerovania. Túto myšlienku môžeme nájsť aj v materiáli, ktoré mestské zastupiteľstvo schválilo, ktorý sa nazýva "Smernica rozvoja hlavného mesta Bratislavy", kde práve dôraz je na rozvoj vedy, výskumu, vysokého školstva a spolupráce množstva inštitúcií, ktoré na území tohto mesta sa tradične nachádzajú.

Samozrejme, tieto základné princípy sa premietajú do územného plánu. A verím, že konkrétne programy prispejú na aktualizáciu územného plánu a na realizáciu konkrétnych funkcií, ktoré toto mesto má v konkrétnych územiach. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím o záverečné slovo pána námestníka Cíleka, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážené kolegyně, kolegovia, pán primátor, ja by som reagoval na jednotlivé príspevky.

Na pani kolegyňu Mikušovú; áno, samozrejme, vy pani kolegyňa, ste sa tiež venovala svojho času aj projektu, ktorý je aj spojený s Vajnormi. To znamená ohľadne CEPITU, ale k tomu by som povedal potom ďalej niečo v nadväznosti aj na iné príspevky.

Na pani kolegyňu Apalovičovú; presne to je aj zámer, mesto má ohraničené určité svoje možnosti. Ale to je jedna z možností, pretože Mlynská dolina, nie že je tam len Univerzita Komenského, je tam Technická univerzita. Cez kopec máme urýchľovač, na Patrónke máme Slovenskú akadémiu vied, na Kramároch máme Preventívny ústav lekárstva a máme tam univerzitné nemocnice.

A dať určitú možnosť, napríklad aj určením, medzi nimi určitých priestorov. Môžeme diskutovať dajme tomu o Lamači a tam danej problematickej nemocnici Rázsochy, čo s ňou ďalej. Dať určité možnosti, dať určité podnety.

Čo sa týka pána kolegu Mrvu, no, samozrejme, ja som nepovedal, že by som vymyslel, vymyslel vodu. Už pri Stanfordskej univerzite vznikla, vznikol Silicon Valley. A nevymyslela ju ani žiadna politická strana.

Je to na ponúkanie tejto idei, ktorú chceme rozpracovávať a konkrétne položiť pre mesto Bratislava, aby práve mesto Bratislava, a to je v nadväznosti aj na kolegu Augustína, že nemôže čerpať štrukturálne fondy. Stále to opakujeme a stále to vieme.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ale mnohé inštitúcie; v tomto prípade Slovenská akadémia vied, univerzity, sú, majú túto možnosť. Sú aj iné granty, aj iné fondy, ako štrukturálne, kde skutočne tieto inštitúcie by, môžu a majú možnosť prínosu veľkých finančných prostriedkov.

A našou úlohou by malo byť, aby bola pre nich atraktívna práve Bratislava. Pretože v nadväznosti napríklad aj na spomínané Fínsko alebo Turku, to sú všetko vedecko-technologické parky, ktoré vznikajú ale pri výrobe. Je tomu tak aj na Slovensku. V Žiari je to pri fabrike, v Žiline je to pri KIE. Ale to, to nie je to pravé orechové, čo som chcel pomenovať.

To znamená, som rád, že sa pán kolega Mrva tešíš na ten materiál, ja sa naňho teším.

A určite to je v nadväznosti aj na pána kolegu Ftáčnika. Viackrát sme to tuná spomínali.

A je to aj také krédo Občianskeho klubu, že sú není riešenia modré, červené alebo fialové v rámci komunálnej politiky, ale len dobré alebo zlé. A je to bližšie k našim, k našim občanom, a myslím si, že to tak aj rezonuje.

Čo sa týka pána kolegu Augustína, to som povedal; Mrvu, áno.

Pán kolega Gandl len podporil moju ideu a rozšíril ju o to, čo som chcel povedať na záver. Ďakujem pekne.

To je z mojej strany všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Končím rozpravu.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Sedemdesiatjedna prítomných.

Sedemdesiat za, jeden sa zdržal.

Konštatujem, že návrh bol prijatý.

Ďakujem veľmi pekne.

A gratulujem pánovi námestníkovi.

BOD č. 10:

Urbanistická štúdia zóny Zlaté Piesky, Bratislava

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána architekta Hrdého o úvodné slovo s kolegyňami.

Ing. arch. Vladimír H r d ý, zástupca riaditeľky magistrátu:

Dobrý deň. Pán primátor, vážené zastupiteľstvo, ja len v krátkosti.

Urbanistická štúdia Zlaté Piesky bola vypracovaná v dvoch variantoch a s jedným podvariantom, ktorý vznikol v priebehu prác. Práce boli zahájené podľa zadania schváleného v roku 2006. Kolektív bol vybratý verejným obstaraním. Bol to vybratý kolektív zo Slovenskej technickej univerzity, fakulty architektúry, pod vedením prof. Kováča.

Územie rieši plochu 206 hektárov. Ten podvariant, ktorý vznikol v priebehu prác, vznikol z dôvodu, že južná hrana, bolo tam rozšírené zadanie pre vypracovanie takisto rekreačných funkcií.

Obidva varianty vlastne prehlbovali súčasné, prehlbovali a potvrdzovali súčasné funkčné využitie, ktoré je rekreačno-športové, nadmestského významu.

Vlastné prerokovanie variantov prebiehalo v septembri a októbri 2007. Vyjadrovalo sa 42 subjektov. Materiál predkladaný na rokovanie orgánov obsahuje dôvodovú správu,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

stanovisko mesta s pokynmi na spracovanie čistopisu, návrh vyhodnotenia pripomienok uplatnených v rámci prerokovania. A je to už vlastne koncept čistopisu, ktorý máte v rukách.

Bol predložený aj komisiám územného a strategického plánovania, dopravy a informačných systémov a komisii životného prostredia a výstavby.

Toľko na úvod.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nech sa páči otázky, pripomienky.

Pokiaľ nie sú, návrhová komisia.

Myslím, že materiál je natoľko jasný a;

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Šesťdesiatpäť za.

Materiál bol jednomyselne prijatý.

Ďakujem pekne.

Ak dovoľíte, dámy a páni, teraz by sme si mohli urobiť voľbu, už spomínanú, ktorá bola navrhovaná na začiatku. Ktorú som spomínal; doplnenie členov mestskej rady a potom by sme si počas vyhodnotenia tejto voľby spravili prestávku.

Čiže poprosím teraz, aby sa asi o slovo ujal predseda volebnej komisie; neviem, či ste si ho zvolili.

Keď nie, ja navrhujem pána poslanca Holčíka; ak súhlasia kolegovia, aby sa ujal slova a predniesol, ako bude voľba prebiehať.

Nech sa páči, Štefan.

(Poznámka.)

Samozrejme, môžeš, pochopiteľne. Ako sa dohodnete, tak to bude.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Dámy a páni, síce ste nepovedali, že súhlasíte, aby som bol predseda. Ale keďže som vyvolaný, tak by som to prečítal - ide o voľbu členov do mestskej rady. Ide o troch ľudí. Máme 4 mená. Má sa hlasovať tak, že budú rozdane hlasovacie lístky.

Každý má možnosť zakrúžkovať; opakujem "zakrúžkovať". Nijakým iným spôsobom nemožno označiť kandidáta, ktorého chcete zvoliť a ak použijete iný spôsob, bude hlasovací lístok neplatný.

Teda zo štyroch možno zakrúžkovať troch, ale možno zakrúžkovať aj menej; jedného, dvoch alebo troch. Krúžkovať sa má vo vedľajšej miestnosti za plentami. Tam budú pripravené aj dve urny. Do tých urn treba potom vložiť v obálke svoj hlasovací lístok.

Neviem, či som povedal všetko. Ak by ste mali nejakú otázku.

Ešte možno doplním, že hlasovanie je platné, ak sa ho zúčastnila nadpolovičná väčšina všetkých poslancov.

A zvolený je ten kandidát, ktorý získal nadpolovičný počet prítomných hlasov poslancov.

(Poznámka z pléna.) Áno, to budem ešte.

Teraz ide o 4 kandidátov, z ktorých traja sú prítomný, jeden nie je neprítomný, ale ten neprítomný dal svoj súhlas písomne.

Preto by som vás poprosil tých ostatných troch, ktorí ste boli navrhnutí, aby ste vyhlásili, či súhlasíte, aby ste sa stali kandidátmi za členov mestskej rady.

Prosím pána Dr. Františka Deja.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Súhlasím.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pani Ing. Milada Dobrotková.

Ing. Milada D o b r o t k o v á, MPH, poslankyňa MsZ:

Súhlasím.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Pán kolega Stanislav Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Súhlasím.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán Ing. Hanko dal toto vyhlásenie:

Ing. Ján Hanko, Miekarenská 13, 821 09, adresované
Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava,
Primaciálne námestie 1, 811 01 Bratislava, v Bratislave
dňa 28. 1. 2009.

Vec: Čestné prehlásenie.

Dolu podpísaný Ing. Ján Hanko, narodený 8. 9. 1950,
súhlasím s kandidatúrou do Mestskej rady hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislava.

Pod týmto je jeho vlastnoručný podpis.

A ešte je strojom dopísané Ing. Ján Hanko, poslanec
mestského zastupiteľstva.

Všetci ste rozumeli, dúfam.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže môžeme pristúpiť teraz k vykonaniu voľby, ktorá sa uskutoční vo vedľajších priestoroch.

Ešte pán predseda chce dodať niečo. Nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ešte som mal zopakovať, že treba hlasovať tak, že budú hlasovacie lístky len tie platné, kde budú zakrúžkované maximálne tri mená. A v prípade, že dôjde potom k takej krajnej situácii, že by dvaja dostali rovnaký počet hlasov, tak bude nasledovať druhé kolo.

Má, prosím, niekto ešte nejakú otázku?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Môžeme pristúpiť k voľbe.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Nech sa páči, v tejto lavici budeme rozdávať obálky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Počas volieb a hned' po uskutočnení volieb vyhlasujem prestávku. Nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Prosím, áno, moment. Všetci členovia volebnej komisie, prosím, prídte.

(Akt volieb členov mestskej rady.)

(Prestávka od 10,42 h. do 11.32 h. Po nej:)

Dámy a páni, budeme pokračovať.

Ďakujem pekne za návrat do miestnosti.

Požiadam pána PhDr. Holčíka, aby sa ujal slova v súvislosti s voľbou a doplnením mestskej rady.

Nech sa páči, pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ a predseda volebnej komisie:

Ďakujem.

Dámy a páni, prečítam zápisnicu o výsledkoch tajného hlasovania na spoločnú voľbu

Dr. Františka Deja

Ing. Milady Dobrotkovej, MPH

Stanislava Fialu

Ing. Jána Hanka,

poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za členov Mestskej rady

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, konaného dňa 29. januára 2009.

Počet prítomných poslancov 74.

Počet zúčastnených na hlasovaní 74.

Počet platných hlasov 72.

Počet neplatných hlasov 2.

A teraz, ako sa hlasovalo?

Počet hlasov za.

Za voľbu Dr. Františka D e j a, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za člena Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy hlasovalo 44 poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Za voľbu Ing. Milady D o b r o t k o v e j, MPH, poslankyne Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za členku Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy hlasovalo 55 poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Za voľbu Stanislava F i a l u, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za člena Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy hlasovalo 50 poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Za voľbu Ing. Jána H a n k a, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za člena Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy hlasovalo 28 poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

V zmysle článku 10, odsek 5 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy hlasovanie je platné, ak sa ho zúčastnila nadpolovičná väčšina všetkých poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Zvolený je ten kandidát, ktorý získal nadpolovičný počet hlasov prítomných poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Z toho dôvodu konštatujem, že

Dr. František Dej

Ing. Milada Dobrotková, MPH

a Stanislav Fiala

poslanci Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy boli zvolení za členov Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Súčasne konštatujem, že Ing. Ján Hanko, poslanec Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

republiky Bratislavy nebol zvolený za člena Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Podpísaná volebná komisia 5 členov.

(Potlesk.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne volebnej komisii.

Gratulujem zvoleným členom mestskej rady a pokračujeme v rokovaní.

BOD č. 11:

Pristúpenie hlavného mesta SR Bratislavy k projektu "Medzinárodná doprava v prihraničnej oblasti - medzinárodná autobusová linka Bratislava, nové SND - Jarovce - Rusovce - Čunovo - Rajka"

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som poprosil pána generálneho riaditeľa Dopravného podniku asi, aby sa ujal slova k tomuto návrhu. Nech sa páči.

Ing. Róbert K a d n á r, generálny riaditeľ DP:

Vážené dámy a páni, dovoľte mi, aby som uviedol materiál, ktorý bol spracovaný v spolupráci Dopravného

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

podniku Bratislava s hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavy o prijatí finančnej pomoci z Európskeho fondu prihraničnej spolupráce na financovanie novej autobusovej linky medzi hlavným mestom Bratislavou a obcou Rajka.

Snáď len pár vetami uvediem tento materiál a históriu vlastne ako vznikal. Po rozhodnutí obnovenia mestskej dopravy s obcou Wolfsthal sa nám začali ozývať ďalšie obce regiónu, ktoré chceli podobne ako teda momentálne riešime dopravu do Rakúska, aby sme spojili hlavné mesto Bratislavu aj s, aj s ich obcami.

A môžem vám povedať, že nebola to len Rajka, bolo to Kittsee, bol to Fishamend, bol to Neusiedler See a ďalšie obce, ktorým tento projekt imponoval a hľadali riešenie, aby sa ich obec spojila s prirodzeným centrom regiónu; ktorý v tomto prípade je hlavné mesto Slovenskej republiky.

My, samozrejme, sme argumentovali, že nie je vo finančných možnostiach hlavného mesta ani Dopravného podniku zabezpečovať takýto rozsah liniek. Každopádne starostka Rajky a miestna samospráva bola v tejto veci aktívna a v spolupráci s hlavným mestom našla prostriedky tak, že nákup vozidiel na túto linku budú financované z tohto už spomenutého fondu.

Pri koncepcii tohto materiálu bolo množstvo otázok, nakoľko teda samozrejme, priznám sa, ozývajú sa aj kritické hlasy, ktoré hovoria o tom, že rozširujeme

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

dopravu, pritom na mnohých linkách v rámci hlavného mesta je situácia pomerne zložitá.

Ja vám garantujem, že rovnako vážne, seriózne sa zaoberáme aj s tou situáciou, ktorá je na konkrétnych prímestských častiach iných alebo teda tých okrajových sídliskách v hlavnom meste a budeme riešiť túto situáciu.

Samozrejme, s postupujúcou dobou momentálne uzatvárame tender na obstaranie nových kĺbových autobusov. Následne chceme aj prehodnocovať dopravnú obslužnosť najmä týchto okrajových mestských častí, kde v ostatnom období došlo k výraznej zástavbe, či už bytmi alebo novými administratívnymi centrami.

Táto linka bude jazdiť po existujúcej trase linky 91, respektíve 191 a predlžuje sa len o trasu medzi Čunovom a Rajkou. Spoplatnená tarifa pre túto zvyšnú časť trasy je 0,6 €. Bola koncipovaná tak, aby kryla náklady na prevádzku tejto časti.

A samozrejme, berieme tak, že medzi Čunovom a mestom jazdí táto linka v rámci riadnej siete MHD, to znamená, že posilňujeme dopravu do našich mestských častí Jarovce, Rusovce a Čunovo. A takisto aj posilňujeme trasu v Petržalke, kde je množstvo prestupných bodov, ktoré môžu využívať aj obyvatelia Petržalky.

Je to, myslím si, že pozitívny krok a najmä to, že pri obstaraní prostriedkov dopravných, ktoré budú na Pow entry autobusy, určené na prímestskú dopravu, môžeme využiť

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

tieto prostriedky z Európskych fondov, ktoré musím povedať, máme veľmi obmedzené z hľadiska tých potrieb, ktoré by sme potrebovali a ktoré mohli čerpať iné štáty, iné hlavné mestá v Stredoeurópskom regióne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán riaditeľ.

Otváram rozpravu.

Pán poslanec Fabor, nech sa páči pán splnomocnenec.

Ing. Tomáš F a b o r, poslanec MsZ a splnomocnenec primátora pre dopravné systémy:

Áno, ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, ja by som chcel interpretovať aj svoj názor, ale aj názor komisie dopravy a informačných systémov, ktorá sa týmto materiálom zaoberala v utorok. A vlastne musíme konštatovať, že je to v intenciách filozofie, ak má toto mesto, my dneska hovoríme o tom, že spádová oblasť Bratislavy nie je len Bratislavský kraj, ale aj na západ a na juh. To znamená, spolkové krajiny alebo obce v spolkových krajinách Nieder Osterreich, Burgenland, ako aj Győr.

To znamená, že aj v rámci filozofie Integrovaného dopravného systému a BID, ktorý pripravujeme, kde už vlastne aj štruktúra číslovania hovorí o tom, že Rakúsko je 900 a Maďarsko je 800. Je to pripravované.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Takže vlastne vítame túto iniciatívu. A myslím si, že to je taký ďalší pilotný alebo predprojekt pred spustením BID-ky. Samozrejme, tie náklady v tom materiáli, ktoré boli tuná uvedené, neboli dostatočne teda vydefinované, tak ako sme chceli na komisii. Ale myslím si, že už pán generálny riaditeľ tu vysvetlil niektoré veci, kde investícia a prevádzkové náklady by mali byť svojim spôsobom vydefinované.

A ešte jedna vec tam bola, že vlastne tie náklady sú aj s odpismi. Z fondov Európskej únie sa nemôžu potom, nemôže sa uvažovať potom odpisy. Ale my sme to už aj pracovníkom Dopravného podniku, aj pracovníkom magistrátu na našej komisii hovorili.

Takže ako filozofia plne súhlasíme a podporujeme tento projekt.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Ferenčáková, pani starostka, nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starosta Mestskej časti Bratislava-Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Chcela by som k tomu len dodať, že bola som v podstate prítomná v čase, keď

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

prebiehali vlastne prípravné práce okolo tohto projektu v Rajke. Starosta Rajky víta teda túto iniciatívu a bol záujem dokonca predĺžiť linku až do Moson-Magyaróváru, teda zo strany maďarskej strany.

Chcem len pripomenúť, že fakt v Rajke, v Rajke je viac obyvateľov slovenskej národnosti ako teda v Čunove, že je tam viac obyvateľov. A vznikol im dosť veľký problém, pretože v minulosti 91-tka, teda linka bola, alebo chodila až po bývalú colnicu, hranicu, hraničný prechod Rajka-Čunovo, ktorý vlastne bol zrušený. Čiže oni nemajú inú možnosť dostať sa teda do práce ako svojimi osobnými motorovými vozidlami. A keď je viacčlenná rodina, takže práve preto aj bola snaha, aj zo strany obyvateľov Rajky a občanov Čunova, o zriadenie teda takejto linky. A veľmi to vítajú, aj ďakujú.

To bola minule, teda požiadavka starostu Rajky, aby som to tlmočila. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, mne je myšlienka tohto materiálu veľmi sympatická, ale mám

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

niekoľko otázok. Možno ich mali aj kolegovia z dopravnej komisie, lebo ten materiál mi nie je jasný - Pristúpenie hlavného mesta k projektu.

Už niekto taký projekt má a my k nemu pristupujeme?

Tak mi vyzerá názov toho materiálu. Ja tomu nerozumiem.

My chceme zrejme podať nejaký projekt. Čiže to je návrh na podanie projektu, atď. Alebo na výzvu, atď. Ale proste pristúpiť k projektu sa celkom dobre nedá, iba že by taký projekt niekto mal a my sa chceme do neho zapojiť. To je formálna stránka veci.

Potom som pochopil z toho projektu, že teda náklady na zakúpenie autobusov zaplatí projekt.

A prevádzkové náklady, ktoré sú na strane 5 odhadované v samotnej tabuľke, vynášajú stratu vyše 5 tisíc EUR ročne. Priznám sa, že neviem kto to násobil tie čísla, ale 0,6 € krát 131.400 jász, ktoré sa odhadujú za rok, je 78.840 namiesto tam uvedeného 76.346, takže strata vyzerá menšia. 825 € ročne by sa stratilo.

Nie je mi jasné, aký správca tú stratu zaplatí; či bude 800 alebo 3000 EUR; o tom sa v materiáli nepíše.

A čo ma úplne prekvapilo je na strane 6, posledné dva údaje. Odhadované náklady na prevádzku autobusu celkové 341.897 EUR ročne, z toho 73 tisíc EUR sú náklady na mzdy vodičov.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Čiže 70 tisíc sú náklady na vodičov, 79 je nafta a zemný plyn, a to ostatné je čo? Kto to zaplatí?

Vôbec to z toho materiálu nie je jasné.

Ja sa pýtam, prosím, len preto, aby som vedel za čo budem hlasovať.

Takže myšlienku podporujem. Chcem, aby sme doriešili tie formálne veci a odpovedali na to, kto bude kryť tie náklady, ktoré vychádzajú ako mínusové; a z toho materiálu tak trochu aj zmätočné.

Takže prosím, keby ste to vysvetlili.

Sám materiál hovorí o novej linke. Pán riaditeľ Kadnár hovoril o tom, že to bude predĺženie existujúcej; to tiež trochu mení pomery. Tak neviem, či vlastne hovoríme o tom istom, lebo tento materiál je o novej linke.

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela tento materiál výrazne podčiarknuť a podporiť. Tomuto sa hovorí regionálny rozvoj v praxi. Naozaj, ja sa tomu veľmi teším, že práve prostredníctvom cudzích peňazí, európskych peňazí, 85 % celého projektu

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

bude financovaných niekým iným a nie hlavným mestom. A vlastne prijímateľom toho celého budú práve obyvatelia tohto regiónu. Veľmi som z toho rada.

Ak možno odpoviem veľmi jednoducho pánu poslancovi Ftáčnikovi: Máme to hneď napísané v prvej vete "prijímateľom projektu je hlavné mesto". Žiadateľom, pokiaľ viem, je Dopravný podnik. Prijímateľom je hlavné mesto.

Ďakujem pekne za takýto materiál.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ ešte chce reagovať.

Ing. Róbert K a d n á r, generálny riaditeľ DP:

Áno. Ďakujem pekne. Ja si myslím, že pán starosta Ftáčnik mal pravdu; naozaj v tej tabuľkovej časti bola urobená chyba. My sme potom dodali vlastne upravenú tabuľkovú časť, ktorá z nejakého dôvodu nebola už rozdaná na zastupiteľstvo.

Samozrejme, prijímateľom je hlavné mesto. Táto, tento projekt sa vlastne realizoval samostatným, samostatným projektom, ktorý sme vypracovávali v spolupráci s mestom. Robila sa štúdia uskutočniteľnosti.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pokiaľ chcete tie konkrétne náklady rozšpecifikované, neviem, či je tu asi priestor vám to prečítať, ale môžem vám tú tabuľku dať. Samozrejme, že každá linka MHD je z finančného hľadiska stratová. To znamená, že pri akomkoľvek projekte novej linke rátame so stratou vo verejnom záujme, ktorá je hrazená z rozpočtu hlavného mesta.

Tu to jednoznačne deklarujeme, že to čo jazdí od Čunova, alebo teda od hranice hlavného mesta ďalej, bolo projektované na komerčných cenách. To znamená tak, aby linka z hľadiska prevádzkových nákladov bola schopná si udržať rentabilitu minimálne na nulovej úrovni.

Tak vznikla jedna zásadná chyba v jednom popise jednotky, pretože tých 131 tisíc jász tam nebolo. To aj keď si vypočítate pri hodinovom intervale, tak to nevychádza. Ono sa to rátalo, že to bude 131 osobojász. To znamená prepravených osôb, takže tam potom pri tom prepočte to vychádza trochu inak.

Takže ja sa ospravedlňujem, vzniklo to asi u nás v podniku, kde sa uviedla zlá jednotka, ale tie náklady boli naozaj počítané tak, aby mimo hlavného mesta tá linka bola rentabilná.

A čo sa týka samostatného smerovania linky, ja som povedal, že vlastne tá linka ide po zhodnej trase ako linka 91. Bude mať ale iné číslo, bude to linka 801. A tá 801 vyplýva už zo schválenej koncepcie zón integrovanej

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

dopravy, ktorú schválilo mestské zastupiteľstvo. To znamená, že tá linka bude vlastne kopírovať tú istú trasu, bude fungovať v rámci siete MHD, ale tých 5 km, ktoré ide z konečnej Čunova do Rajky, bude o samostatnom komerčnom režime.

To znamená, že kto aj pôjde do Bratislavy zaplatí 0,6 € po Čunovo. Ale samozrejme pre vnútornú sieť MHD si musí kúpiť už riadnu tarifu, ktorá je platná na území hlavného mesta.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta

Ďakujem pekne.

Myslím, že to bolo zodpovedané.

Ďalší prihlásení nie sú do rozpravy.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovania.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Šesťdesiatjedna za.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ďakujem veľmi pekne aj pánovi riaditeľovi.

Bod č. 12.

BOD č. 12:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov,
parc. č. 356/7 a parc. č. 356/8

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka, máš slovo.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Takže materiál číslo 12 je návrh na predaj pozemkov v katastrálnom území Ružinov. Jedná sa o pozemky, ktoré bezprostredne nadväzujú na majetok žiadateľa. Sú to pozemky, ktoré zostali vo vlastníctve hlavného mesta a súvisia s výstavbou, ktorá je zrealizovaná vlastne v susedstve žiadateľov, ktorí sú vlastníkami rodinného domu a záhradky v danom území.

Navrhovaná cena je tam podľa znaleckého posudku.

Keďže som, budem pri každom materiáli, ktorý dneska bude predkladaný, autoremedúrou budem upravovať cenu zaokrúhľovaním bez centov na celé EUR. Takže navrhovaná cena za m² je 74 € a cena celkom je 8.510 €.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pani riaditeľka?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu, nech sa páči.

Nie sú pripomienky ani otázky.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom uznesení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdeväť prítomných.

Päťdesiatdva za, šesť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Získal väčšinu.

BOD č. 13:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5556/12

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD č. 14:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9383/10, parc. č. 10569/2 a parc. č. 21889/2, do správy Mestskej časti Bratislava-Ružinov

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Jedná sa o pozemky, ktoré bezprostredne nadväzujú na trhovisko na Miletičovej ulici. Sú to pozemky, ktoré v minulosti boli predmetom zámeny so spoločnosťou Kovoprojekta, ktorá je tam vlastníkom budovy a tento zámer nebol zrealizovaný.

V súčasnosti, v súčasnosti požiadala mestská časť v mene starostu o zverenie týchto pozemkov za účelom skultivovania priestoru, jeho zmeny na organizované parkovisko, pretože v tomto území je výrazný nedostatok parkovacích miest a parkuje sa tu spôsobom, ako to vidíte aj na fotografii.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Z tohto dôvodu je tu predkladaný návrh na zverenie pozemku za účelom dobudovania parkovacích plôch.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja zopakujem tú istú otázku ako vtedy, keď sa to navrhovalo predat' Kovoprojektu. Aký je tam vlastne zámer mestskej časti? Počuli sme, že je parkovisko.

Ale ja tam vidím množstvo stromov. Nejdeme do nejakej pasce, kvôli ktorej budeme atakovaní najmä obyvateľmi mestskej časti, že likvidujeme stromy pre to, aby sme stavali parkovisko?

Nebolo by vhodnejšie najprv dať nejakú predstavu, že ako to tam bude vypadat'. A až po prediskutovaní tejto predstavy pristúpiť k tomu rozhodnutiu, že či teda parkovisko áno alebo nie. Keď áno, či to má robiť mestská časť alebo to má robiť mestská parkovacia služba, alebo sa to prenájme nejakému súkromnému subjektu.

Skúsme rešpektovať určitú postupnosť krokov.

A na druhej strane myslím si, že toto zastupiteľstvo; to ja nemôžem hovoriť zastupiteľstvo iba za seba. Ja by som veľmi privítal nejakú takú všeobecnejšiu informáciu o súčasnom stave a perspektívach vôbec toho trhoviska na

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Miletičovej, lebo ono ani tak netrpí deficitom parkovacích miest, ale reálne fungujúcich predajných miest na zeleninu. Choďte sa tam pozrieť v sobotu a uvidíte, jak to vypadá. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážený pán primátor, vážená, vážení páni námestníci, pani riaditeľka, poslanci, my sme požiadali o zverenie tohto pozemku s ohľadom na stav, ktorý tam je. Áno, sú tam stromy, ale samozrejme, keď by sa vybudovalo parkovisko, tieto stromy by sa rešpektovali.

(Šum v miestnosti.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, moment, poprosím.

Nech sa páči, môžete pokračovať.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem. Samozrejme, my tu nechceme likvidovať tie stromy, ale kto poznáme túto časť Ružinova, ja môžem

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

povedať, 15 rokov to takto vyzerá. A my sme sa ponúkli hľadať nejaké riešenie. Keď sa nájde iné riešenie, tak ja budem iba rád. Ale, keď sa stretneme o rok tuná, na tomto mieste, a ukážeme si takýto obrázok, tak dúfam, že bude vyzerat' inak. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážené kolegyne, kolegovia, vážený pán primátor, k tomuto materiálu by som chcel zaujať nasledovné stanovisko. Bratislava doteraz nemala parkovaciú politiku. Momentálne pracuje na nej a pevne verím, že v blízkej dobe vám budeme môcť predložiť surový materiál parkovacej politiky na území hlavného mesta, už aj v nadväznosti na prijatý nový Cestný zákon.

Toto územie, teda z môjho pohľadu sme práve a ten tím, ktorý na tom pracuje, počítali ako s rezervou na parkovanie. Samozrejme, aj s úpravami zelene tam už existujúcej. Mojou predstavou skôr bolo, tento pozemok zveriť mestskému parkovaciemu systému na zvýšenie kapacity a následného teda spravovania niektorých území na území hlavného mesta s možnosťou parkovania pre obyvateľov hlavného mesta.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Rozumiem tomu, že mesto nemôže ani a priori zamietnuť túto žiadosť, ale že sa k tomu musí vyjadriť mestský parlament. My určite budeme diskutovať s jednotlivými mestskými časťami. Keď už pán starosta aj určí človeka, myslím teraz máme tu aj pána Zachara, začínajú tie diskusie s odbornými úsekmi jednotlivých mestských častí, pretože tá statická doprava sa nedá riešiť bez dynamickej a dynamická zase bez statickej. Čiže to ide v nadväznosti a jednotliví odborní pracovníci sa už stretávajú.

Pod gesciou námestníka pre dopravu by mala vzniknúť potom určitá komisia zo zástupcov mestských častí, odborníkov na dopravu a z odborníkov OCH.

Skutočne mojim záujmom by bolo, aby tento jeden z týchto pozemkov bol skôr využívaný v prospech práve tejto celobratislavskej parkovacej politiky, ale to je samozrejme na zvážení každého jedného z vás. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení kolegovia, my sme už túto lokalitu riešili; myslím, že to bolo v minulom

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

zastupiteľstve. Nevie, nepamätám si to presne v ktorom zastupiteľstve to bolo, ale v tejto lokalite máme dva problémy:

Jeden je práve táto plocha, kde by Ružinov chcel robiť parkovisko, ale to rovnako môže robiť aj hlavné mesto.

A druhá je parcela hneď vedľa, ktorá tvorí vstup do trhoviska. A vieme, že ten vstup do trhoviska vlastní Kovoprojekta. Ona vlastne chcela s nami zameniť tieto parcely, aby sa usporiadalo majetkovo-právne toto územie. My sme to vtedy zamietli.

Ale v prípade, že by sme jednu časť zverili mestskej časti a ona by tam vybudovala parkovisko, môže sa stať, že Kovoprojekta tú druhú parcelu zahradí a nebudeme mať vstup na trhovisko.

Čiže, ja by som žiadala, aby sa táto lokalita riešila komplexne. A myslím si, že tu je naozaj najvhodnejším partnerom hlavné mesto. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, tento materiál sa týka Ružinova, takže ja

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

zhodou okolností chápem pána starostu, že sa snaží, aby sme zverili tento pozemok mestskej časti. A dá sa s tým súhlasiť z môjho pohľadu. Pretože pani riaditeľka môže potvrdiť, o tento pozemok sa mestská časť snaží už roky rokúce, aby sme ho dostali, a nie pre potreby zhodou okolností Ružinova, ale pre potreby trhoviska ako takého, kde celá Bratislava chodí každodenne.

A keď si pozriete tú fotografiu tak vidíte, že práve na tom pozemku je dneska neriadené parkovisko. Ľudia tam parkujú neorganizovane, pretože veľké parkovisko ktoré je, je spoplatnené. A okamžite sa hľadala voľná plocha, kde by mohli ľudia bezplatne parkovať.

Poviem vám ešte ďalšiu vec, ktorú, ktorú aby toto zastupiteľstvo vedelo; Kooperatíva to chcela kúpiť ten pozemok a následne ho predat' ďalšiemu developerovi, ktorý tam chcel stavať. Teda "Kovoprojekta".

A my máme snahu, mestská časť, aby tam bolo parkovisko. A je úplne jedno, či bude mestské, jak povedal pán námestník, alebo bude mestkočasťné, ale len nech tam je to parkovisko.

Máme tam ďalší problém, ktorý je Záhradnícka.

Tým, že sa rozšírila Záhradnícka o ďalšie dva pruhy, tak obyvatelia Záhradníckej, keďže tie domy boli postavené bez podzemných garáží a jednoducho parkovanie sa tam nedá ako vyriešiť. A dneska, dneska pozdĺž Záhradníckej, čo boli parkovacie miesta, im zasa Dopravný inšpektorát ide

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

rušiť, pretože dal podmienku, aby tam boli zábrany pozdĺž celej Záhradníckej.

Tak snaha tej mestskej časti je, aby v tom okolí bolo čo najviac možných parkovacích miest. A určite s pani riaditeľkou, v spolupráci s pánom starostom, nájdeme riešenie a s vedením mesta, aby to parkovisko tak jak povedal pán starosta, za rok sme videli, že je tam skultivované to územie a dá sa tam solídne a pekne parkovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážení pán primátor, vážení kolegovia, ja si myslím, že parkovisko na tomto priestore je maximálne vhodné aj potrebné. Lebo ak si pamätáš, pán primátor, ešte pri predvolebnej kampani sme chodili po tých priestoroch; tam to vyzeralo katastrofálne. Vyzerá to dodnes tak.

Viem si predstaviť viacúrovňové parkovisko, kde by sme sa vedeli dohodnúť, podľa môjho názoru, aj s Kovoprojektou, ktorá by mohla časť toho viacúrovňového parkovania využiť pre svojich zamestnancov, kde by si to mohla zaplatiť. Prípadne, keby v spolupráci prišla s investičnými prostriedkami do spoločnej akcie. Je to len otázka rokovania a posúdenia rôznych variant výstavby toho

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

parkoviska. Lebo priestor si vyžaduje viacej parkovacích plôch nielen toto, čo nám ponúka táto plocha. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len vlastne na doplnenie pána kolegu, poslanca Valentína Mikuša, ale samozrejme aj pána kolegu Augustína; skutočne aj z toho dôvodu mesto určite bude úzko spolupracovať s mestskou časťou Ružinov. Sú tu určité štúdie alebo predpoklady možno práve aj z hľadiska tých kapacít, a aj z tých obmedzení, ktoré nám dáva nový Cestný zákon, možno výstavba parkovacieho domu. Takže určite budeme konzultovať s Ružinovčanmi a budeme hľadať spoločné cesty. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Baranová.

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som k tomu parkovaniu mala niečo.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Aby sa, neviem, akým spôsobom by sa dalo zamedziť, aby to parkovisko slúžilo ľuďom, ktorí prídu nakupovať na centrálné trhovisko.

Počuli sme, že domy, ktoré tam boli postavené na Záhradníckej nemajú kde parkovať. Aby sa nestalo to, čo sa stalo v Dúbravke pri kostole, že parkovisko bolo vybudované kvôli tomu, aby mohlo stáť pre ľudí, ktorí pôjdu do kostola. A keď tam idete ráno v nedeľu, nemáte kde zaparkovať, lebo tam parkujú obyvatelia ostatných prilahlých domov.

Čiže, akým spôsobom by sa dalo zabrániť tomu, aby tam bolo miesto na parkovanie tých, ktorí naozaj idú na centrálné trhovisko a nie obyvateľov, ktorí tam v okolí bývajú, prípadne pracujú. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, poprosím, ako ukončíme k tomuto materiálu diskusiu a vyjadríte sa hlasovaním z jedného dôvodu. Všetci myslím hovoríte o tom istom; všetci, či sprava alebo zľava, to je jedno. Všetci tam chceme parkovanie.

To čo tu povedal pán námestník Cílek, to povedal jasne, chce to riešiť prostredníctvom mestskej tak by som povedal koordinácie ohľadom parkovacej politiky. Počkajme

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ešte na toto. Následne sa budú, sa ponúknu riešenia, či to bude povrchové parkovanie, či tam bude viacúrovňové parkovanie ako hovoril pán poslanec Augustín, toto navrhne parkovacia politika zo strany mesta.

Čiže, ja by som poprosil, keď budeme hlasovať o tomto materiáli, tak odpustte, pán starosta, že to hovorím týmto spôsobom, ale by som odporúčal, aby neprešlo toto zverenie, aby sme to mali jasne povedané. A v prípade, že by to na; (Poznámka v pléne.) sťahuje pán starosta?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pán primátor, po tomto konsenze by bolo vhodné materiál stiahnuť, pripravíme návrh riešenia. Buď bude v zastupiteľstve, alebo na úrovni magistrátu. A ospravedlňujem sa.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem.

Beriem späť. O materiáli nerokujeme, je stiahnutý.

BOD č. 15:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 15096/226, parc. č. 15096/228, spoločnosti Polyklíma, a.s., so sídlom v Bratislave

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tento materiál je vlastne návrhom na dopredaj pozemkov, ktoré boli už v zásade zrealizované v mestskej časti Ružinov, pretože mestská časť mala tieto pozemky zverené do správy. A pozemky o výmere 74 m², ktoré sú vlastníctvom mesta, sú pripravené na prevod.

Navrhovaná cena je opätovne autoremedúrou 127 € za m², cena celkom 9.398 €.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nie sú prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšedem prítomných.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Šesťdesiatpäť za, dvaja sa zdržali.

Materiál získal potrebnú väčšinu.

BOD č. 16:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady,
parc. č. 5630/4

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod 55 m² pozemku o kúpu ktorého požiadal pán, ktorý je vlastníkom domu a pozemku naľavo nachádzajúceho sa od tohto pozemku. O kúpu požiadal z dôvodu, že na tomto pozemku realizuje vlastne práce, ktoré by mali udržať svah. Teda je tam na hranici pozemku vybudovaný oporný múr c vyžaduje si neustálu údržbu, a preto požiadali o odkúpenie tohto pozemku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Navrhovaná cena je 166 EUR/m².

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Cena celkom je 9.130 EUR.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vzhľadom k tomu, že pri prejednávaní tohto materiálu na komisiách a na klube sme zistili, že pán si strašne dávno nedefinovateľne kedy oplotil pozemok, ktorý patril mestu a slúžil ako chodník, áno, navrhujem úpravu ceny na za m² na 500 EUR.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Predpokladáme, že navrhovateľ to dá aj písomne. Takže budeme hlasovať o celom uznesení s cenou 500 EUR/m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme; pán poslanec Blažej. Paľo, hlasuj za svoj návrh.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Dvadsaťdeväť za, dvadsaťosem proti.

O jeden hlas bol návrh prijatý.

Tým pádom sme vyčerpali návrh uznesenia k tomuto materiálu.

BOD č. 17:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, spoluvlastníckeho podielu na stavbe súp. č. 668 - Dom služieb

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD č. 18:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1, spoločnosti CITY CORP REA, a. s. so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD č. 19:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 608/2008 zo dňa 15. 12. 2008

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tento návrh predstavuje iba zmenu v osobe nadobúdateľa pozemku, ktorý bol schválený uznesením v decembri minulého roku. Poprosím, v návrhu uznesenia je zlý dátum zo dňa 15. 12. 2008 a nie "2009", opravu.

A počas realizácie, počas prípravy prevodu tohto pozemku došlo k zmene vlastníctva majetku vtedajších žiadateľov na nových žiadateľov a, ktorí sa stali vlastníkom pozemku a stavby na ňom prislúchajúcim k týmto 8 m². Čiže je to len zmena v osobe nadobúdateľa.

A navrhovaná cena sa tam mení zo 165,97 € na 166 € a cena celkom 1.328 €.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nech sa páči.

Nie je prihlásený nikto do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme.

Materiál č. 19.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Šesťdesiattri za.

Ďakujem.

BOD č. 20:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 5.543,80 EUR

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Okrem upozornenia, že sa jedná o odpustenie 80 % z toho dlhu, ináč bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Päťdesiat za, dvaja proti, deviati sa zdržali.

Získal väčšinu.

BOD č. 21:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 3.951,41 €

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

To isté, bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme, áno, o predloženom návrhu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, a hlasujeme k bodu 21.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Štyridsaťosem za, dvaja proti, siedmi sa zdržali.

Získal väčšinu.

BOD ě. 22:

Návrh na finančné vyrovnanie dobudovania areálu Cenrál-
neho autobusového depa v Petržalke

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

K predkladanému materiálu uvediem krátke pripomenutie
z obdobia, kedy sa schvaľovala zámena pozemkov, resp.
predaj pozemkov so spoločnosťou Popper Capital, kedy sa

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

prostredníctvom vysporiadania pozemkov zabezpečila výstavba nového moderného autobusového depa v Petržalke.

Po všetkých peripetiách pri schvaľovaní tohto uznesenia a po zabezpečení, zmluvnom zabezpečení vecného plnenia vysporiadania pozemkov formou vybudovania autobusového depa, dnes môžeme konštatovať, že toto depo bolo úspešne zrealizované v rekordne krátkom čase siedmich mesiacov s tým, že po jeho kolaudácii, po jeho fyzickom prebratí Dopravným podnikom, následne kolaudácii a majetkovoprávnym usporiadaním v Katastri nehnuteľností predkladáme návrh na finančné dousporiadanie.

Uznesením bolo dohodnuté, že bude zrealizovaná výstavba depa v rozsahu projektu schváleného Dopravným podnikom tohto projektu riadne zadokumentovaného, ktorý bol súčasťou kúpnej zmluvy zanesený do katastra.

Po ukončení výstavby a po následnom prevzatí depa do majetku Dopravného podniku a následne do majetku hlavného mesta, hlavné mesto pripravilo toto finančné dousporiadanie z titulu, že počas realizácie sa ukázalo, že časť technológií, ktorá sa prenášala zo starého depa nebola použiteľná v novom depe.

A operatívne, aby sa nezastavila výstavba a funkčnosť depa, po dohodách a rokovaní medzi Dopravným podnikom a hlavným mestom sa tam zrealizovali alebo zabudovali ďalšie technológie. Zároveň pôvodne sa uvažovalo - bol veľkolepý zámer ešte pred samotným vybudovaním depa, s administratívnou budovou.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Od tohto sa upustilo, avšak depo potrebuje istú administratívu. A preto sa rozšírila vrátnica depa práve o priestory, ktoré slúžia administratíve tohto depa. A plus, samozrejme, sú tam tie technologické zariadenia.

Suma, ktorá predstavuje tieto zmeny je 418.549 € vrátane DPH. A toto by som "vrátane DPH" doplnila do návrhu uznesenia, lebo tam to nie je exaktne vypovedané.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ďakujem za slovo. K tomuto materiálu by som možno povedal to, že to je materiál, starý hriech zlé nastavených vzťahov z toho roku 2006. Vysvetlím:

Uznesením 954 z roku 2006 sme na jednej strane zamieňali pozemky na začiatku a na konci Petržalky. Na začiatku myslím medzi mostami a na konci v Janíkovom dvore v objeme, zaokrúhľujem na celé tisícky, 58 tisíc m².

A druhá polovička tohto uznesenia hovorí o tom, že predávame 23 tisíc, 24 tisíc m² zhruba za 7.651 korún. Budem hovoriť v korunách; ešte v tomto sa mi lepšie rozmýšľa za m².

Tak vznikla tá suma tých 183 miliónov korún.

Za túto sumu nám kupujúci nevyplatil ale zaviazal sa, že vybuduje budúci, alebo vybuduje centrálnu depu v Petržalke; za túto teda sumu 183 miliónov.

Následne, a to nehovorím, že v tom je vinný Dopravný podnik, lebo naozaj to tak v podstate od nás, alebo od našich predchodcov v tomto zastupiteľstve dostal, došlo sa k názoru, že ten projekt alebo tá realizácia nie je úplne vyhovujúca, aby to naozaj mohlo slúžiť pre ten Dopravný podnik, je treba toho viac. Ja v tom vidím istý, istý morálny, etický alebo jak to nazvať, problém.

Kupujúci, spoločnosť Popper Capital, a ten pocit mám od toho 2006 roku, veľmi výhodne získalo pozemky. Najprv zamenilo a potom získalo. Ja som vtedy nebol zastupiteľom; nemal som to ani možnosť ani v dobrom ani v zlom ovplyvniť, ale ten pocit vo mne zostal. To, ako sa to, ako sa to prezentovalo v Bratislave, a ako poznám ako Petržalčan, ako sú reálne sumy za pozemky na začiatku a na konci Petržalky.

Nezdá sa mi; ja viem, že obchodné vzťahy a zmluvy sú niečo iné, a tak ako je to napísané, je to niečo iné. Ale naozaj sa mi zdá, ja viem, v obchode je to slovo "nezmyselné", ale poviem ho "amorálne" od, od spoločnosti Popper Capital, aby žiadalo ešte od mesta ďalších 12 miliónov korún, keď všetci dobre vieme, že na tej zámene a na tom, na tom predaji neprerobili. Nechcem povedať že zarobili, ale neprerobili. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Možno, že je treba celú vec poslancom ozrejmiť. Chcel by som poprosiť predkladateľku, či by nebolo možné materiál stiahnuť a vyhotoviť jasný prehľad. Sú ľudia, ktorí hovoria, že sme na tom prerobili stá milióny, sú ľudia, ktorí hovoria o desiatkach miliónov.

Nemohli by sme dostať riadnym odhadom ocenenú celú túto transakciu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, nadviažem na svojich predrečníkov. Ja si myslím, že pani riaditeľka to povedala zrozumiteľne, pretože zámenou sme sa dohodli, že nám postaví areál. Areál postavili. A teraz po piatich alebo šiestich mesiacoch od jeho uvedenia

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

do prevádzky vlastne prichádzajú s tým, že treba ešte niečo doplatiť.

Ja sa chcem opýtať, že prečo sme sa tým nezaoberali v čase, keď niekto, predpokladám že mesto; z tej predkladacej reči som to tak vyrozumel, dalo súhlas Dopravnému podniku alebo tomu kto budoval ten areál na to, že tie naviac práce je možné tam vykonať. To si, to by mňa zaujíma, kto to teda urobil - Dopravný podnik povedal: Áno, môžete rozšíriť vrátnicu za 7 miliónov a urobiť tie ďalšie veci, ktoré sú tu napísané bez toho že by to mal kryté, lebo v zmluve to dohodnuté nebolo. Bol priložený projekt k tej zámennej zmluve; tak to tu bolo povedané.

Takže kto vlastne povedal 12 miliónov, keď toto môže povedať iba zastupiteľstvo?

Myslím si, že je to naša úloha povedať, uvoľníme ďalšie peniaze a môžete to dostavať. Môžete to zmeniť, môžete to urobiť. Toto by som sa chcel opýtať, lebo ja tam vidím ten problém.

Samozrejme, že sa v priebehu realizácie môžu vyskytnúť rozdielne pohľady, niečo treba zmeniť, možno technológia nevyhovuje; to všetko rozumiem. Ale spôsob, akým o tom rozhodujeme, my vlastne rozhodujeme ex post. Už je postavené a od nás sa chce; a teraz, vy za to zdvihnite ruku. Z tohto nemám celkom dobrý pocit.

Trošku inak sa na to možno pozerá pán kolega Huska, ale možno hovoríme vlastne o tom istom. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Mňa trochu metie ten názov "dostavba vrátnice", lebo ja si pod pojmom vrátnica predstavujem tam tú žltú unimobunku a nie celý tento komplex, ktorý vlastne hovorí o tom, že tam boli dobudované priestory, jaké, také, onaké. Je to, je to stavba, ktorá bola vlastne dostavaná na objednávku mesta.

A preto si myslím, že keďže si ctím obsah zmluvy a podpísané zmluvy, nemienim sa už vracat' naspät' do toho. Oni si splnili svoju povinnosť. Urobili ešte navyše práce, ktoré chcelo mesto a si myslím, že treba im to zaplatiť. Ja iný dôvod, prečo hlasovať za to, nevidím. Vidím tam postavené budovy, vidím tam splnené úlohy, ktoré si zadalo mesto. Akurát, že v projekte sa to malo počítat' s tým už na samom začiatku. Nebolo tam s tým kalkulované, preto aj tá suma bola nižšia ako je táto konečná.

Takže ja si myslím, že by sme to mali podporiť a nech to už máme uzatvorené. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pán poslanec Blažej.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Trošku by som chcel ozrejmíť niektoré veci aj pánovi poslancovi Huskovi, aj pánovi poslancovi Budajovi. Dakedy dávnejšie v predošlých volebných obdobiach sa rozhodlo, že sa zamenia nejaké pozemky a že sa presťahuje depo, áno.

A Dopravný podnik skonštatoval po expertných, svojich expertných analýzach v tých rokoch, že bude potrebovať 480 miliónov korún, pokiaľ si dobre pamätám, na výstavbu nového depa. Investor dotyčný sa ponúkol, on urobí nové depo a za to teda mesto zamení pozemky.

Ten investor nechal spracovať projektovú dokumentáciu podľa požiadaviek Dopravného podniku. Dopravný podnik znova ústami svojich expertov a odborníkov povedal, áno, to je to práve orechové čo chceme.

Na to Mestský úrad Petržalka vydal stavebné povolenie a mesto kývlo, dobre, v poriadku, bude to takto fungovať. A začala sa výstavba.

No, miesto troch rokov výstavby, ktoré uvažoval Dopravný podnik, trvala výstavba len deväť mesiacov. Miesto 480 miliónov korún, ktoré stanovili cenu experti z Dopravného podniku bola cena len 138 miliónov korún za to depo.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
183.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:
Prosím?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
183.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Pardon, 183 miliónov korún. Je to preto, že to robili skutočne odborníci a nie experti, áno, z Dopravného podniku. A experti z Dopravného podniku chodili počas výstavby a rozkazovali si na stavbe, čo chcú ešte, áno, ako keby to išlo z ich.

My sme urobili serióznú dohodu s tou firmou, s ktorou sme zamieňali pozemky, oni svoje slovo splnili.

Keď si niekto objednal, nech si zaplatí. Ja tvrdím, že to nie je toto mesto, lebo toto mesto sa nevenovalo a nevenuje tejto problematike, na to má práve ten Dopravný podnik, ktorý bol nejako konkrétne personálne obsadený. A tí ľudia sú konkrétne zodpovední za to, čo sa tam udialo a prečo tieto práce boli navyše.

Prečo si to nevedeli vymyslieť že chcú mať kompresorovňu a stlačený vzduch, áno, už v štádiu, keď išla projektová príprava alebo odsúhlasoval sa ten projekt, a prišli na to ex post počas výstavby. To sú všetko nové veci.

To nie sú žiadne chyby v projekte. To nie sú žiadne zámeny materiálov, to nie je žiadna subjektívna alebo objektívna príčina, ktorá vznikla v procese tej investičnej výstavby. To je všetko proste nekorektné pracovanie s peniazmi daňových poplatníkov, tých ľudí z Dopravného podniku, ktorí tam vtedy chodili a objednávali si bez toho, že by ich zaujímalo kto to zaplatí.

To je holá pravda. Ďakujem za slovo.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Ja potom požiadam pani riaditeľku ešte o zhrnutie.

Ja chcem dodať ešte k jednej jedinej otázke:

Tá výstavba depa skutočne ona bola veľmi rýchla a prebiehala, tak ako povedal pán poslanec Blažej, v priebehu 9 mesiacov.

Ja som sa tam stretol s vtedajším námestníkom pre dopravu pánom námestníkom Koladom veľakrát priamo aj na stavbe, aj so zástupcami Dopravného podniku aj s tými, ktorí samozrejme boli dodávateľmi celej tejto stavby. Treba jasne povedať, že požiadavky z Dopravného podniku boli ďaleko vyššie ako sa nakoniec realizovali.

To znamená, požiadavky z Dopravného podniku chceli obrazne povedané absolútne to first-class, to znamená mať

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

zariadenie, ktoré by bolo dokonalé, čo je prirodzené. A myslím si, že nemožno tomu zazlievať, alebo to zazlievať nikomu z Dopravného podniku vzhľadom na to, že to bola investícia, ktorú realizovalo mesto.

Na druhej strane tu boli, a to povedala pani riaditeľka na začiatku, materiály, ktoré sa prenášali zo starého depa, kde sa z počiatku hovorilo o tom, že sa tieto využijú, alebo zariadenia sa využijú. A práve pri priamom či prenose alebo teda pri inštalácii sa hovorilo, že áno, použijeme staré. Napríklad jedna z nich, neviem, či to nie je náhodou práve toto, bola umývacia linka, ktorá mala byť prenesená zo starého Dopravného podniku.

Keď sa do toho začalo vstupovať, to znamená, rozmontovať, preniesť, tak vtedy prišla požiadavka zo strany Dopravného podniku, či by nebolo vhodné to riešiť iným spôsobom - zakúpením nového zariadenia.

Pokiaľ si ja spomínam, nepamätám sa na presné detaily ktoré to boli, ale tie diskusie boli veľmi tvrdé, veľmi ťažké, a istým spôsobom ten kompromis je tu na stole.

Mohlo sa to riešiť teoreticky formou aj zmenou rozpočtu, ale v zásade, že sa jedná o zmluvný vzťah, to musí ísť sem do zastupiteľstva, preto je to tu.

Toľko len dodávam k tomuto materiálu z mojej strany.

To bola skôr otázka možno aj zo strany pána poslanca Ftáčnika, pána starostu, že kde sa to prerokovalo, kde sa to rozhodlo.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ďakujem pekne.

Faktické. Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Faktická poznámka na stranu môjho pána kolegu Blažejja.

Myslím, že keď už začal vstupovať týmto spôsobom do projektu, tak myslím že je to skôr sa treba na to povedať, pozrieť ináč. Ak pôvodný projekt depa prvej kvality, a prečo by sme nemohli mať projekt prvej kvality, aj s olejovým hospodárstvom bol za nejakých 400, a nakoniec na depo bolo 183 miliónov, tak skôr predpokladám, keď už teda mám projektovať podobne ako on, že projekt sa prispôboval tej sume, ktorá bola k dispozícii.

A nemyslím si, že je to vina toho Dopravného podniku, že si požadoval to, čo by tam malo byť v skutočnosti. Lebo ak sa pozeráme, okrem rozšírenia vrátnice sú aj také naozaj ekologické a iné záležitosti, ako je olejové hospodárstvo, a podobné záležitosti.

Takže skôr by som z toho povedal, že tá suma, ktorá bola získaná (gong) predajom, z tých 183 miliónov, nestačila na to, čo by malo v depe byť; a to nehovorím o depe first-class. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pán poslanec Mikuš, faktická, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem, ďakujem pekne. Ja chcem len pripomenúť, že to je staré obdobie bývalého zastupiteľstva. My tu máme riešiť niečo, čo toto zastupiteľstvo nespôsobilo. A ja by som bol len rád, keby fakt bolo známe, kto podpísal príkazy na tieto jednotlivé zákazky, ktoré boli za 12,6 milióna, aby bolo jasné, že koho 12,6 milióna riešime alebo teda už po novom 418 tisíc €. Či je to vedenie tohto mesta, ktoré rozhodlo na doporučenie Dopravného podniku alebo Dopravný podnik bez toho, že by toto vedenie o tom vedelo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Predtým, než sa zrealizovali tieto dodatočné úkony, či už inštalácia technológie alebo dobudovanie vrátnice, prebehlo na magistráte niekoľko rokovaní s vedením Dopravného podniku, ktoré malo zastúpenie v osobách priamo kompetentných, to znamená s príslušným námestníkom, s ľuďmi zo samotného depa, z dopravy. Zúčastnilo sa tohto rokovania hlavné mesto spolu s primátorom a s ekonomickými

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

a majetkovými zložkami. A zúčastnil sa týchto rokovaní, samozrejme, zmluvný partner Popper Capital.

Ja by som chcela povedať, že počas realizácie stavby bežali tieto rokovania, to znamená nie v prípravnej fáze, ani nie po ukončení stavby, ale počas realizácie stavby, aby sa neohrozil termín ukončenia stavby.

A tieto technológie skutočne neboli zadefinované pri predaji. Viete veľmi dobré, ktorí ste to schvaľovali v tom minulom volebnom období, že sa do uznesenia zadefinovali základné požiadavky pre výstavbu depa a tieto sa potom pretavili do konkrétneho projektu, Projekt, samozrejme, teda odobril Dopravný podnik.

To, že istá časť technológie sa nedala presťahovať, určite v čase realizácie uznesenia, nikto nevedel. Iste bola predstava, že tie jednotlivé linky odídu zo starého depa, že tie sa použijú. Keďže to nebolo možné a nebolo zmysluplné zastavovať výstavbu kvôli tomu, tak po spoločných rokovaní sa pristúpilo k dohode, že sa zrealizuje stavba a následne, následne sa to dá do zastupiteľstva.

Na otázku pána starostu Ftáčnika, že prečo dnes, by som chcela povedať všetkým, a najmä mestské časti to vedia, že vecné plnenie je taká forma zmluvného úkonu náročná, kde sa nemôžeme rozísť ani v jednej korune. To znamená, že projekt musí byť tak ocenený, že naozaj to je za tú cenu, ktorá bola dohodnutá v tom zastupiteľstve.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

A projekt, keď sa spracoval a stavba sa odovzdala, tak pracovníci Dopravného podniku a majetkového oddelenia magistrátu tú stavbu museli podľa tohto projektu prevziať.

A dovtedy, kým sa tak nestalo, nebolo možné riešiť tieto dodatočné úkony, pretože nikdy by sa to nestretlo. Prebrala sa stavba, presne podľa projektu sa odľahkala a tieto technológie, a to dobudovanie vrátnice tam je. My dnes ten majetok máme, hoci sme ho nezaplatili.

Ale chcela by som poznamenať, je to všetko nad rámec projektu, ktorý sme teda si uznesením odobrili, jeho prípravu.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Prepáčte, nedá mi polemizovať na túto tému. A by som chcel najskôr povedať, že ja si nedovolím, že vôbec by sa malo mesto do tohoto nejakým spôsobom involvovať, ale musím zareagovať na niektoré veci.

Neviem si predstaviť, že zodpovedný stavebný úrad by mohol mať na takúto stavbu vydať stavebné povolenie, keby nebolo súčasťou stavby alebo súboru stavieb, stavba a stavebný objekt, olejové hospodárstvo. To je proste zákon,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ktorý sa nedá obísť v stavebnom konaní, áno. To je prvá vec.

Druhá vec: rozšírenie vrátnice, tam sa nič neprestahovalo, odvodňovacie žľaby, tam sa nič neprestahovalo. Jedine, čo sa mohlo presťahovať, je technológia kanálové zdviháky. Takisto sa nemohlo presťahovať stlačený vzduch teda kompresorov, teda systém kompresorov a iného ovládania strojného zariadenia stlačeným vzduchom. To sa musí postaviť v každej budove sólo, lebo to sú rozvody a do toho sa strčí len jeden kompresor, ktorý zasa nie je problém presťahovať. Ale tam je gro peňazí, rozvodov, nie samotný kompresor.

A zmena systému čerpacej stanice, no, tiež mohli vedieť tí experti z Dopravného podniku, pán primátor, že to nechcú ručne oni, pán riaditeľ, tankovať do toho autobusu, že by tam chcel mať nejakú automatiku na začiatku tretieho tisícročia. Však to je nezodpovedný prístup. A potom tí ľudia proste odflákli svoju prácu, nehnevajte sa; nehnevaj sa, pán primátor. Ja to neviem ináč nazvať, a to ma šťve, že. V podstate teraz niektorí vidia vinníkov v meste, a to nie je pravda. To nie je pravda! Však ty nemôžeš študovať ten projekt a kontrolovať, či sú tam elementárne veci. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kotuľa, nech sa páči.

Ing. Ján K o t u l a, poslanec MsZ:

Nepoznám detailne ten projekt ale ja myslím, že si treba viacero veci uvedomiť:

Za prvé, celé to depo je vo vlastníctve hlavného mesto.

Za druhé, keď sme vymenili tie pozemky a vedeli sme, že dostaneme 183 miliónov, vtedy sme mali už urobený projekt a vybraného dodávateľa za 183 miliónov? Nemali.

To znamená, že potom či počas realizácie toho projektu výstavby sa menili tie veci alebo to bolo v tom projekte na začiatku, to neviem teraz povedať.

Ale jednu vec viem, že keď povieme, že my to nezaplatíme, tak Dopravný podnik je, 100 %-ným vlastníkom je mesto, jeho základné imanie je milión korún, a všetko čo vlastní Dopravný podnik je vlastne vlastníctvom mesta. To je taká istá investícia jak akákoľvek iná ktorú mesto realizuje, či cez GIB alebo cez iné organizácie.

A vždy, keď my schvaľujeme na nejakú investíciu dopredu peniaze odhadom, lebo väčšinou ešte nemáme, až potom realizujeme súťaže, tak sa potom môžeme pozrieť na každú investíciu, že keď bol vybraný dodávateľ a keď sa to zrealizovalo, vždycky či je to 100 % rovnaká suma alebo počas realizácie či sa to nenavýši nejakými požiadavkami nás ako investorov či cez GIB, hlavného mesta.

A v tomto prípade Dopravný podnik tam požadoval niektoré veci navyše, ktoré pravdepodobne pri projekte, na

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ktorý bolo vydané stavebné povolenie, nebolo to tam zapracované.

Takže ja to vidím z toho pohľadu, že nič nám iné neostáva, len tuhá navýšiť túto investíciu z pohľadu ako vlastníka. A potom, ten celý postup jak prebiehal, to už nie je asi vec na zastupiteľstvo.

Keď niekto sa o to veľmi zaujíma, tak nech sa vytvorí nejaká komisia, nejako to preskúmajú poslanci. A ja si myslím, že dôjde sa len k tomu, že, že tá stavba stala 196 miliónov a nie 183.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem vám navrhnúť trošku iné nazeranie na túto vec. Ono to asi je, že tie naše očakávania sa viažu k nejakej referenčnej hladine, od ktorej chceme posudzovať cenu celej tejto akcie. Tam sú v zásade dve možnosti, dva extrémny. Jeden je to first-class, čo tu odznelo, od Dopravného podniku za vyše 400 miliónov korún. Druhé je nejaké existenčné minimum, s ktorým sa ešte dá úspešne prejsť celé posudzovanie a splnenie nárokov, ktoré vyplývajú z právnych predpisov, atď., čo ja správne chápem je hodnota asi 183 miliónov korún.

Priestor pred tým je priestor na kompromis.

A v tomto kompromise sa podarilo udržať pri držaní, teda rešpektovaní nevyhnutných ďalších požiadaviek Dopravného podniku, sa podarilo udržať hladinu zvýšenia ceny o 12,6 milióna korún. To je podľa mňa ako celkom slušný úspech, lebo keby že začíname na zelenej lúke, asi by sme zaplatili nakoniec tých 400. Ja sa bojím, že tie rozhodovacie procesy mesta aj v minulosti boli také, že by sa išlo k tejto cene.

Čiže, čo to je?

Neúspech, zlyhanie vo vyjednávaní, alebo dosiahnutie rozumného kompromisu?

Je možný aj ďalší scenár: Postaví sa to, bude sa držať slepo, hlucho línia 183 miliónov korún, ani chl p navyše. Rok, dva, to vydrží, ukáže sa nekonečné množstvo problémov spôsobených tým, že sa tam nasilu prenesie technológia, ktorá by sa prenášať nemala, atď., atď., a v nasledujúcich rokoch tuná vznikne jeden seriál neustálych požiadaviek Dopravného podniku na dovybavenie, a bude to stáť asi viac ako 12,6 milióna korún.

Ináč, tento scenár ešte stále nie je vylúčený, lebo k tomu ešte stále môže prísť.

Čiže; a nakoniec, vždycky to zaplatí mesto; buď priamo alebo cez Dopravný podnik.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Takže neviem, či chceme teraz tuná sa zdržiavať nad tým a márnit' čas nad tým, že či áno, či nie. A teda jak sa to bude. Koniec-koncov tie peniaze idú od nás.

Skôr možno že je to o tom, že skúsme hľadať v tom nejaké pučenie do budúcnosti, že ani jedna zmluva, ani jedna taká tá perspektíva, ktorú si tu nakreslíme v uznesení, nie je taká čierno-biela, ako na tom papieri vypadá, a vždycky treba počítať s tým, že život prinesie nejakú zmenu. A trvať na tom, aby sme pri takýchto zmenách boli nekonečne ostražití a mali to veľmi dobre premyslené. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Možno sa ospravedlním, že som predbehol faktickou, bude to možno trochu dlhšie, ale nakoniec skrátka ako vlastne aj váš splnomocnenec ako poslancov hlavného mesta pre dopravu a financie, by som rád povedal z jednej aj z druhej časti.

Čo sa týka financií, treba si tu uvedomiť, že možno tu bola urobená, bolo to už ku koncu volebného obdobia, určitá, určitá chybička. Ale dnes jednoducho sa nevyhneme

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

tomu, aby sme tento materiál schválili, je to majetok mesta.

A čo sa týka dopravnej, veď ako nie je to tajomstvom, sedí tu aj medzi nami bývalý generálny riaditeľ Dopravného podniku, ktorého si ja nielen ako človeka ale aj ako experta vážim; to je druhá vec, aký bol iný tím v Dopravnom podniku. Ale sám som teraz za ním išiel a spýtal o čo išlo.

A myslím si, že ten krok, ktorý urobil Dopravný podnik v tom období, bol veľmi dobrý aj z manažérskeho hľadiska. Išlo tu vlastne o technológiu zdvihákov, aby ušetrili vozokilometre, aby nemuseli vozidlá z Trnávky, pokiaľ je tomu tak pán Zachar, chodiť. A tým pádom v prepočte v rámci vozokilometrov ušetrili mestu (gong) práve financie, ktoré sú vo verejnom záujme a na prepravu, a na takzvané prepravovanie a vozenie prázdnych kilometrov.

Je tu možno ten problém, že tá koordinácia medzi Dopravným podnikom a zúčtovacím centrom, v tomto prípade finančným oddelením hlavného mesta, možno koncom obdobia nejakým spôsobom zahaprovala a nebolo o tom upovedomené zastupiteľstvo.

Ale máme to za nami. Ako môžeme tu o tom ešte hodinu diskutovať, ale z môjho pohľadu či ako námestníka pre dopravu a financie odporúčam tento materiál schváliť. A samozrejme, diskutovať o tom ešte môžeme ďalšiu hodinu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník, nech sa páči.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Mnohí kolegovia sa teraz na mňa obracajú, že čo hovorím na priebeh tejto, tejto diskusie?

Naozaj to nebolo v čase pôsobenia súčasného predstavenstva, takže vám ani neviem úplne presne povedať. Samozrejme, určite veci sú doložiteľné, zdokumentovateľné a ak budú poslanci požadovať, tak je možné na ne odpovedať.

Myslím si trochu, že je takou drobnou chybou toho materiálu, ktorý je veľmi stručný. A to možno aj kolegu Blažejka tak popudzuje, i keď by som ťa, Palko, chcel poprosiť, keby si možno ubral z toho dešpektu voči expertom Dopravnému podniku, lebo nemyslím si, že, že je úplne dôvodné spochybňovať ľudí, ktorí vlastne v danom čase vtedy nejakým spôsobom sa snažili nájsť riešenie, aby to depo naozaj spĺňalo parametre tretieho tisícročia.

Myslím, že dráždi najmä tá položka rozšírenie vrátnice. Lebo kto pozná to depo, tak vlastne ono to nie je vrátnica, lebo to vyzerá, že sme o 7 miliónov korún, alebo Dopravný podnik, mesto, v tom čase, aby nejaký vrátnik mal 7 miliónov, sedel v krajšej vrátnici; to tak

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

nie je. To je vlastne jediná prevádzková budova v tom areáli, kde je kompletná vlastne výprava vozidiel, kde sú sociálne zázemia pre vodičov, a kde vlastne prebieha celý život toho depa, keď vodič príde a vlastne preberá voz.

To znamená, že možno keby sa to nevolalo "vrátnica" ale bolo by to nazvané vlastne "prevádzkový objekt" tak by to menej vyvolávalo tie otázky, ktoré tu sú.

Súhlasím s tým, čo povedal námestník primátora, že naozaj dnes to depo tu je, slúži, slúži Dopravnému podniku na zabezpečovanie mestskej hromadnej dopravy, je to kompletne majetok mesta.

A je potrebné naozaj s dôverou alebo s nedôverou proste rozhodnúť, či mesto k tomuto zaujme takýto postoj.

Nevylučujeme, ak treba, treba to prešetriť. Ak sú tu nejaké pochybnosti, tak určite sa to dá kompletne táto minulosť zdokumentovať a na všetky pochybnosti sa dajú dať odpovede. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ide hlavne teda o to, či objekty, o ktorých hovoríme, ktoré teda neboli pôvodne v projekte, ale existujú, sú majetok mesta, potrebujeme ich? Potrebujeme.

Ludia stále nadávajú na to, ako vyzerajú autobusy. Keď konečne je možnosť, aby vyzerali lepšie, tak teraz sa tu budeme handrkovať o pár korún, ktoré, ak si spočítate, koľko sme odpustili všelijakým živlom, a naozaj nezodpovedným živlom za posledné roky, tak tá suma je oveľa väčšia.

A tu ide o sumu, ktorú naozaj potrebuje aj Dopravný podnik, aj mesto. A teraz sa začíname tváriť, ako by sme to nechceli zaplatiť. Myslím, že pán námestník má v tomto úplne pravdu, že toto nie je miesto, kde by sme mali rozmýšľať o tom, či to zaplatiť, alebo nezaplatiť. Máme to, je to naše, zaplatiť to treba. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Blažej, faktická, nech sa páči.

Ing. Pavel B l a ž e j, poslanec MsZ:

Ja musím na toto zareagovať znova. A jednoznačne bola dohoda. Keď si niekto objednal naviac, je to investícia Dopravného podniku. Dopravný podnik môže požiadať o zmenu rozpočtu, mesto mu môže dať peniaze na to, aby doinvestovalo si takú technológiu, alebo takú technológiu,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ktorou to nie je vybavené. Nemôže; proste ten systém, ktorý tu funguje, že to sú verejné peniaze, áno. Aj ja si vyvesím nástenku na prvé poschodie na ministerstve a neporušil som zákon, a je to v poriadku, áno. A urobím tender za 3,6 miliardy.

A tuná zasa niekto chodí, kto reálne nevládne tým peniazom a mojimi peniazmi rozhoduje, že toto si ešte nechám urobiť, toto si ešte nechám urobiť, toto si ešte nechám urobiť. Presne preto som išiel do politiky a preto som kandidoval, aby mi to nikto robiť nemohol. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník, pán poslanec Holčík; pardon, som si tak zvykol hovoriť.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Ešte jednu otázku:

Bolo by hádam bývalo lepšie, keby sa realizoval schválený projekt, nič sa tam navyiac nepostavilo, prijali by sme to, a teraz by sme tam navyiac tie všetky veci dodatočne stavali?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja by som skutočne na ukludnenie tej situácie, mal som to už aj v tom predošlom príspevku. Nedá sa nepovedať, že Paľo Blažej nemá pravdu, ale v niektorých veciach. Ale skutočne dnes ten stav je tuná taký aký je. Ja takisto si nemyslím, a mám za to, že máme expertov v Dopravnom podniku. Boli tam a sú tam aj dnes. A možno nie ohľadne stavebníctva ale v iných veciach určite dobrí.

A tie kroky, ktoré učinilo vtedajšie vedenie Dopravného podniku boli správne, pretože, a dám si na tom záležať, a to aj tebe Paľo poskytnem, ak ma počúvaš teraz, koľko tým Dopravný podnik ušetril, že vtedy padlo také rozhodnutie, aby skutočne vozidla nejazdili zbytočné vozokilometre až do Trnávky. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Myslím si, že všetci cítíme, že teda stejnak je tá robota tam urobená a mali by sme, teda dobré zmluvy robia dobrých priateľov, zaplatiť tých 12,6 miliónov, ale nedá mi to. Nedá mi to. Jednoducho niečo niekto chce po mne "po".

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ja ako musím vystúpiť, lebo ja není človek, ktorého je možno donútiť k niečomu "po". Dokonca za názor som bol vylúčený zo strany, ktorú som zakladal a som ju budoval. A neustúpil som.

A tu z toho materiálu, ktorý sme dostali, je len vyčíslenie a vôbec nevieme, ako to prebiehalo. Vieme ako prebiehalo, Paľo popísal z minulého volebného obdobia, ako bolo expertami Dopravného podniku vyčíslené, koľko by stala nová, a povedal koľko mesto spravilo dohodu s investorom na zámenu pozemkov s vybudovaním jednej krásnej modernej vozovne. Ja som tam bol. Ja som si to prešiel celý ten priestor, a fakt sa môžeme ako chváliť a tešiť, akú máme novú vozovňu.

Ale tento materiál, ako nech sa na mňa nikto nehnevá, a ja sa určite zdržím pri hlasovaní pri tomto materiáli.

A bol by som radšej, keby pani riaditeľka stiahla ten materiál a sme si to vydiskutovali ináč, aby sme videli aj presne, ako to bolo a kto to objednával. Lebo ja dneska mám rozhodnúť za 12,6 milióna a ex offo. To má Paľo pravdu. Ex post, pardon.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ballek, nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Navrhujem ukončiť diskusiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tomto návrhu dávam hlasovať.

Prosím, prezentujte sa, a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Päťdesiat za, traja proti, deviati sa zdržali, jeden nehlasoval.

Diskusia bola ukončená.

Boli ešte traja prihlásení.

Slovo má pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem spýtať ešte raz, lebo bolo povedané, že toto depo je majetkom mesta. Zo slov kolegu Blažejka počúvam, že pravdepodobne to je majetkom Dopravného podniku. Chcem mať jasno; ak je to majetkom mesta, tak mesto si musí zaplatiť stavby, ktoré boli dobudované na jeho žiadosť. Ak je to majetkom Dopravného podniku, vtedy súhlasím s ním, nech sa urobí transfer na Dopravný podnik peňazí a nech sa ti Dopravný podnik zaplatí z našich peňazí; tak i tak to musíme my platiť. A v takom prípade to ide do jeho majetku.

No, v každom prípade, ak je to naše, tak musíme si to platiť sami. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Jednoznačne je to majetok hlavného mesta.

Všetok majetok, s ktorým narába Dopravný podnik, je majetkom hlavného mesta.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kotuľa.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pre jeho ochranu, samozrejme.

Ing. Ján K o t u ľ a, poslanec MsZ:

Po vystúpeniach pána Blažejka a Mikuša ja si myslím, že zástupcovia Dopravného podniku, keď rozširovali ten projekt, bolo to tu povedané pani riaditeľkou, rokovali s mestom, si to odsúhlasovali. Možno bolo treba skôr prísť, že sa rozširuje predmet projektu, ale možno vtedy nikto nemohol vedieť presne tú cenu, takže aj tak by sa muselo prísť do zastupiteľstva už s tou konečnou cenou, lebo ten projekt bol o tých 12 miliónov drahší. A ja si myslím a som zvedavý do budúcnosti, či sa budeme tak veľmi zaujímať aj o ďalšie projekty, ktoré pri schvaľovaní na začiatku a na konci majú rozdielnu cenu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pán poslanec Baranovič, nech sa páči.

Michal B a r a n o v i č, poslanec MsZ:

Ja by som nechcel natahovať diskusiu, len by som chcel pripomenúť to, čo povedal pán Blažej. Jasne, zreteľne; všetkému tomuto sa môžeme vyhnúť, ak to pani navrhovateľka stiahne. A prostredníctvom Dopravného podniku sa môžu navýšiť prostriedky, kde príde k zmene rozpočtu. Je to absolútne jednoduché riešenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, pani riaditeľku Pavlovičovú ešte, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Vzhľadom na vaše apely predkladaný materiál sťahujem z rokovania.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som požiadal, aby bol materiál doplnený a trebárs na nasledujúcom zastupiteľstve sme sa s ním znovu zaoberali. Ďakujem veľmi pekne.

Pristúpime k bodu číslo, novému bodu, ktorý bol zaradený.

NOVÝ BOD:Návrh na prepočítavanie výšky nájomného stanovených v SK na EUR

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pani riaditeľku Pavlovičovú, nech sa páči, o úvodné slovo.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tento materiál je univerzálny pre tie prípady, ktoré boli schválené v minulom roku na dlhodobý nájom a zmluvy sa uzatvárajú v tomto roku, aby dohodnutá, schválená suma nájmu sedela na jeden cent.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja len ako z hľadiska tej nejakej matematiky, ktorá sa v tom uznesení spomína, sa mi zdá, že sú tam nejaké texty.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím klud.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Nejaké texty, že sú tam navyše. Ja by som navrhol z uznesenia vypustiť text v štvrtom riadku "a z výsledku sa zoberú prvé tri desatinné miesta".

Upozorňujem, že na zaokrúhľovanie to nemá žiaden vplyv. Raz keď sa povie, že sa matematicky zaokrúhľuje ten, to EUR na dve desatinné miesta, to stačí povedať, a všetko je jasné.

Všetko navyše môže len vyvolať nejaké metúce dojmy, alebo už neviem čo u tých ľudí, ktorí to budú realizovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Čiže túto časť vypustiť.

A potom na najbližší eurocent a takisto aj písmená a), b). To sú úplne nadbytočné texty, ktoré nič neriešia a môžu to iba kaziť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vďaka.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Spracovatelia, ktorí tento materiál urobili, vlastne prepočítavali tie ceny, a takto je to úplne exaktne. My nechceme, aby došlo v budúcnosti k takejto banalite, k nejakej chybe. Jednoducho to bude totálny prepočet tej ceny koruny na EUR aj s centami, a to zaokrúhľovanie je tam vypovedané. Takto sme to ináč schválili aj v decembri tie predaja.

Takže ak to zásadne nevedí, tak ja by som požadovala, aby sa to takto schválilo. Vlastne je to obraz už toho prepočtu.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto nie je prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Navrhuje poslanec Baxa, aby sa hlasovalo o jeho návrhu, lebo nedostali sme ho písomne?

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Nie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Nie. Takže hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Šesťdesiatjedna za.

Ďakujem pekne.

Ďalší materiál, ktorý bol presunom zaradený za tento materiál je:

BOD č. 2:

Návrh na schválenie člena Dozornej rady v záujmovom združení právnických osôb Slovenský dom Centrope za hlavné mesto SR Bratislavu

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani JUDr. Šurinová, nech sa páči.

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí hl. mesta v obchodných spoločnostiach:

Ďakujem pekne. Dobrý deň. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta na svojom zasadnutí 3. júla 2008 svojim

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

uznesením 446/2008 schválilo založenie záujmového združenia právnických osôb pod názvom Slovenský dom Centrope. Toto združenie bolo zaregistrované Obvodným súdom 16. 10. 2008.

V zmysle článku XII. Stanov tohto záujmového združenia je potrebné, aby združenie malo dozornú radu ako kontrolný orgán. Keďže dozorná rada má podľa stanov minimálne 3 členov je potrebné, aby za mesto ako jedného zo zakladateľov tam bol zvolený nejaký zástupca. Ďakujem. Všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, ja za náš Občiansky klub do tejto dozornej rady navrhujem zástupcu. A náš návrh je na pani Bohdanu Machajovú. A zároveň dávam návrh, aby mesto Bratislava, teda hlavné mesto Bratislava reprezentoval jeden člen v dozornej rade. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nie sú ďalšie návrhy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Takže hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia s tým,
že doplňuje sa osoba Bohdana Machajová, a môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, toto je hlasovanie, ktoré môže byť verejné,
nemusí byť tajné hlasovanie.

Dobre. Ďakujem pekne.

Takže prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdeväť prítomných.

Štyridsaťšesť za, trinásť sa zdržalo.

Získal potrebnú väčšinu.

Gratulujem pani poslankyni Machajovej. Želám úspešnú
prácu.

BOD č. 23:

Informácia o účasti členov - neposlancov na zasadnutiach
komisií Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR
Bratislavy za obdobie od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladá pán predseda mandátovej komisie, pán poslanec, starosta Mráz. Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves, poslanec MsZ a predseda mandátovej komisie:

Ďakujem pekne pán primátor. Vážení pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, mandátová komisia pri mestskom zastupiteľstve zasadala na svojom zasadnutí v zmysle plánu úloh ktorý má a uznesenia číslo 49 z roku 2003 vyhodnotila účasť občanov, členov komisií, teda neposlancov, tak ako je to uložené raz do roka a predložiť tomuto mestskému zastupiteľstvu. V materiáli sú uvedené, teda v tabuľkovej forme podľa jednotlivých komisií účasti týchto občanov - neposlancov na zasadnutiach.

Komisia konštatovala pri vyhodnotení tejto účasti u niektorých občanov zjavnú a viacnásobne opakovanú neúčasť na zasadnutiach jednotlivých komisií. Z tohto dôvodu prijala uznesenie a odporúča tomuto zastupiteľstvu zobrať materiál na vedomie.

A uložiť, toto zastupiteľstvo, v druhej časti, uložiť predsedom komisií, aby predložili návrhy na odvolanie tých členov komisií a neposlancov, ktorí sa pravidelne nezúčastňujú a neospravedlňujú zo zasadnutí jednotlivých odborných komisií.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

A zároveň predložili mandátovej komisii návrh na doplnenie eventuálne na dovolenie nových členov. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nikto nie je prihlásený. Je.

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera Kimerlingová, poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja by som rada vyjadrila svoj názor na fungovanie neposlancov - členov komisií, pretože s neposlancami v komisii som spokojná napriek tomu, že niektorí majú občas neúčast'.

Ale veľmi nespokojná som s účasťou poslancov v komisii finančnej stratégie. A preto by som poslancov chcela vyzvať, aby si naozaj plnili svoju povinnosť, aby sa zúčastňovali komisie, pretože ich tam veľmi potrebujeme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatosem za.

Ďakujem pekne.

BOD ě. 24:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského
zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani JUDr. Hajdúchová, nech sa páči.

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného
oddelenia:

Poprosila by som bez úvodného slova.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nik. Je. Nech sa páči, pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. A ja som si s potešením dnes našla na stole dodatok k vybaveným interpeláciám, pretože odpoveď na interpeláciu pána poslanca Hanka v pôvodnom materiáli ma neuspokojila; na rozdiel od tej obširnejšej, ktorú sme všetci dostali dnes.

Ale v súvislosti s interpeláciou pána Hanka sa chcem spýtať, že keď sme v rokoch 1998 až 2000 uskutočnili opravu PKO, prečo sme 5 rokov po tom predali pozemky pod ním?

A prečo je rozpor medzi tým, čo je uvedené v interpelácií? A teda, že priestory PKO sú v dobrom stave. A tým, čo je uvedené v búracom povolení, kde sa búracie povolenie odôvodňuje zlým stavom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Na záver by som ešte chcela;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pardon.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

navrhnuť opätovnú kúpu pozemku pod PKO hlavným mestom za rovnakú cenu za akú sme tento pozemok v 2005 predali. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka odpovie? Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pani poslankyňa, trošku ten výklad nie je v intenciách toho, čo je tam napísané, keď sa rokoch 1998 až 2000 sa uskutočnila oprava, tak bola uskutočnená v tom duchu, že vydrží to asi 5 rokov. Čiže PKO si vyžaduje samozrejme ďalšiu rozsiahlu rekonštrukciu. Veď o tom niet pochybností, všetci tam chodíme, takže vieme že si ju vyžaduje, tú rekonštrukciu.

Čiže tá, bola vykonaná oprava, väčšia oprava, malo to zabezpečiť to ďalšie fungovanie. Ono to funguje aj po tých piatich rokoch, samozrejme, veď to vidíme, ale tá rekonštrukcia sa tam vyžaduje.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Päťdesiatštyri za, traja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

Otváram bod rôzne

BOD ě. 25:

R ô z n e

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Do bodu rôzne sa prihlásil pán Beňo, ktorý predložil písomnú prihlášku.

V zmysle rokovacieho poriadku mu dávam teraz slovo.

Nech sa páči, pán Beňo.

OBČAN: Mgr. Robert B e ň o

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, ďakujem za slovo. Ja som sem dnes prišiel ako zástupca petičného výboru, ktorý zbieral hlasy proti výstavbe hotelov na Železnej studničke. Dialo sa to v novembri. Za 4 víkendy sa nám podarilo získať podporu viac ako 2 tisíc Bratislavčanov, ktorí nesúhlasia s výstavbou hotelov na Železnej studničke. Toľko na úvod.

Teraz jadro:

Pred mesiacom Ministerstvo životného prostredia odobrilo štúdiu dopadov na životné prostredie, ktorá v podstate skonštatovala, že variant výstavby hotelov na Železnej studničke nie je, nie je, nemá vlastne nejaké škodlivé dopady na životné prostredie.

My sme túto štúdiu dopadov na životné prostredie spochybnili. Považujeme ju za úplne brutálne zmanipulovanú.

Treba pri tom ale korektne povedať a oceniť postoj magistrátu, ktorý v tejto EIA sa vyjadril tak, že nie je za výstavbu hotelov na Železnej studničke. A určite treba oceniť aj váš postoj, pán primátor, keď ste viackrát verejne deklarovali, že si neželáte výstavbu hotelov na Železnej studničke.

A teraz poviem ten záver:

My by sme, vlastne chceme vás požiadať, aby ste veľmi zvážili možnú investíciu do kanalizácie, ktorá by mala

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

viest' od bývalého sanatória až dole k jazerám. Je to dĺžka asi 6 km, lebo sa domnievame, že výstavba tejto kanalizácie by mohla vyzerat' ako pozvánka pre developerov. Žijeme na Slovensku, vieme ako to funguje. Keď postaví jeden hotel, druhý sa bude pýtať, prečo nie?

V štúdiu dopadov na životné prostredie sa dokonca píše, že výstavba v lokalite Železná studnička nie je v rozpore s územným plánom, že tu je na občiansku vybavenosť povolená štvorpodlažná výstavba, pričom sa nezmieňuje o tom, že je to chránená krajinná oblasť. A nezaoberala sa vôbec dopadmi dopravy v tejto lokalite. Dokonca tam konštatuje ten posudzovateľ, že päťpodlažný hotel na Snežienke s reštauráciou nebude tak zatažovat' dopravne túto lokalitu, ako keby tam bola iba reštaurácia.

Dokonca, ja si dovoľím vám, teda štúdiu dopadov na životné prostredie, konštatovat'; pardon, zabudol som čo som chcel povedať. (úsmev)

Tak toto bol vlastne záver, že naša výzva teda smeruje k tomu, aby ste zvážili tú investíciu možnú do kanalizácie, a aby ste, vlastne chceme vás podporit', aby ste zotrvali na tom stanovisku, že nepodporujete výstavbu a nevydáte súhlasné stanovisko investorovi s výstavbou hotelov na Železnej studničke.

A teraz mám jeden malý technický problém:

My tu máme tú petíciu, ja som tu aj so svojou kolegyňou zo Strany zelených Jankou Hudáčovou (gong) a chceme odovzdať, tú petíciu, len potrebujeme o tom mať

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

(gong) nejaký doklad o tom, že sme ju odovzdali. Lebo ja chcem s týmto vystúpiť ako poslanec aj v mestskej časti Nové Mesto a požiadať starostu mestskej časti Nové Mesto pána Frimmela, aby nepodporoval výstavbu hotelov na Železnej studničke. Ale tú petíciu chceme odovzdať tu.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán Beňo, ja odpoviem na tieto vaše veci alebo teda návrhy.

V súvislosti s podaním petície odporúčam dolu do podateľne to dať, lebo tam vám dajú aj razitko. Všetko bude zaprotokolované tak ako má byť.

Táto otázka budovania hotelov je samozrejme podstatne širšieho charakteru, lebo sa netýka len budovania hotelov, ale týka sa aj budovania apartmánových domov na Železnej studienke; to ste akosi trošku možno opomenuli spomenúť. To znamená, a to súvisí práve s prestavbou celého bývalého štátneho sanatória, ktoré bolo na konci.

Jednoznačne je požiadavka zo strany obyvateľov i zo strany mestskej časti, i zo strany mesta, aby niektoré objekty boli, jak by som povedal, upravené, dostavané, prestavané.

Samozrejme, líšime sa mnohokrát v rozsahu.

Začnem od konca, tých objektov je tam niekoľko.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Jednak je teraz zrekonštruovaný v zmysle aj požiadaviek hlavného mesta ten pôvodný mlyn, ktorý sa tam nachádzal. Myslím, že ten je v slušnom stave.

Druhý objekt, ktorý sa tam nachádza, je takzvaná, v úvodzovkách to nazvem "Rybná reštaurácia", alebo tak sa to nazývalo, budovaná počas socializmu, nedostavaná. Objekt, ktorý je schátralý, dlhé myslím obdobie sa diskutovalo o tom, ako má vyzerat'. To je ešte relatívne na začiatku.

A jeden práve z tých najzávažnejších problémov, ktorý som ja ako primátor pocitoval, a rovnako moji kolegovia námestníci, bola doprava. Aby sa nestalo to, že sme tam zrekonštruovali celú komunikáciu, po tejto komunikácii hlavne v piatok, v sobotu, v nedeľu chodia rekreanti peši, alebo na bicykloch, alebo aj na korčuliach, a jednoducho tade nám bude, obrazne povedané, švihat' doprava do týchto objektov.

Preto aj s pánom námestníkom Cílekom uvažujeme, a tvrdá podmienka je to, že čo i len s jedným takýmto objektom, trebárs s týmto prvým, musí ist' na začiatok rampa, zabráni sa vstupu vozidiel hlavne počas víkendu. Musia byť odstavené s tým, že je požiadavka na vybudovanie parkovacieho domu ešte pred chránenou zónou. To znamená, ešte pred Červeným mostom na súkromnom pozemku, aby sme nemuseli zasahovat' do našich pozemkov. To je číslo 1.

Je pravda tá, čo ste spomínali vy, že kanalizácia v rámci Železnej studienky by sa teoreticky mala budovat'.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Úmyselne používam slovo "teoreticky", lebo pri oprave a rekonštrukcii celej tej takzvanej Partizánskej lúky sa upravovala kanalizácia, aby sa mohli urobiť nové WC v tejto lokalite.

Požiadavka na všetkých potenciálnych aj súčasných vlastníkov je tá, že akékoľvek napojenie musí ísť na kanalizáciu; ale nie že ju bude budovať mesto. To nie. Že si ju musia vybudovať oni. To znamená tieto prípojky.

Kanalizáciu zdôrazňujem z toho dôvodu, že boli zámery vypúšťať to vo forme prečistenia aj do toho potôčka alebo potoka, ktorý tam je. Podľa mojich vedomostí tá voda nie je stopercentne čistá a tým pádom by dochádzalo k znečisteniu recipientu. A to by, samozrejme, bolo ohrozením aj z toho dôvodu, že dolu na Partizánskej lúke je priestor, kde sa v tomto potoku hrávajú deti. To nemôžeme dopustiť.

Čiže jednoznačná požiadavka pre akéhokoľvek investora, napojenie sa na kanalizáciu.

Druhá vec je doprava, ktorú som spomínal.

Ale poďme ďalej v tých objektoch.

A ja to úmyselne hovorím, lebo verím, že vás to zaujíma viacerých.

Ďalší objekt je Železná studienka ako to centrum, tá pôvodná taká záhradná reštaurácia. Tu diskutujeme, plánujeme, nemáme na to ešte vyčlenené finančné prostriedky s tým, že by sa to prestavalo ako investícia

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

mesta vo forme dajakej drevenej stavby, alebo takej naturálnej, ktorá by tam zostala. Ale to nemáme vôbec dohodnuté. Definitívne je to otvorená vec.

Zo strany Železnej stud; zo strany Snežienky ako takej, je aj zo strany Nového Mesta požiadavka, aby sa prebudovala Snežienka. Bol podaný projekt na prestavbu celého tohto objektu na hotel. My sme dávali k tomu stanovisko; to som, to jednoznačne ja hovorím, ale s takou požiadavkou, ktorú investor musí znížiť, zmenšiť objem, napojenie na kanalizáciu a proste všetky tieto požiadavky.

A tretia vec, ktorú tu tá zdôrazňujem, a rovnako dávam do vašej pozornosti, štátne sanatórium, boli požiadavky na dobudovanie celého apartmánového bývania. To by sa stratil, a úplne, pardon že to poviem, zabil charakter Železnej studienky. Jednoznačne "nie"! Jednoznačne odmietnutie z mojej strany, bez ohľadu na to či kanalizácia áno alebo nie.

Čiže s týmto ja nemôžem súhlasiť a v tom vás jednoznačne ja podporujem. Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Mikuš, faktická, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja len sa prikláňam k všetkému čo ste povedali vy. Ja len petičiarom chcem odkázať, že Občiansky klub plne stojí za tým, aby Železná studnička zostala charakterom lesoparku, aby tam Bratislavčania mohli tráviť svoj voľný čas. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická, nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ja mám k tejto téme dve otázky:

Jednak chcem sa spýtať, aký má názor mestská časť k výstavbe hotela Snežienka, lebo je stavebným úradom?

A druhá moja otázka je: Ty si povedal, že pokiaľ sa ktorýkoľvek potenciálny alebo existujúci investor má záujem, musí si, musí si vedieť pripojiť kanalizáciu. Ale tam pán Beňo povedal, a v tom má absolútnu pravdu, ako je to s názorom mesta, lepšie povedané BVS, či tam chce budovať kanalizáciu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

BVS má pripravený profil kanalizácie, ale ten je ukončený, myslím práve zhruba ako je oblasť Partizánskej lúky. To znamená, všetci ostatní si musia dobudovať tú kanalizáciu ďalej, aby sme mohli, aby sa mohli na to napojiť. Čiže to je jednoznačne odpoveď na druhú otázku.

Čo sa týka prvej otázky, to je, to som opomenul možno povedať aj pánovi Beňovi; je to skutočne vecou v konečnom

rozhodnutí na stavebnom úrade Nové Mesto, ako sa rozhodne.
Ďakujem pekne.

Pán poslanec Berta, nech sa páči.

Ing. Martin B e r t a, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som sa chcel vrátiť trošku k téme PKO.

Pokiaľ si spomínate, vážené kolegyne, kolegovia, tak táto téma bola načatá ešte v minulom roku, koncom minulého roka, kedy sme tu mali aj prezentáciu. Trošku mi chýba ten záver toho celého, pretože viackrát sme žiadali predložiť určitú koncepciu toho, ako sa bude riešiť PKO ako celok. My sme tu síce mali nejakú koncepciu, mali sme tu nejaké prezentácie, ale z tých prezentácií nijak nevyplynulo to, akým spôsobom to budeme ďalej riešiť.

Ja by som bol veľmi rád, keby pán primátor predložil nejaký koncepčný materiál, ktorým by v podstate nás informoval, ako mesto chce tu tento problém, ktorý v podstate tu pretrváva, a ktorý v podstate nás aj tu už trošku sužuje, akým spôsobom teda mesto bude riešiť tento problém.

A chcel by som, aby takýto materiál predložil. A my ako poslanci aby sme ho zaviazali uznesením, aby tento materiál vypracoval a predložil na zastupiteľstvo.

Neviem, či termín, povedzme februárové zastupiteľstvo nie je príliš krátky. Takže sa chcem spýtať, či je to dostatočný termín?

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Viem si predstaviť aj dlhší termín, ale určite by bolo vhodné, aby takýto komplexný materiál bol predložený, akým spôsobom budeme riešiť PKO.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo ešte raz, pán primátor. A komisia životného prostredia a výstavby sa opakovane na svojich zasadnutiach zaoberala problémom kontajnerových stojísk, resp. pozemkami pod nimi, ktorý je vypuklý najmä v Petržalke. A s ním súvisí aj problém čistoty, ktorý nám všetkým vážne leží na srdci.

Chcela by som kolegov oboznámiť s tým, že na poslednom zasadnutí našej komisie sme prijali uznesenie, v ktorom žiadame pani riaditeľku, aby v spolupráci s potrebnými oddeleniami pripravili materiál o prevode pozemkov pod kontajnerovými stanoviskami do správy jednotlivých mestských častí, pretože považujeme za kľúčové pri riešení problematiky kontajnerových stojísk vyriešiť tieto vlastnícke vzťahy.

Predstava komisie životného prostredia a výstavby je taká, že všetky pozemky pod kontajnerovými stojiskami existujúcimi, aj tými, ktoré nie sú zatiaľ vybudované a sú

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

v majetku mesta, previesť na mestské časti. A tie budú potom s pozemkami nakladať a uzatvárať prípadné nájomné zmluvy so správcami alebo vlastníkami.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko?

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Myslím, že áno, že to je všetko, čo som chcela k tomu povedať, teda aby sa urýchlene doriešilo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja zhodou okolností môžem nadviazať na predrečníčku. Chcem doplniť tieto návrhy o otázku, prípadne žiadosť na pána viceprimátora, ktorý toto má v agende, myslím pán Korček, či nie je možné, aby sa mesto tomu venovalo koncepčne, keďže sme nedávno v rozpočte previedli nemalé peniaze na miestne časti? OLO, samozrejme, je schopné odvážať aj tieto čierne skládky. Treba ale do toho vnieť jasno. Jedným krokom je vyjasnenie kde, komu patrí pozemok, ale to je podľa mojej mienky iba prvý krok.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Je potrebné vyjasniť, ako bude magistrát dohliadať na to, aby mestské časti peniaze, ktoré sme im previedli, využili prioritne na zabezpečenie čistoty. A tam už ide niekedy priamo o hygienickú otázku, pretože tieto čierne skládky okolo stojísk vytvárajú semeništa pre potkany, pre špinu. Jednoducho to je neprijateľné, aby sa prostriedky v mestských častiach stratili a čierne skládky priamo v blízkosti obyvateľov pretrvali.

Chcem ho požiadať alebo mu navrhnúť nejakú interpeláciu, ale v rôznom, aby sa zaoberal návrhmi, ako sprísniť a skonkrétňiť postihy, prípadne či magistrát môže vyžadovať od mestských častí, aby zabezpečili svoje úlohy. A v prípade, že ich nezabezpečí uplatniť také účinné pokuty, ktoré privedú peniaze do nejakého fondu na odstraňovanie čiernych skládok, z ktorého potom OLO bude môcť konať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tam je skôr otázka toho právneho postoja v súvislosti s tým vyberaním pokút a sústredenia ho v dajakom balíku, ktorý by bol použitý na takéto veci. To by bolo asi v rozpore. Ale to je skôr otázka možno na neskoršie.

Pán námestník Korček bude na to reagovať, nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Môžem hneď reagovať na otázku pána poslanca.

Bohužiaľ, my nemáme žiadne právne nástroje na to, okrem teda aby sme apelovali na mestské časti, aby využívali zodpovedne finančné prostriedky, ktoré im prináležia. Ale žiadne sankcie momentálne nemôžeme uplatňovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja len možno faktickou zareagujem na to čo povedal teraz pán námestník. Ja si myslím, že to čo by mesto mohlo urobiť práve po zmene zákona a tým, že sa nejaké peniaze presunú na mestské časti, zvolať stretnutie.

Rozprávajme o tom, ako máme lepšie robiť veci. Nejdime na to najprv cestou sankcií, ale možno nejakou dohodou, kto čo bude robiť. Vieme, že časť tých povinností, samozrejme, plní mesto prostredníctvom svojej spoločností OLO, a podstatné, alebo niečo by sme mali robiť aj my ako mestské časti, ale najprv sa na tom dohodnime a potom hovorme o sankciách.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ja som ale chcel využiť svoj príspevok do rôzneho, pán primátor, na to, aby som vás poprosil alebo požiadal, aby ste stručne informovali zastupiteľstvo o ďalšom postupe vo vzťahu k Starému mostu. Starý most je uzavretý, myslím že magistrát vysvetlí dostatočne zrozumiteľne dôvody, prečo bolo nutné to urobiť. A myslím, že nie je známe a najmä petržalskej verejnosti to, aký bude ďalší postup mesta na to, aby sa veci okolo Starého mosta posunuli ďalej.

Takže, keby ste mohli, prosím, zareagovať, a dať nejakú takú informáciu, ako vidíte šancu na riešenie problémov Starého mosta (gong), ktorý sa dotýka Petržalky. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prv, než dám slovo ďalším, budem na túto vašu otázku, keď môžem takto povedať, reagovať hneď. V priebehu budúceho týždňa nás čaká spoločné rokovanie s pánom poslancom, s pánom splnomocnencom, a s ďalším radom ľudí a odborníkov, kde by sme definitívne túto otázku mali doriešiť. Sú tam asi 3 možnosti.

Ja by som, ak dovoľíte, pán starosta, teraz nechcel vyslovene povedať, ktorou cestou pôjdeme, lebo je to skutočne otvorená vec. V hre sú, samozrejme, finančné i časové veci.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Náš záujem je, a to môžem povedať teraz od tohto stolu jednoznačne, čím skôr sprevádzkovať opäť prechod cez Starý most. Čiže to je cieľ číslo 1. Lebo to, čo sa stalo tesne pred Vianocami, to znamená ten posudok, ktorý sme dostali od pána profesora, bola otázka, ktorá nás v tomto zmysle dost' prekvapila, a veľmi neprijemne, museli sme reagovať tak, ako sme reagovali.

Čiže ja si viem predstaviť, že vám osobne koncom budúceho týždňa, možno aj médiám, a teda aj verejnosti predstavíme návrh riešenia.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne aj ja.

Pán námestník Cílek, faktická, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len v reakcii aj na pána kolegu, poslanca, starostu Petržalky Milana Ftáčnika. Mesto nehovorilo o sankciách. Tu padlo, tu padlo z pléna, my sme sa len vyjadrili aj ústami pána námestníka Korčeka,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

že nemáme takéto nástroje. Ani mesto ani nechce dávať žiadne sankcie. Len vieš, Milan, ako skladať komisie pre komisie, dneska máme za to, že každá mestská časť pozná svoju časť, pozná aj starosta tie neuralgické body ktoré sú.

Keď sa bavíme o komunálnom odpade častokrát tie čierne skládky ktoré sú, sú není ani komunálnym odpadom, ani nie drobným stavebným odpadom, ale sú to návažky, sú to rôzne. Ja som není Petržalčan, poznám tú tvoju čiernu skládku ip a permanentnú keď chodím k svojim starým rodičom na cintorín do Petržalky, tam je ip a stále.

Na druhej strane občania častokrát sú není informovaní. Kedysi to robilo OLO, robil to magistrát, že informoval hádzaním do schránok obyvateľov o tom, že máme takzvané zberné dvory. Zhodou okolností ty v Petržalke máš jeden z najlepšie vybudovaných zberných dvorov. Je to vecou samotnej samosprávy a tvojho manažmentu, aby ste takto informovali Petržalčanov, že skutočne majú tieto zberné dvory, tam môžu nosiť komunálny odpad, prípadne drobný stavebný alebo elektronický odpad, a to riešiť.

Čiže je to na každom starostovi a na jeho aparáte, aby v tej mestskej časti si potom tieto skládky takýmto spôsobom riešil. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Pani poslankyňa Farkašová, faktická.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len fakticky k tomu balíku peňazí, ktorý sa z OLO tento rok presunul na mestské časti na čistotu. Je to naozaj nemalý balík, vyše 80 miliónov. A chcem upozorniť na to, že peniaze sa presunuli, ale kompetencie alebo povinností nie.

A to bolo aj ďalšou časťou uznesenia našej komisie, že žiadame riaditeľku magistrátu, aby práve v súvislosti s týmto novým spôsobom financovania zabezpečila aj časť legislatívnych povinností; teda prechod časti legislatívnych povinností vyplývajúcich pre hlavné mesto na mestské časti. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, mám na vás vlastne dve veci, ale prvou vecou je to, že by som vás chcel poprosiť o trochu rozšírenie pôvodného limitu 3 minút. Nebude to ani o dvojnásobok; dúfam.

Prvá vec sa týka, veľmi rýchlo, PKO.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Existuje v Bratislave PKO, kto ste boli na džezových dňoch ste možno zažili, petícia zaujímavých kultúrnych a významných osobností, ktorí hovoria o; musím počkať, lebo je to otázka na teba, pán primátor.

Vznikla petícia občanov kultúrnych významných osobností, ktorí sú za zachovanie PKO.

Ty ako primátor máš istý názor čo ako ďalej s týmto spôsobom kultúry. A mám pocit, že mnohé spory, mnohé problémy sú v tom, že či ty ako jedna strana, reprezentujúca jeden názor, a či tí ľudia, ktorí, ktorí podpisovali tú petíciu o zachovaní kultúry; v zásade hovoríte len o tom istom, o zachovaní istého typu kultúry v Bratislave pre občanov Bratislavy. Akurát nedošlo k tej komunikácii správnej medzi týmito dvoma stranami.

Tak nechcem radiť, ale mám taký pocit, že už je ten čas aj možno splniť taký verejný prísľub, ktorý si dal na verejnom prerokovaní. využitie vlastne celého územia PKO, a možno že stretnutia sa so zástupcami týchto petičných skupín práve ktoré smerujú na zachovaní PKO.

Druhá moja vec je vážnejšia alebo tá rozsiahlejšia, a týka sa toho, čo som začal už na minulom zastupiteľstve, čo je to vlastne verejná zeleň v meste. Tu ma aj vážený kolega dneska začal, na minulom zastupiteľstve som sa aj dostal dokonca do istého sporu s mojím váženým kolegom z klubu OK. Poviem o čo sa jedná.

V Bratislave máme všeobecne záväzné nariadenie číslo 8 z roku 93, ktoré hovorí o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta Slovenska. A dočítal som sa v zásade z toho VZN, že verejnou zeleňou je vlastne všetka zeleň na území mesta, hej. To hovorí, keď to definujem podľa tohto VZN. Jasne, že toto asi pravda nie je.

Výsledkom mojich úvah nad týmto VZN je to, že by bolo asi dobré nadefinovať, aktualizovať toto VZN a novelizovať ho s definovaním, čo je naozaj verejná zeleň v meste je. Je to myslím dobrá úloha pre oddelenie mestskej zelene, teda pre pani riaditeľku, ktorá šéfuje ako z výšky riaditeľa.

Pýtate sa, na čo je to dobré, aby sme mali v meste presne nadefinované, čo to vlastne plochou verejnou zelene je?

Lebo pani Lučeničová nám občas pri iných materiáloch napíše, že to verejná zeleň je, a vidíme tam zelenú plochu so stromami. A potom napíše, že verejná zeleň nie je. A nie je mi úplne jasné, z čoho vychádza, hej. Či je to len subjektívny názor, lebo naozaj nejakú takú špecifikáciu okrem nejakých starých materiálov zo ZÁRES-u ešte v prvom volebnom období, ktoré toto definovala, vlastne nemáme.

Na čo je to dobré?

Podľa zákona 543 ide, ak napríklad ideme dávať súhlas na výrub stromov; ak je ten strom vo verejnej zeleni, tak sa už ten limit 40 cm obvodových znižuje, skoro by som povedal na nulu. A ten stavebník, ktorý ten strom vyrúbe

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

dokonca menší ako 40 cm obvodu, musí zariadiť náhradnú výsadbu.

Mali sme tu taký exemplárny, veľmi zaujímavý príklad, to boli tie platany na Štefanovičovej ulici. Tu nebolo našim úradom uznané, že tie platany stáli vo verejnej zeleni, čiže pán Kočner ako stavebník, nevznikla mu tam potreba náhradnej výsadby, hej, podľa tohto.

Na druhej strane Ministerstvo životného prostredia určuje, že obec si sama, je to zrejme podobné ako s územným plánom, že obec si sama určí čo obcou verejnou zeleňou je.

Na druhej strane ešte sa vrátim raz k tomu VZN číslo 8, ktoré podľa mňa je veľmi dobré a stále aktuálne, len ten § 1 až 2, ktorý hovorí vlastne čo je to verejná zeleň, to nie je presne definovaná.

K § 3.1 toto VZN hovorí; "Starostlivosť o verejnú zeleň zahŕňa evidenciu, tvorbu, údržbu a ochranu".

Mám taký pocit, že sme istým spôsobom (gong) v rozpore sami so sebou, so svojim vlastným VZN. Vlastne presnú definíciu, čo je verejná zeleň, nemáme, hej.

A druhá, § 4, hovorí evidencia zelene.

"Evidencia plôch verejnej zelene v hlavnom meste je prepojená s mestským informačným systémom", čož vlastne tiež keďže ju nemáme presne zadefinovanú, nemáme.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Možno že by som pripomenul takú pomocnú normu, lebo som sa hrabal vo všetkých možných zákonoch o tomto. Jedine je takou štátnou normou je STN 837310, ktorá hovorí, že "verejná zeleň je zeleň na verejne prístupnom pozemku".

A teraz sa chcem dostať k tomu záveru, a chcem poprosiť pani riaditeľku, či by to prijala ako úlohu automaticky alebo keď nie, tak dávam to ako návrh na uloženie, a to:

Naše zastupiteľstvo, ak to schválite, ukladá pani riaditeľke magistrátu pripraviť aktualizáciu všeobecne záväzného nariadenia číslo 8 z roku 1993, to je to VZN o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta, práve s presným definovaním, čo to verejná zeleň je, a predložiť toto VZN na schválenie mestskému zastupiteľstvu.

Termín; navrhujem do 30. 6. 2009.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec za túto filozofickú úvahu; teda dve filozofické úvahy.

Tá prvá časť je pre mňa absolútne praktická a veľmi jednoduchá, týkajúca sa práve PKO.

Na jednej strane to predložil práve pán poslanec Berta, ktorý predložil návrh uznesenia. Tým pádom predpokladám, že ma zaviazete k tomu, aby som vám tu predložil návrh riešenia.

Druhá vec, keď petičný výbor má záujem so mnou sa stretnúť, ak je to riešiteľné, skutočne pán námestník Korček to môže potvrdiť, či spoločne, či oddelene, sa bežne stretávame s petičnými výbormi a tieto veci riešime. Samozrejme, aby petičný výbor prišiel, musí najprv chcieť prísť. To je jednoznačné. To je číslo 1.

Číslo 2 je otázka zmeny všeobecne záväzného nariadenia.

Tam by som odporučil najprv povedať aká je predstava ako toto všeobecne záväzné nariadenie zmeniť, povedať, navrhnúť, rozdiskutovať si to vo vašej odbornej komisii, a postúpiť ďalej na spracovanie odbornému útvaru. Ale musíš tú filozofiu mať tak pripravenú, že to nebudeš tuná rozoberať na zastupiteľstve, ale budeš ju jasne definovať. Čiže myslím si, že potom je to prijateľné i zmenou VZN.

Čiže poprosím; priprav, navrhni, pôjdeme do zastupiteľstva, rád to prijmem.

Pán poslanec Meheš, nech sa páči.

Ing. Gabriel Meheš, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Môj príspevok sa týka Bratislavského televízneho kanálu a jeho vysielania záznamov z rokovaní mestského zastupiteľstva. V poslednom čase sa mi veľa občanov sťažuje, že tieto záznamy sú, čo sa týka zvuku a hlasitosti, veľmi nekvalitné, čo vyplýva zrejme z akustiky tejto miestnosti, alebo z nesprávneho spôsobu nahrávania na priamo na mikrofóny kamier. Podobný

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

prípád sme mali v Ružinove takisto, ale po zásahu technikov, na základe rozhodnutia starostu, sa tento problém veľmi jednoduchým spôsobom odstránil.

Neviem, či mám osloviť vás, alebo poprosiť pani riaditeľku, že by si túto úlohu osvojila, a najmä teda pre tých občanov, ktorí sú skôr narodení, by sme s vylepšením hlasitosti a vôbec zrozumiteľnosti našich príspevkov vyšli v ústrety. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím si, že ak je to technický problém, tak požiadam kolegov, aby sa na to pozreli. Ale, samozrejme, je to otázka aj televízie, aby pripravila zlepšenie svojho prenosu z tohto zastupiteľstva.

A pani poslankyňa Lehoczká, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Hoci už odznelo množstvo ďalších pripomienok, otázok a podnetov, ja by som sa ešte vrátila k tej petícii ohľadne Železnej studničky. Chcela by som vysloviť jednoznačne podporu takýmto názorom občanov, pretože naozaj tú zeleň ktorú máme v tejto oblasti a v tejto lokalite je potrebné, aby sme si chránili. A je naozaj potrebné a vážim si, že robí mesto pre to čo najviac ak sa dá, aby boli zabránené, aby sa

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

nestavali objekty a ani aby sa nerobili žiadne prístupové možnosti pre autá.

A možno by bolo dobré sa aj zamyslieť nad tým, či je dobré, aby v priebehu pracovného týždňa tam bol takýto prienik áut, pretože mnohí ľudia sa sťažujú, ktorí tam chodia na prechádzky, že im to dostatočne ničí to prostredie, ktoré sa snažia ísť dýchať do tohto prostredia, ktoré sa ako tak zdá byť ešte zachovalé a čisté. Len toľko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja chcem zareagovať na pani kolegyňu, poslankyňu.

Myslím si, že pán primátor už to spomenul; áno, v príprave ešte pred Červeným mostom je to parkovacieho domu a vybudovania rampy, ktorá by potom samozrejme fungovala aj počas týždňa. Nielen z aspektov na to, ako už hovorili moji predhovorcovia, ale skutočne treba povedať, že aj mnohí obyvatelia nášho mesta veľmi radi už od jarných mesiacov chodia za fitnessom, za rannými, za ranným behaním alebo bicyklovaním sa ráno o šiestej a určité partie, kriminálne živly, vykrádajú autá našich spoluobčanov. A je tu vážny problém, čiže je tu

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

skutočne aj z tohto dôvodu výhodné vystavať parkovací dom, kde by bola aj parkovacia strážna služba.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem najprv povedať, že som rád, že aj poslanci viacerých strán dnes nastoľujú otázku PKO. A verím, že na tej februárovej schôdzi teda sa dozvieme viacej aj s dostatočne zavčasu oboznámenými materiálmi o budúcnosti PKO.

Ale teraz by som sa ešte vrátil k tým čiernym skládkam na sídliskách. Skutočne 80 miliónov je suma, ktorá by si vyžadovala VZM, a ja som to teda samozrejme takto myslel.

Pochopiteľne, pán Cílek, pre pána Ftáčnika to boli pekné slová o tom, že magistrát nechce nikoho, nikoho trestať, nechce žiadne pokuty, ale obávam sa, že pravidlá robia potom aj poriadok. V tomto prípade nielen medzi magistrátom a mestskými časťami, ale poriadok doslova.

Čiže znovu sa obraciam na pána Korčeka, prípadne pani riaditeľku, aby sa po porade, ako to navrhol pán Ftáčnik, zaoberali otázkou, ako budú kontrolovať, ako budú

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

kontrolovať využívanie tých prostriedkov, aby o pol roka alebo o rok sme sa k tomu nemuseli vracat' a nekonštatovali, že tá čierna skládka pri cintoríne, o ktorej tu bola reč, ip a furt je tam stále. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Pavlovičová, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Nebudem reagovať na všetko čo tu bolo povedané ohľadom predovšetkým kontajnerových staní, ohľadom čistoty a zelene, pretože pokiaľ na to prijmete uznesenie a zaviazete úrad, tak samozrejme sa tomu budeme venovať.

Ale, samozrejme, musím povedať jednu vec. Mestské časti, predovšetkým sa to týka Petržalky, si prijali uznesenia, kde prijali uznesenie, že musia sa zriaďovať kontajnerové stojiská, a predovšetkým sú na pozemkoch hlavného mesta; teda nezverených pozemkoch. Každá mestská časť má dostatok pozemkov, či je to pri komunikáciách, pretože spravuje trojky, štvorky, takže tam má, samozrejme, aj svoje príslušné plochy. Nad tým nepolemizujeme.

Môžem povedať jedno, že aj bez týchto uznesení na žiadosť jednotlivých subjektov, či sú to správcovské inštitúcie, či je priamo bytový podnik, bytové družstvo,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

spoločenstvo vlastníkov bytov, každú žiadosť riešime a vyhodnocujeme túto žiadosť a uzatvárame nájomné zmluvy.

A stretáme sa úplne s nepochopením situácie, a skoro by som povedala s takým diktátom zo strany žiadateľov, pretože každý chce nájomnú zmluvu temer zadarmo, ale absolútne nechcú prijímať podmienky tej nájomnej zmluvy.

To znamená, mesto uzatvorí nájomnú zmluvu na vybudovanie kontajnerového stojiska, ale už veľmi ťažko dohodne podmienky, ako bude užívaný ten pozemok, aby mesto potom za užívateľov tohto pozemku nemuselo ešte vykonávať tú prácu, že bude po nich likvidovať odpad. Pretože viete, oni sa všetci na to sťažujú, že oni nie sú pôvodcom tohto odpadu, že ho nosí niekto druhý k tým stojiskám, a mesto je zodpovedné za tú likvidáciu.

Takže stanovili sme si podmienky, sme ústretoví, cena je absolútne prijateľná, zohľadňuje ten verejný záujem v danej lokalite, avšak požadujeme väčší prenájom pozemku, ako je samotné kontajnerové státie a vytvárame takzvané ochranné pásma. A za neporiadok a znečistenie na týchto ochranných pásmach ponesie zodpovednosť podľa tej zmluvy vždycky účastník zmluvy, teda či je to správca, vlastník alebo ktokoľvek iný.

Takže zo strany mesta je tu úplná ústretovosť a návrhy, že tieto pozemky, ktoré sa určili na výstavbu kontajnerových staní by sa mali zveriť mestským častiam, respektíve odpredať, už dopredu musím povedať, že sami si to potom neschválite, pretože je to na veľkých rozľahlých

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

pozemkoch a drobit' pozemok kvôli týmto dočasným drobným stavbám nebude možné.

Takže myslím si, že tade cesta nejde. Cesta ide tade, ktorá v súčasnosti sa realizuje. Myslím si, že niet subjektu, s ktorým neuzatvoríme zmluvu, ale k zmluve treba dvoch partnerov.

To by som teda povedala k tomu problému.

A čo sa týka uznesení komisie životného prostredia a výstavby, je potrebné; neviem pani Farkašovská, či teraz dáte návrh na prijatie uznesenia, pretože tá komisia nezaväzuje k tomu, hej. Takže treba prijať uznesenie. Asi toľko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické. Pán poslanec, starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pani riaditeľka, ja som veľmi rád, že ste povedali, že mesto bude ústretové k tomu budovaniu kontajnerových stojísk. Ja len chcem upozorniť na to, že požiadavka aby sa tí, ktorí si prenájmu to kontajnerové stojisko, lebo naozaj ten prenájom je asi tá cesta, ktorá nás posunie dopredu, aby sa starali povedzme o nejaký obvod toho

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

stojiska smerom ďalej; nejaké 3 m, 5 m, a podobne, je v rozpore s našim všeobecne záväzným nariadením, teda mesta Bratislavy. Nie mestskej časti ale mesta Bratislavy.

Čiže ak takú politiku mesto chce robiť, musí to povedať občanom prostredníctvom záväznej normy. Ja si myslím, že toto asi tu nevyriešime.

Ja len chcem na to upozorniť, ja už som to spomínal aj pánovi primátorovi, lebo sme sa o tých veciach rozprávali. Nájdime si priestor na nejakú pracovnú poradu, vysvetlíme si ako to robiť.

Opakujem, teším sa že vy ste v tomto zmysle ústretoví, pretože nám to veľmi pomôže. Máme program, ktorým chceme dobudovať kontajnerové stojiská, nevieme to urobiť bez mesta a nevieme to urobiť bez občanov, aby oni nejakým spôsobom na to nejak pozitívne zareagovali a nezačali konať. My to za nich nepostavíme. (gong)

Čiže, keď nájdeme spoločnú reč, tak sa môže pohnúť dopredu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktická pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Odpoviem hneď: Jednak že máme už pripravený nový návrh VZN v tomto zmysle, ale práve tým ochranným pásmom

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

neporushujeme VZN. Ale nebudem polemizovat', to si inde povieme. Dobré?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ona vlastne mala byť na pána kolegu Janka Budaja ešte z tej predošlej rozpravy. Znovu opakujem, veď si všetci dobre pamätáme, pri schvaľovaní štatútu, pri diskusii medzi mestom a mestskými časťami, za financie som bol zodpovedný vtedy ja. A vtedy sme sa jasne bavili o tom, mestské časti tlačili a vy ste to tak aj schválili, aby sme preniesli viacej kompetencií aj s finančnými prostriedkami na mestské časti.

Teraz sa to vracia späť, mestské časti majú 80 miliónov. Veď v každej mestskej časti je starosta, je poslaneaný zbor, ktorý má svojho kontrolóra. Je na mestskej časti, aby cez svoje kontrolné orgány skontrolovala, či finančné prostriedky, ktoré prišli formou dotácie boli na to účelovo spotrebované, na akú časť.

Mesto veľmi ťažko, a môžeme sedieť x-krát. My sme sedeli k tomu, že sme sa bavili o prenesení kompetencii,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

ako mesto má vstupovať do kontroly vnútorného chodu mestskej časti, či boli peniaze použité tam, kde použité mali byť. (gong) Ja tomu skutočne nerozumiem. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktická, pán poslanec Mikuš.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Tak ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, vzhľadom na to, že som aj generálny riaditeľ OLO a rozprávame tu furt o odpade, tak mi nedá a musím skonštatovať, že tá presná čiastka je okolo 87 miliónov, ktorá pôjde z výberu komunálneho poplatku za komunálny odpad, pôjde na mestské časti. Je tu veľké ohrozenie, že v prípade že mestské časti nebudú týchto 87 miliónov používať na komunálny odpad, na ďalší rok nám Ministerstvo životného prostredia zníži výšku poplatku, pretože ak nie je použitý na tento komunálny odpad, prideme o 87 miliónov korún v tej výške celého výberu a budeme musieť znižovať poplatky. A zasa z toho o 10 % pôjde na mestské časti. A takto sa môžeme pomaly dostať na nulu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Házy.

Ing. Jozef H á z y, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Som veľmi rád, že takto diskusia pokračuje, pretože je tomu presne rok, keď sme hovorili o komunálnom odpade a o OLO. A možno že si pamätáte, že som dal návrh na uznesenie, že urobiť v priebehu roku 2008 inventarizáciu všetkých popolníc a nádob v súkromných, teda v rodinných domoch, pretože v niektorých mestských častiach jednoducho rodinné domy takéto veci nemali. Vtedy mi to väčšina neschválila. Ja som následne chcel dať urobiť inventarizáciu toho, o čom teraz hovoríme, o stojiskách na sídliskách. A niektorí poslanci ma podporili, že ešte by sme to mali rozšíriť aj na chatové oblasti.

Takže som veľmi rád, že po roku ste prišli na to, že už sme mohli mať niečo zmapované a sme mohli v tejto veci robiť.

Ale chcel som hovoriť k niečomu inému:

Chcel by som sa, pán primátor, poďakovať pracovníkom, ktorí v priebehu Vianočných sviatkov zabezpečovali čistotu ciest, pretože keď napadol sneh, tak bolo to veľmi promptné a chodili teda odhrňáče a ohrnovali teda sneh a bolo to k spokojnosti obyvateľov. Trošku boli problémy zo zástavkami MHD, kde trošku neskôr nabehli pracovníci a čistili tento sneh.

A po ďalšie, by som sa chcel poďakovať Dopravnému podniku za zabezpečenie dopravy počas celého Silvestra a Nového roku, v priebehu celej noci; teda tým pádom mohli

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

aj teda obyvatelia celej Bratislavy sa tu zúčastniť, teda centrálnych osláv Nového roku. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Pri tej príležitosti chcem upozorniť, že keď na hlavnom námestí sa skončili trhy a iné akcie, na začiatku tohto roku, neviem kto, všetky smeti nazhromaždil pred bránou Apponyiho paláca, nech si ich odvezie Mestské múzeum. Veľmi pekne za to ďakujeme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne aj za príspevok pána Házyho, aj keď ja by som až tak nechválil prácu našich dodávateľov počas Vianočných sviatkov. Hlavne boli problémy na trojkách a štvorkách, ktoré sú v správe mestských častí. Bola tam vážna poľadovica a ja ako Staromešťan môžem

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

povedať, že tá situácia bola veľmi zlá. Samozrejme, aj cez náš dispečing, aj cez náš odborný útvar stále diskutujeme s našimi dodávateľmi o jednotlivých prácach. Týka sa to presne aj napríklad hlavného námestia. To s tým odpadom to mi nie je, to mi nie je známe; Janko, ale samozrejme, budeme, Štefan, budeme to, budeme to riešiť.

Takže ďakujem pekne, aj keď je pravda, že celkom tá spokojnosť zase z našej strany, dokonca moja ako geščného námestníka až taká nie je. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Házy ešte raz, faktická.

Ing. Jozef H á z y, poslanec MsZ:

Pán námestník, ja som hovoril o jednotkách a dvojkách, nie o trojkách a štvorkách. Ja som hovoril ako magistrátu a nie obciam. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník, nech sa páči.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, chcem hovoriť o jednom alebo o jednej takej malej, veľkej karloveskej bolesti, ktorá sa volá Kuklovska ulica. Je to ulica, komunikácia, ktorá spája vlastne Dlhé Diely s tou zadnou časťou Karlovej Vsi ako je Metrologický ústav. Je to komunikácia, ktorá je pomerne frekventovaná z dôvodov, ktoré poznáte. Je tam základná škola na Karloveskej 61 a mnoho detí z Dlhých Dielov práve chodí do tejto školy. Musím teda povedať, že ak sa stane niečo na Karloveskej, tak Dúbravčania nám utekajú cez Kuklovskú smerom do mesta.

No, a táto komunikácia, žiaľ, je teda v takom stave, v akom je. Ja momentálne oceňujem kroky, ktoré mesto urobilo. A viem, že aj pán primátor informoval aj starostku o tom, aké kroky vlastne mesto urobilo. Boli tam osadené značky, to znamená dochádza k ukludneniu tej dopravy. Najmä teda je tam zakázaný vjazd nákladných vozidiel. Pevne verím, že aj pani náčelníčka tam pošle skontrolovať, či sa naozaj dodržiava. Ale je cítiť, že sa tá komunikácia ukludnila.

Napriek tomu sú tam ďalšie problémy, týkajúce sa chodníka a vlastne toho dopravného usporiadania. Časť obyvateľov na Kuklovskej vlastne nemá objektívne možnosť sa osobnými motorovými vozidlami bez porušenia dopravných predpisov dostať k svojim domom. No, ale ten bezpečnostný aspekt je asi najdôležitejší.

Mne pán prvý námestník primátora prisľúbil, že teda sa pustí do riešenia tohto problému. Preto to nedávam ako

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

interpeláciu, lebo vidím teda veľký záujem mesta o komplexné riešenie.

Len som chcel teda požiadať z pozície karloveského poslanca, keby naozaj na GIB-e vznikol komplexný projekt vlastne riešenia problému na Kuklovskej, a keby sa nám podarilo nejako spoločne ho presadiť tak, aby sa v nejakom reálnom čase mohol aj uskutočniť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ja trošku odídem z ciest a pôjdem na chodníky.

Ja denno-denne prechádzam po Chorvátskom ramene od Mlynárovičovej prakticky až po nemocnicu dozadu. Chorvátske rameno by si zaslúžilo niekoho, kto by ho čistil, pretože tie brehy pri Chorvátskom ramene popri lavičkách, smetné koše povysýpané, spústa odpadu. Pri prvom závane vetra to všetko ide do vody, tam to potom prehníva, padá do na dno, spústa plastových fliaš je tam, odevov rôznych po bezdomovcoch. Všetko sa to tam hádže do vody a to Chorvátske rameno za chvíľu bude jednou zahnívajúcou kalužou a nebude plniť vôbec svoju funkciu.

Ja neviem, komu to patrí, kto zodpovedá za čistotu, ale v každom prípade je treba tam pritlačiť na niekoho,

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

pretože keď večer prejdem; povedzme inokedy idem, povedzme cez deň je to čistejšie, ale zvlášť ráno a vo večerných hodinách, keď sú tam rybári, všetci za sebou nechávajú špinu.

Ďalší problém, ktorý je medzi Chorvátskym ramenom, medzi Vlasteneckým námestím a námestím Hraničiarov, tam je cyklistický chodník.

Je to chodník pre peších, ale tam sa cez tú cestu nedá prejsť, ktorá križuje. Je to tam, žiadny prechod pre peších tam nie je. Je to trochu vzdialený vyššie pri pošte, ale toto je priama komunikácia, ktorá na seba nadväzuje popri Chorvátskom ramene, a nie je tam vôbec možnosť prejsť. Ja, keďže tam chodím večer čo večer hlavne za tmy, je tam absolútne riziko prechádzať. Musím šprintom prebehnúť cez cestu, aby som sa vôbec pomedzi autá dostal.

Takže by som doporučil označiť to tam nejakým prechodom cez cestu, pre peších, a samozrejme osvetliť to tam.

Toto, toto sú veci, ktoré ma mimoriadne trápia okrem toho, že ostatné chodníky v Petržalke, keď idete večer, tak sa potkýňate tam kde sú korene pod tým. Je to ponadvihované, sú tam rôzne také vlny, ktoré sú nepredvídateľné, kde na ne narazíte, lebo čo ak to je myslím hudba budúcnosti; o tom nebudem hovoriť.

Ale čistota a ten prechod pre peších ma trápia najviac.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. To je presne to, čo sme už aj predtým spomínali. A cítia to tak mnohí obyvatelia. Obyvatelia Bratislavy; aj keď ty možno by si niektoré veci, a toto patrí Povodiu Dunaja zhodou okolností, Chorvátske rameno, nie mestu, chcú mať čisté mesto, odpratané chodníky a pokiaľ tomu tak nie je, tak za to vinia primátora a mesto ako také, častokrát. A obyvatel ani nemá vedieť čo sú to trojky, štvorky, či to je v kompetencii mestskej časti, či to je v kompetencii mesta, Povodia Dunaja alebo iných inštitúcií, národnej diaľničnej alebo správy ciest - chcú mať čisté mesto. Samozrejme, my apelujeme na týchto partnerov.

Čo sa týka toho prechodu to je vecou spolupráce mesta a mestskej časti. Tam môžeme o tom, tam môžeme o tom diskutovať.

Ale skutočne, čo sa týka čistoty a odpratávania snehu, riešenia stavu poľadovice častokrát je, nie je ani v možnostiach hlavného mesta vstupovať do majetkových vzťahov či už mestských častí alebo iných subjektov. Ďakujem pekne. A nie sú na to ani finančné prostriedky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská, nech sa páči.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja som už upozorňovala na problém v interpelácii, na ktorý chcem opäť upozorniť, a je to spojnica z Petržalky do Rusoviec. Tá cesta je veľmi nebezpečná. A pred asi rokom som v interpelácii žiadala o jej osvetlenie, pretože je úzka a keď sa pripravuje ešte aj projekt dopravy až do Rajky, bude ešte frekventovanejšia. Nielen v letných mesiacoch, keď je tam veľmi veľa cyklistov, ale aj teraz v zimných mesiacoch, keď je tma, prší, vozovka sa leskne, cesta je úzka a doprava je tam veľmi hustá, je tá cesta nebezpečná.

Chcem sa spýtať, kedy bude osvetlená, pretože svojho času mi na interpeláciu poskytli informáciu, že sa na tom pracuje a že je možnosť dokonca zrušiť osvetlenie pri hraničnom prechode v Rajke, ktoré je tam dnes už v podstate na nič, a časť z neho postaviť práve na túto spojnicu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Mesto aj vyplývajúc zo zmlúv, ktoré boli podpísané už "x" rokov spolupracuje v rámci osvetlenia, s.r.o., s firmou, nadnárodným koncernom Siemens, ktorá zabezpečuje osvetľovanie na území hlavného mesta. Pokiaľ si mesto zadá na rozšírenie tohto osvetlenie, samozrejme je vypracovávaný projekt. Aj s touto firmou, myslím, že na tomto sa pracuje. Ten termín, neviem kedy je, ale to samozrejme dám zistiť a určite vám dám vedieť.

Na druhej strane treba povedať, že všetko závisí; nerád to hovorím, ale je to tak, všetci to vieme, od finančných prostriedkov. V súčasnosti máme ďalší problém, že už vyše 80 objektov svetelných v podobe mestského osvetlenia nám skorodovalo a dokonca padlo; stávajú sa nebezpečnými. Prídeme možno s rozpočtovým opatrením, bude na to potrebných vyše 240 miliónov, čož nemáme aby sme spravili masívnu rekonštrukciu osvetlenia.

Čiže skutočne sa potýkame trochu aj s tými finančnými prostriedkami. Ale to je zase, nedá mi to povedať, zákon o Bratislave a chýbajúca miliarda. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Hruška, nech sa páči.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja len na záver jednu vec. Ja chcem vysvetliť jedno nedorozumenie ku ktorému došlo minulý týždeň, keď pani Šimončíčová zistila, že na Dulovom námestí všetok sneh z chodníka je nahádzaný pri stromoch. Zavolala pánovi Cílekovi a okamžite zariadil nápravu. A v tom tam prišli novinári, ktorí to vyfotili, jak tí zamestnanci hádžu ten sneh z tých chodníkov. No, keď je neposolený, to vôbec nevedí tomu stromu, samozrejme, ale keď je posolený, tak je zlé.

A chcem aj poďakovať Milanovi, že hneď zariadil nápravu. A nedajbože, akurát tam boli novinári, tak bolo to tam vyfotené. No, je to v podstate len také nedorozumenie, pretože on promptne reagoval. On nemôže za tých zamestnancov, ktorí samozrejme to spravili. Takže.

A ďalšia vec, čo sa týka toho stromoradia, je to vidieť na niektorých stromoch, že ozaj tá kôra je poškodená z tých, z tých slaných posypov.

No, vo Francúzsku to funguje tak, že keď bola kalamita, tak okolo stromov sa sypal biely piesok. No, my sme ešte není tak ďaleko, ale možno že v budúcnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

V tomto prípade sme ďalej, pretože hlavné námestie a niektoré komunikácie v hlavnom meste, možno si postrehol možno nie, ale bolo to viackrát publikované, ale možno málo zverejnené, sú posýpané ekologickým posypom, takzvaným Solmagom myslím, ktorého účinnosť je do mínus 20, teda vyššia ako soľou. Ja som vás o tom informoval aj pri rozpočte, že sme ušetrili niečo v rámci zimnej údržby, tak to dávame možno do vyššej kvality. Aj tuná tomu je tak, že hlavné námestie je sypané vlastne soľou, ktorá sa používa iba v chránených krajinných oblastiach s najvyššou, s najvyšším stupňom chránenia. Predtým sa Solmagom sypali len mosty, lebo má antikorózne účinky, a Železná studienka. Dneska sa s týmto materiálom sypú cesty na Donovaloch, vo Vysokých Tatrách.

Treba povedať, že na základe aj toho telefonátu od Katky Šimončíchovej, áno, je to tak, som hneď volal zodpovedných na dispečing a dali sme tento sneh odstrániť. Na druhej strane zobral som aj vzorku, za ktorú, teda dostal som vzorku, za ktorú si dám aj pozrieť, či ten Solmag (gong) skutočne tam bol sypaný. Pokiaľ nie, tak z toho vyvodím vážne dôsledky. Ďakujem. Pokiaľ tam bol, tak ten stromom určite neuškodil. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nie sú ďalší prihlásení.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

No, konečne! Pardon.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, musíš mať vypnutý mikrofón, keď
vzdycháš do mikrofónu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Návrhová komisia dostala 3 návrhy od pánov
poslancov Bertu, Budaja a Farkašovskej, takže budeme o
nich postupne hlasovať.

Pán poslanec Berta navrhuje:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora predložiť
informáciu, ako bude mesto ďalej riešiť PKO.

Termín: 2. apríl 2009.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ja len k tomu termínu: Verím, že to stihneme urobiť,
je to dost' krátky termín, ale prosím. Áno.

Čiže môžem dať hlasovať.

Prezentuje sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Päťdesiatšesť za, jeden proti, šesť sa zdržalo.

Ďakujem.

Nech sa páči ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Pán poslanec Budaj navrhuje:

Mestské zastupiteľstvo ukladá riaditeľke magistrátu pripraviť a predložiť všeobecne záväzné nariadenie, ktoré zabezpečí verejný záujem vo veci čiernych skládok okolo kontajnerových stojísk.

Termín: 2. júl 2009.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka Pavlovičová, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

Pokiaľ to bude riadne VZN o čistote a poriadku, lebo neviem či je možné zdefinovať tak toto VZN. A v tom prípade ten termín ja samozrejme beriem a bude aj skorší, lebo už máme pripravené, a tam sa to rieši. Ale ak to chcete takto osobitne pomenovať, tak ja neviem, ja sa poradím. Ale inak by sa to dalo v tom VZN, pán poslanec.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj chce reagovať. Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Nič iné som nemal na mysli, verejný záujem vo veci čistoty okolo stojísk. Môžte pozmeniť ten názov tak, aby vyhovoval tomu obvyklému termínu, ktorý užívate.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte k tomuto pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Nie.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne.

Čiže môžeme hlasovať o návrhu?

Poprosím ešte raz návrhová komisia prečítať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hej. Návrh znie: Mestské zastupiteľstvo ukladá riaditeľke magistrátu pripraviť a predložiť všeobecne záväzné nariadenie;

(Poznámky v pléne.)

Ukladá zapracovať do pripraveného všeobecne záväzného nariadenia o čistote a poriadku verejný záujem vo veci čiernych skládok okolo kontajnerových stojísk.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte k návrhu uznesenia pán poslanec Mikuš.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Termín ostáva.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Pripravuje sa všeobecne záväzné nariadenie, ktoré pani riaditeľka hovorila, aj o čistote a poriadku na území Bratislavy. Dneska všeobecne záväzné nariadenie je a potrebujeme ho novelizovať, pripraviť do súčasných podmienok. A toto všeobecne záväzné nariadenie rieši aj toto čo tu teraz ako máme odsúhlasiť VZN o čiernych skládkach. To jednoducho, to je definované, aj Inšpekcia životného prostredia to definuje ako čiernu skládku, keď sa nachádza odpad okolo kontajnerových stojísk. A preto sa pripravuje už pol roka nové všeobecne záväzné nariadenie, ktoré zmení staré. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

(Poznámky v pléne.)

Dobre. Čiže ešte raz poprosím prečítať návrh uznesenia a vyjadrite sa hlasovaním.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pokiaľ, no, ľutujem, že pri tej dlhej diskusii pani riaditeľka neoboznámila mňa a poslancov, že ako ďaleko je príprava VZM. V poriadku, ja sa ochotne spoľahnem na to. Ona mi povedala, že VZM bude ešte skorej než termín, ktorý som navrhoval. Verme že, že táto rozprava bola užitočná k tomu, aby zapracovala podnety poslancov do tohto materiálu. Stahujem ten návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže máte na mysli nie VZM ale VZN, lebo tak je to, pán poslanec. Ďakujem pekne.

Nech sa páči, predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno. Takže ostáva nám návrh pani poslankyne Farkašovskej, ktorá navrhuje:

Mestské zastupiteľstvo ukladá riaditeľke magistrátu, aby pripravila materiál o možnostiach prenájmu pozemkov pod kontajnerovými stojiskami a aby rokovala o rozdelení kompetencií pri udržiavaní čistoty medzi mesto a mestské časti. Termín: 2. apríl 2009.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ďakujem pekne.

Vyjadrite sa hlasovaním.

Prezentujte sa, prosím, a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Sedemnást' za, sedem proti, tridsaťdeväť sa zdržalo.

Napriek tomu, že tento návrh nebol prijatý, ja si myslím, že ten postup je taký ako naznačoval pán poslanec Budaj. Čiže najprv sa budeme venovať VZN a potom viacmenej prejdeme kde to musí byť obsiahnuté z hľadiska týchto stojísk. Ďakujem pekne.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Nie sú ďalšie návrhy.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Tým pádom sme vyčerpali bod rôzne.

Prechádzame do bodu interpelácie. Nech sa páči.

BOD č. 26:

Interpelácie

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram bod interpelácie.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel vzhľadom na tú rozpravu, ktorá bola pri jednom z bodov, ktorý bol stiahnutý, poprosiť pani riaditeľku, aby predložila ocenenie v trhovej cene, aká je pre Bratislavu bilancia obchodných dohôd pri výstavbe Centrálného autobusového depa, a to za obidva, za obidva pozemky; teda vymieňaný aj nadobudnutý.

Pokiaľ ide o pána riaditeľa Dopravného podniku, chcel by som ho touto formou požiadať, aby poslancov informoval o jeho hodnotení kvality a komplexnosti vybudovaného autobusového depa. Tiež o informáciu o okolnostiach navýšenia investície, o ktorej sa malo dnes hlasovať. Napríklad už skloňované zväčšenie vrátnice má nejakú výmeru, čiže nie je žiaden problém poslancov oboznámiť, koľko sme vlastne zaplatili za m² toho rozšírenia a odôvodniť jasnejšie požiadavku na navýšenie už schváleného rozpočtu na, na depo. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Moja otázka, pán poslanec: Bude to postačovať, keď to bude súčasťou toho materiálu, ktorý bol tu uložený, respektíve bolo povedané, že má byť predložený do nasledujúceho zastupiteľstva? Toto, čo vy požadujete, bude vám to postačovať v takej podobe?

Pán poslanec Budaj, slovo poprosím.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Samozrejme, ak to predloží pani riaditeľka, ale v konkrétnej podobe, ak môžem poprosiť; tak isteže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme. Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, na mňa sa a predkladám že aj na vás, sa obrátila obyvateľka Petržalky pani Šimková, v liste, v ktorom píše o probléme erotického salónu, alebo ako by som to nazval, ktorý sa nachádza v Sade Janka Kráľa. Je to vec, ktorá je tu dlhodobo známa, tak povediac špatí, alebo je takým čiernym bodom na národnej kultúrnej pamiatke, ktorá je pýchou Bratislavy. Pani Šimková žiada riešenie. Ja, samozrejme, si uvedomujem, že to riešenie nemožno nájsť len v Petržalke, že ho musí hľadať mesto, akým spôsobom vlastne zbaviť Sad Janka Kráľa tohto zariadenia; pokiaľ je to len trošku možné.

My sme o tom diskutovali, pán primátor, ak si spomínate. Chcel som vás v interpelácii požiadať, keby ste tak povediac verejne odpovedali na tú otázku, aké vidíte kroky, ktoré by mohlo mesto a mestská časť, alebo teda mesto, alebo jeho samospráva urobiť pre to, aby sme tento

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

problém riešili, pretože si myslím, že treba sa k tomu vyjadriť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tam môžem povedať len jednu vec, že je to vo vašej kompetencii. Lutujem, pán starosta. Lebo to je záležitosť, ktorá má históriu veľmi dlhú; ešte ste myslím neboli ani vtedy poslanec, čiže to nespadá ani do vášho volebného obdobia, pokiaľ si ja pamätám. Vôbec to nie je záležitosť, ktorá by súvisela pokiaľ viem s hlavným mestom, ale myslím šla práve cez mestskú časť Petržalku, ktorá uzavrela vtedy nájomnú zmluvu, myslím, s prevádzkovateľom toho objektu, alebo niečo podobné.

(Poznámka v pléne.)

Alebo dalo povolenie prevádzky. Viem, pamätám si to veľmi dobré, lebo sme sa vtedy všetci, aj mestskí poslanci, rozčuľovali nad tým, že čo sa stalo.

Je to otázka erotických salónov ako takých a vyššej legislatívy, samozrejme. Nechcete od primátora, aby chodil na kontrolu a dodržiavania VZN do takýchto zariadení. (Šum v pléne.) Ale myslím, pardon, to ja som nechcel sa nejako dotknúť, to bola skôr len otázka toho, že aj vy aj ja máme veľmi obmedzené právomoci v tomto konat'.

Z môjho pohľadu je to jediné možné riešenie, že by sme obaja, aj mestská časť, aj mesto, veľmi tvrdo, absolútne tvrdo, zabránili vstupu akýchkoľvek vozidiel do tejto časti, lebo poväčšine ľudia, ktorí využívajú tento

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

druh služieb, tak majú záujem sa autom dostať až úplne do tesnej blízkosti. To znamená, z môjho pohľadu, je to asi jediná forma ako tomu zabrániť.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Táto moja pripomienka sa týka síce objektu o ktorom hovoríme, ale za ním je Napoleonský val, ktorý sa položil v roku 1809. Teraz je rok 2009. Bude výročie. Ten Napoleonský val je zarastený, zašpinený, znížený. A vedľa neho zo strany tej novostavby ešte nasýpali do bývalej priekopy taký veľký štrk. Ja myslím, že s tým by sa niečo malo urobiť. Je to súčasť parku, dnes Sadu Janka Kráľa, a bolo by to treba vyčistiť a prezentovať ako opevnenie mesta z roku 1809. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám dve interpelácie. Som interpeloval príslušného námestníka, čo sa týka otázky OLO - ako sa dotkla kríza v zásobovaní plynom Spalovne a bola hrozbou pre Spalovňu, tak aké boli prijaté opatrenia na, alebo respektíve aké existujú na alternatívnu likvidáciu odpadu?

A druhá otázka v tejto interpelácii, ako sa využíva vyrobené teplo v Spalovni v kontexte s Bratislavskou teplárenskou spoločnosťou, a ako sa to prejavilo v čase energetickej krízy?

Ja by som prosil odpovedať na tieto dve otázky v kontexte, či sme napojení, a či sa to využíva, a či ten odber pre budúcnosť má perspektívu.

A druhá interpelácia je na prvého námestníka primátora z hľadiska dopravy. Zaujíma ma obsah zmlúv na zabezpečenie údržby mestských komunikácií v zimnom období. Či v rámci týchto zmlúv je zapracovanie aj tak, že keď je mierna zima, a tie firmy berú peniaze za pohotovosť. Pokiaľ berú peniaze za držanie pohotovosti, či majú v zmluvách zakotvené, že by opravovali výtlky a takéto veci?

To znamená, že či je tam požiadavka ich technickej spôsobilosti robiť aj tieto práce, pretože keď peniaze nejaké berú, tak by mali tieto práce robiť, podľa môjho názoru. Lebo už sa začínajú objavovať výtlky. Už druhýkrát musím ísť na geometriu autom za posledné obdobie, za posledné dva mesiace, a je to, je to katastrofa. Začínajú sa objavovať jamy, ktoré nás ohrozujú všetkých. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chcú obaja odpovedať.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Faktická pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Bc. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem reagovať, lebo v podstate sa to týka OLO tá prvá interpelácia. Môžem ubezpečiť celé zastupiteľstvo aj verejnosť, Spalovňa nevyužíva plyn. Ja som letel z dovolenky presne kvôli tomuto dôvodu a Spalovňa spaľuje odpad len tým, že ho zapáli a on potom horí sám. V prípade, že je porucha, na štart, na nový štart potrebujeme plyn, ktorý zapálime asi dva dni, alebo presne aby som bol, 18 hodín musíme kúriť s plynom, aby sme kotol naštartovali. A jednoducho my horíme sami, čiže my nepotrebujeme plyn. Takže to je odpoveď k tej prvej interpelácii.

A k druhej časti:

Už rok a pol sa snažím, aby Bratislavská teplárenská rokovala o odbere tepla. Má exkluzívnu zmluvu s paroplynovým cyklom a do roku 2012 nechce komunikovať so Spalovňou o odbere tepla. Ale keďže my máme kogeneráciu, my vyrábame z tej pary elektriku a menšia časť teda, alebo väčšia časť tej pary sa využíva na výrobu elektrickej energie jak do siete tak vlastnej. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, chce reagovať.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Bude ti to dané aj písomne, pán kolega, pán poslanec, ale, samozrejme, rád by som aj z tohto miesta odpovedal na tvoju otázku. Ved' mnohí vieme, ako sa ťažko tvorili zmluvy medzi dodávateľmi, alebo dodatky zmlúv medzi dodávateľmi a hlavným mestom. To bolo aj rok a pol kým sme s pánom kolegom Zacharom, sa nám podarilo vyrokovať to, že pohotovosť už nestojí 850 tisíc denne ale len okolo 420 tisíc slovenských korún. Samozrejme, že záujem od dodávateľských firiem je mať čo najviac mechanizmov, aby mesto čo najviac platilo. Naším záujmom bolo zase mať čo najviac mechanizmov, ale aby sme čo najmenej platili. Tieto firmy sú ale není spôsobilé stavebných prác. Čiže tu treba rozlišovať čistenie a odpratávanie snehu od drobných stavebných prác a opravy výtlkov.

Tieto firmy, pokiaľ je teplé počasie, že nemusia vykonávať službu v zmysle zimnej údržby, tak vykonávajú práce, ktoré sú v zmysle letnej údržby. To znamená vyzbieravanie papierov, čistenie úplne normálne ako keby boli, keby boli letné mesiace; normálny režim.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo sa týka výtlkov, ešte doplním:

Tam je technologický predpis, že keď klesne teplota pod istú úroveň, tak sa nesmie, alebo nemali by sa tieto

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

výtlky opravovať aj z toho dôvodu, že je potrebný istý dlhodobý teplotný priemer. Až potom je možné nastúpiť; myslím že 5 stupňov mi kolega tam šepká. Až potom môžeme nastúpiť na opravu výtlkov.

Pán poslanec Trstenský, nech sa páči.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, verejnosť veľmi pozitívne vníma naše dlhodobé úsilie o obnovenie kultúrnej činnosti v Divadle Pavla Országha Hviezdoslava. Dianie okolo tohto významného kultúrneho stánku je v centre záujmu odbornej a laickej verejnosti.

Aby sme ako poslanci mohli relevantne odpovedať na otázky našich spoluobčanov, týkajúcich sa budúceho využívania budovy Divadla Pavla Országha Hviezdoslava, potrebovali by sme doplniť nasledovné dve informácie.

Po prvé: Aká je štruktúra zloženia výberovej komisie pre doporučenie budúceho prevádzkovateľa; myslím profesná štruktúra.

A po druhé: Aké sú kritériá výberu najúspešnejšieho projektu budúceho užívateľa alebo využivateľa Divadla Pavla Országha Hviezdoslava?

Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čo sa týka tej druhej časti môžem povedať, že tá štruktúra tých výberových kritérií je, myslím, že presne uvedená, na internete to nájdete.

Čo sa týka zverejnenia, zverejnenia zloženia komisie, tam môžem len povedať toľko, že sú to traja poslanci. A zvyšok komisie, väčšinu má, poviem to všeobecne povedané, umelecký sektor s tým, že okrem pani predsedkyne komisie, ktorou je pani riaditeľka Divadelného ústavu som nechcel zverejňovať; iste uznáte z akých dôvodov, ďalších členov komisie. Čiže keď chcete, ja vám samozrejme môžem dať k dispozícii, som povinný tak urobiť, ale úmyselne to nechcem zverejňovať.

Čiže pani predsedkyňa komisie je plne k dispozícii aj na vaše otázky v prípade potreby.

Pán poslanec Mrva, nech sa páči.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava-Vajnory a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, už je neskoro, tak budem krátky.

V pondelok som bol interpelovaný ja v Tržnici našimi dvoma vajnorskými predavačkami kvetín, že čo bude s Tržnicou?

Ja tam chodievam veľmi rád, lebo tam boli palacinky. Dávam si tam taký červený nápoj s kofeínom, nechcem ho menovať, a debatujem s týmito mojimi kvetinárkami z Vajnor o situácii nielen v Tržnici, ale aj vo Vajnoroch.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Takže ja by som rád vedel, lebo som sa v Bratislavských novinách dočítal, že tam má byť, že ten priestor má byť prenajatý, zrekonštruovaný. Má tam byť obnovená vzduchotechnika a dole v suteréne majú byť potraviny. A dočítal som sa takisto, že by tam, že je tam ponuka nejakého druhého nájomcu.

A preto sa chcem spýtať, lebo od týchto našich dievčat viem, že majú, že majú zmluvy podpísané len do konca marca, či keďže sú dve ponuky týchto na prenájom, či teda vy ako podpíšete tú zmluvu na 10 rokov, čo vám zákon dovoľuje; ja ako starosta o tom viem, a vyberiete tú najvhodnejšiu z týchto dvoch ponúk?

Alebo či nie je na mieste urobiť nejaké výberové konanie na prenájom tohto priestoru?

Ja pozitívne vnímam, že to chcete vyriešiť, lebo ako primátor vás neteší tento stav; určite ani nás poslancov, ani občanov, ktorí sa nás pýtajú, čo teda s tou Tržnicou bude? A kedy bude vyzerat' tak, ako bude vyzerat', ako sa pýtal čitateľ; jemu je to úplne jedno, či to urobí primátor, alebo poslanci, alebo Staré Mesto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja vám môžem aj v rámci interpelácie, samozrejme, odpovedať.

V zásade len veľmi stručne:

My sme túto otázku rozoberali a prerokovávali v rámci poradnej komisie primátora na nebytové priestory. Zaoberali sme sa, požiadali sme o doplnenie niektorých žiadostí. To je jednoznačne pravda.

Cieľ je taký, aký odznel v novinách, za tým si stojím, aby Tržnica zostala Tržnicou. Aby sme otvorili spodný priestor, ktorý je doposiaľ nevyužívaný.

Ja navrhujem, aby to boli, samozrejme, isté lahôdky, alebo niečo na takýto spôsob; to znamená potravinový segment.

Je tam potrebné urobiť viacero technických zásahov. Okrem iného aj tá vzduchotechnika. Preto sme pristúpili; kým toto všetko nebude definitívne dohodnuté v rámci zmlúv samozrejme, ktoré sú v mojej kompetencii, presne ako ste konštatovali, k predlžovaniu týchto dielčích zmlúv, tak ako som vás už aj v predchádzajúcich zastupiteľstvách informoval.

Čiže nehrozí tam niečo také, ako bola obava v minulosti, alebo koncom minulého roka, že by zastupiteľstvo alebo primátor tu to zmenil účel využitia celej tejto budovy. Ja to nazvem tak, ako to je.

(Poznámka v pléne.)

Alebo nedajbože to zavrel. Presne tak.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán primátor, okrem toho, že to vehementne podporujem, návrh pána Holčíka, aby sa využila táto pamiatka, chcem sa spýtať, či je možné, aby, aby ste boli iniciatívny a skutočne namontovali na prístupové cesty do parku zábrany, ktoré budú proste na nejakých miestach demontovateľné tými službami, ktoré tam držia poriadok?

Vzhľadom na vzácnosť toho územia, vzhľadom na apeláciu občanov, ja som takisto dostal od pani, ale aj iných občanov, kolektívny list, kolektívny protest. Rád by som ich tiež informoval, tieto ďalšie skupiny o tom, že neskončilo sa to tu len dobrým úmyslom, že budeme tam dávať pokuty.

To vieme, vieme všetci, že to bude nepostačujúce, že tam treba jednoducho urobiť fyzické zábrany, aj keby to nejaký peniaz stalo. Tak Sad Janka Kráľa sám o sebe nás stojí veľa peňazí, je to unikátna pamiatka, a táto, toto zariadenie ju v očiach mnohých občanov absolútne znehodnocuje.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, pán poslanec, ale to je jednoznačne podnet na pána starostu, lebo toto je v starostlivosti mestskej časti Petržalka. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Nie sú ďalší prihlásení do interpelácií. Ďakujem pekne.

Končím rokovanie mestského zastupiteľstva.

(Ukončenie o 14,25 h.)

x x x

Zápisnica MsZ 29. januára 2009

Ing. Anna Pavlovičová
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Ing. Andrej Ďurkovský
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Libor Gašpíerik
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Nadežda Orságová
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka